



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

№ 159 (4659)

ЧЕТВЕР, 27 СЕРПНЯ 2009 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

**Українська  
душа — це дім,  
храм і поле**

Верховна Рада прийме закон, за яким лікарі та вчителі матимуть статус державного службовця, якщо працюють у державних та комунальних закладах. Таке переконання висловив учора глава парламенту Володимир Литвин, перебуваючи в Херсонській області.

«Цим категоріям інтелігенції випадає вкрай мізерна зарплата та пенсія. До всього ж Херсонщина — регіон з дуже серйозними матеріальними проблемами, бо за середньої в державі зарплати в дві тисячі гривень тут вона на 600 гривень менша», — зазначив Володимир Литвин.

► СТОР. 2

**«Дипломатична  
війна»  
закінчилася?**

Конфлікт між Росією та Україною навколо висилки дипломатів є «перегорнутою сторінкою». Про це заявив посол України у Росії Костянтин Грищенко в ефірі 5 каналу. Відповідаючи на запитання, чи зміняться відносини між Києвом та Москвою після президентських виборів, Костянтин Грищенко заявив: «Я переконаний, що будь-який керівник України, коли він пройде всі етапи випробувань, пов'язаних з виборами, не зможе собі дозволити відхід від базових принципів». Крім того, посол переконаний, що «нас поважатимуть, зокрема і в Росії, тільки тоді, коли ми внутрішньо будемо здатні визначати нашу поведінку, виходячи з власних інтересів, а не тому, що хтось щось про нас думає».

► СТОР. 5

## Громадськість відвойовує територію в забудовників



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Учора пройшов черговий мітинг проти забудови історичної частини столиці. Цього разу громадськість бореться за майданчик по вулиці Олеса Гончара, 17-23, що входить у буферну зону Софії Київської. Колись тут був дитячий майданчик і сквер, від яких нині не залишилося й згадки. Їм на зміну наприкінці наступного року, згідно з проектом, має з'явитися «житловий будинок із вбудованими нежилими приміщеннями» та кількоповерховий паркінг. Учасники мі-

тингу запевняють: усім цим «об'єктам» не місце в історичній частині Києва. На підтвердження своїх слів посилаються на ухвалу Шевченківського суду про призупинення будівельних робіт та припис міської прокуратури. «Та попри ці документи будівельні роботи тривають», — обурюються учасники акції. А от забудовник, ТОВ «Інвестиційно-будівельна група» (ТОВ «ІБГ»), звинувачення у незаконності будівництва відкидає.

► СТОР. 5

### ПЕРЕДПЛАТИВ І ВИГРАВ

## Тепер газету читає і сусід

Василь Пушкарук (на знімку) із села Великий Ключів Коломийського району передплачує «Голос України» третій рік. Видання йому подобається, тож цього річ заігував до лав наших передплатників і свого сусіда — тепер має з ким обговорювати прочитане. На тлі державних проблем чоловік забуває про власні — хворе серце. Лікарі радять зробити операцію, яка коштує 20—30 тисяч гривень, а пенсія у нього — 654 гривні. Тож пан Василь підтримує себе ліками і дякує Богові за кожен прожитий день. Переживає за своїх синів Мирослава і Дмитра, які здобули вищу освіту, мають сім'ї, але теж ледве зводять кінці з кінцями. Та найбільше, здається, серце пана Василя підточують негаразди в країні, неповага самих людей до своєї держави. Настінний годинник та подарунковий набір «Голосу України», які виграв Василь Іванович, стали для нього приємною несподіванкою. Побажаємо йому, щоб той годинник ще довго відмірював час його життя, повідомляє наш власний кореспондент Дарина НАЗАРЧУК.

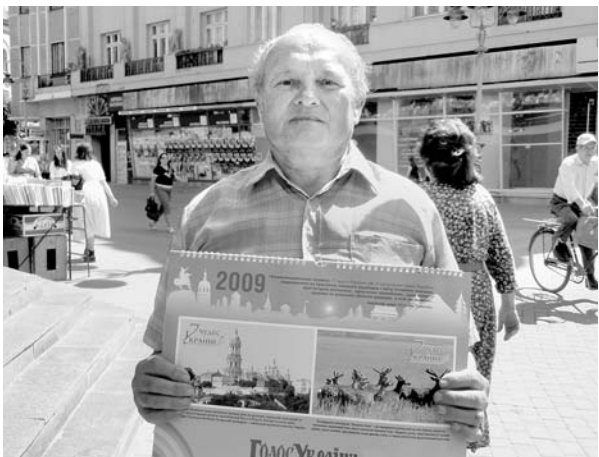


Фото автора.

**Нашу  
територію  
ледь  
не змило  
в Білорусь**

На звернення чернігівської влади Кабмін виділив 11,1 мільйона гривень для проведення невідкладних робіт із захисту земель Любецької селищної ради Ріпкинського району від вод Дніпра. У зв'язку з розміром ґрунтово-гравійної дороги було відізнано близько 660 гектарів земель Любецької селищної ради, що створило загрозу зміщення лінії державного кордону на користь Республіки Білорусь, а також часткового змиву села Кукарі Ріпкинського району.

Працівники ВАТ «Чернігівводбуд» уже працюють над закриттям розмивів між озером Симполя та руслом Дніпра. Зазначені заходи сприятимуть збереженню значної частини суходолу території України, повідомляє наш власкор Сергій ПАВЛЕНКО.

### ПОДІЇ

**Обвинувачених  
у геноциді  
сорок назвуть**

Розслідування кримінальної справи за фактом геноциду українського народу у 1932—1933 роках вийшло на етап формулювання звинувачення. Про це заявив голова СБУ Валентин Наливайченко. «Зараз із фахівцями, у тому числі адвокатами, знавцями національного законодавства, науковцями, ми доходимо до формулювання обвинувального висновку. Це найголовніший етап, який у співпраці з Генеральною прокуратурою має зробити Служба безпеки України», — наголосив голова СБУ під час «круглого столу» «Злочин геноциду-голодомору 1932-33 років в Україні», що днями відбувся у Києві. За словами В. Наливайченка, до складу слідчо-оперативної групи у цій кримінальній справі залучено понад 150 осіб. «Безпрецедентний для України за масштабом злочин винищив мільйони людей і потребує детального розслідування усіх обставин», — зазначив він.

► СТОР. 5

**У популярних  
марках сиру  
знайшли  
немолочні  
жири**

Ціна продукту в нашій країні не є гарантією якості. Ще одним підтвердженням цієї істини стали результати порівняльного тестування 16 твердих сирів вітчизняного виробництва, проведеного Науководослідним центром незалежних споживчих експертиз «ТЕСТ».

► СТОР. 4

### КОРОТКО

- У Черкасах на скульптурі Матері-батьківщини встановлено унікальну ілюмінацію, яка імітує «вічний вогонь».
- Кількість жертв тайфуну Моракот на Тайвані перевищила 460 чоловік.
- За чотири роки 70 разів порушив правила дорожнього руху таксист з Чернівців.
- Влада Сирії оголосила про рішення відкликати посла з Іраку.

(За повідомленнями  
Укрінформу.)



## Українська душа — це дім, храм і поле

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Голова Верховної Ради перерізав червону стрічку на відкритті кабінету комп'ютерної томографії у лікарні ім. Афанасія та Ольги Тропіних, одного з провідних медичних закладів Херсона. Для роботи з пацієнтами він привіз і передав медикам комп'ютер та ще деяке обладнання, за допомогою якого значно вищими будуть успіхи в діагностиці захворювань. Працюватиме подарунок у новому приміщенні, обладнаному апаратурою однієї з відомих японських фірм.

На подвір'ї лікарні Голова Верховної Ради спілкувався з медиками, хворими, а також з мешканцями міста, котрі прийшли на зустріч.

Володимир Литвин розповів і про своє ставлення до страхової медицини. «Я не проти, якщо вона стоятиме на цивілізованих засадах, а не так, що йде боротьба за

те, кому її очолити. Але незважаючи ні на що, я обстоюватиму святе конституційне право людини на безоплатне і якісне медичне обслуговування. Хворий має розраховувати на доступне лікування, звичайно, коли йдеться не про те, що комусь захочеться прибрати ребро чи зробити стрункішою статуру».

Щодо питань про реформування медичної галузі, Голова Верховної Ради наголосив, що найперше слід починати з діагностики: провести суцільну диспансеризацію населення, визначитися з наявною матеріальною базою і ощадливо витратити на її поліпшення бюджетні гроші. «Знайти їх на ці потреби можна, біда в тому, що вони не раціонально витрачаються. А галузь тримається виключно на героїзмі та ентузіазмі людей у білих халатах».

До всього, зазначив Володимир Литвин, давно слід навести лад у аптечній сфері. На

найперші й найнеобхідніші препарати має бути державна монополія, а нині маємо в особі фармацевтичну одну з найприбутковіших, поряд зі зброєю та наркотиками, сфер. «Сюди ж, до слова, — зазначив Володимир Михайлович, — належить і продаж питної води».

У прес-клубі Херсонського морського торгового порту Голова Верховної Ради мав розмову з місцевими журналістами. Щодо резонансного епістолярію між президентами Росії та України



Відкриття кабінету спіральної комп'ютерної томографії лікарні імені Тропіних (Херсонська область).

Володимир Литвин зазначив таке: «Найперше Дмитро Медведев звертався у листі до наших людей. І моя думка така, що українська влада не повинна виступати в ролі подразника у стосунках з Росією. Ми маємо спільну історію, віру, тісні родинні стосунки, і на це слід зважати. А не демонструвати свою позицію. Те ж питання з газом, з якого нам треба уміти домовлятися, зважаючи на те, що сусіди його виробляють, а ми транзитори, і, можливо, маємо на цьому заробити».

Дуже болючим питанням вважає він долю сільського населення. «Сьогодні немає чіткої державної політики щодо села, землі, а тим часом, українська душа — це дім, храм і поле».

До слова, на зустрічі з селянами у Любимівці Каховського району, котрі порушили питання медичного обслуговування, нарі-

каючи, що в «місцевій амбулаторії — лише два лікарі та й тим через рік на пенсію», Володимир Литвин запевнив, що особисто займеться поповненням кадрів.

Однозначною була відповідь Голови Верховної Ради і з приводу наступних виборів до місцевих рад. Відбудуться вони наступного року, варто також доопрацювати закон щодо виборів голів міст, сіл і селищ, котрі нині обираються на чотири роки, тоді як депутати — на п'ять.

А ще пообіцяв, що дасть можливість бути обраними не лише тим, хто належить до партії, а й небайдужим безпартійним громадянам, котрі мають сили й бажання працювати на благо людей як депутати.

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



Голова Верховної Ради Володимир Литвин взяв участь в обласній серпневій конференції працівників освіти Миколаївської області. На знімку: учасники конференції.

## ВІТАННЯ

**Сьогодні керівникові апарату Верховної Ради України Валентину Зайчуку виповнюється 60!**



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Мало хто знає, але половину свого життя Валентин Олександрович присвятив освіті. В 1971 році закінчив Київський державний педагогічний інститут. Працював учителем української мови та літератури і директором ряду шкіл на Київщині. У 1992—1995 рр. обіймав посаду заступника міністра освіти, в 1995—1997 рр. — першого заступника міністра. Пізніше — заступник директора з наукової роботи Інституту педагогіки Академії педагогічних наук України. Обіймав посаду і держсекретаря Міністерства освіти й науки.

А у 2000—2001 рр. працював Надзвичайним і Повноважним Послом України у Литовській Республіці, за що отримав від Президента Литви орден «Хрест командора». Крім того, за свою самовіддану і сумлінну працю Валентин Олександрович має безліч відзнак і нагород, серед яких орден Ярослава Мудрого. До того ж він — лауреат Державної премії в галузі науки і техніки та премії Ярослава Мудрого.

До речі, автор понад 80 наукових праць захоплюється легкою атлетикою і поезією.

«Голос України» щиро вітає Вас, Валентине Олександровичу, з ювілеєм і бажає здоров'я, успіхів, зберегти довгі роки Ваш невичерпний оптимізм і любов до життя й людей! З роси і води!

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

## Словаки і серби хочуть розвивати з нами економічне співробітництво

Голова Комітету Верховної Ради у закордонних справах Олег Білорус зустрівся з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Сербія в Україні паном Гораном Алексичем. Зустріч, як повідомили «Голосу України» в секретаріаті комітету, відбулася у зв'язку із завершенням дипломатичної місії посла.

Г. Алексич проінформував про останні здобутки двосторонніх відносин, зокрема про активізацію економічного співробітництва, в якому поки що позитивне сальдо торговельного обороту належить Сербії. Крім



Горан Алексич.



Олег Білорус.

того, наші сусіди хочуть залучити український досвід обговорення і вивчення громадської думки стосовно членства в НАТО. «Наші країни спільно переживають складні трансформації, метою яких є інтеграції в європейські структури. Не обов'язково це станеться завтра, але Сербія й Україна ніколи не будуть аутсайдерами в Європі», — зазначив Олег Білорус на зустрічі, під час якої, до речі, спілкування відбувалася сербською мовою.

Цього ж дня голова профільного комітету зустрівся з нещодавно призначеним Надзвичайним і Повноважним Послом Словацької Республіки в Україні Паволом Гамжіком. Олег Білорус наголосив на необхідності лібералізації ввізового режиму для українців. У свою чергу пан Гамжік по-

інформував, що особисто займається цим питанням. Нещодавно він уже зустрічався з прикордонниками і просяв якомога лояльніше ставитися до українців. Словаччина висуває лише ті умови стосовно видачі віз, зазначив П. Гамжік, які отримуватимуть від Брюсселя. Але на першому плані для Словаччини — пошук економічних відносин. Тому, за словами посла, словаки намагаються видавати якомога більше віз. Відповідаючи на запитання Олега Білоруса стосовно основних пріоритетів своєї діяльності, посол наголосив, що це — зміцнення економічних відносин. А оскільки Україна і Словаччина поєднані нафто- і газотранзитом, то іншого шляху, ніж розвивати відносини, — немає.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Павол Гамжік.

## Об'єднання можливе після першого туру

Тема єдиного кандидата від демократичних сил на президентських перегонах може бути реалізована лише після першого туру виборів. Оскільки всі кандидати мають свою власну мету.

Так, за словами голови правління Центру практичних досліджень «Пента» Володимира Фесенка:

«На сьогодні кожен із кандидатів має свою власну мету, і тому про об'єднання мови бути не може», — вважає він.

Арсеній Яценюк, на думку політолога, вбачає у Тимошенко скоріше свого конкурента, ніж соратника, зокрема і в контексті наступних парламентських виборів, а тому не об'єднається. Так само власні інтереси мають Сергій Тігіпко та Володимир Литвин.

А на переконання народного депутата Олеся Донія, нині слушний момент для деяких політичних рухів розкрити своє ім'я та політичні потужності з метою пройти на наступних парламентських виборах. Як приклад він назвав Сергія Тігіпка, який, хоча й заявив про намір балотуватися у Президенти, однак не веде активну президентську кампанію.



## Указ Президента: за і проти

Указ Президента «Про винесення на всенародне обговорення проекту Закону України «Про внесення змін до Конституції України» обговорюють політики.

Заступник Голови Верховної Ради **Микола ТОМЕНКО**, перебуваючи в Чернівецькій області, заявив, що цей указ — ознака початку активної участі Віктора Ющенка у президентській виборчій кампанії.

«Якби метою даного указу дійсно було проведення серйозного фахового обговорення нової редакції Конституції з метою її ухвалення, то цілком очевидно, що його треба було б видавати не під час президентської виборчої кампанії», — зауважив М. Томенко.

За його словами, обговорення Основного Закону країни під час президентської виборчої кампанії не дасть відповідних фахових наслідків і буде елементом політичної дискусії. «У період до початку виборчої кампа-

нії, яка, я сподіваюсь, буде тривати 90, а не 120 днів, бажано, щоб Президент, уряд та парламент обговорили й ухвалили першочергові антикризові заходи для того, щоб стабілізувати ситуацію в соціально-економічній та фінансовій сферах. Саме це сьогодні мусить бути пріоритетом для влади», — наголосив він.

\*\*\*

У свою чергу лідер Партії регіонів **Віктор ЯНУКОВИЧ** вважає, що до президентського законопроекту про зміни в Конституції України не можна ставитися серйозно. Про це він заявив на брифінгу в Києві.

На його думку, Віктор Ющенко виніс на громадське обговорення цей проект з однією метою: щоб напередодні президентських виборів зайвий раз нагадати про себе.

«Це одна з технологій, яка дає можливість Президентові прикувати якимось чином до себе увагу», — сказав Янукович і висловив переконання, що «практичного сенсу ніякого від цього не буде».

Янукович пояснив, що, по-перше, Ющенко «перш за все має сам собі дати від-

повідь, навіщо він ініціював зміни до Конституції в 2004 році напередодні президентських виборів». А по-друге, за його словами, «якби у Президента Ющенка на сьогоднішній день кредит довіри був за 50% у населення України, до якого він звертається для обговорення цієї Конституції, це було б, звичайно, зрозуміло».

\*\*\*

Партія «Наша Україна» повністю поділяє позицію Президента Ющенка. Вчора «НУ» закликала всі політичні сили та громадські організації відповідально і з усією серйозністю поставитися до ініціативи глави держави та приєднатися до всенародного обговорення.

У зверненні політичної сили йдеться, що указ Президента Ющенка є надважливим кроком на шляху встановлення в Україні нового конституційного ладу європейського зразка. «Він має спиратися на громадську думку та волю народу, а не бути предметом таємних політичних домовленостей окремих політичних сил. Нова Конституція має ліквідувати розбалансованість та безвідповідальність влади, посилити захист прав і свобод громадян, розширити принципи народовладдя, відкрити шлях до політико-правового забезпечення системних реформ в Україні».

Лише конституційна реформа є ключовим і безальтернативним засобом наведення порядку та встановлення стабільності в державі, переконані нашоукраїнці.

## До кінця року майже 11 тисяч родин отримають житло

Це стане можливо завдяки урядовій антикризовій програмі в будівельній галузі, повідомила Прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко, відкриваючи засідання Кабінету Міністрів.

З будівельниками уряд уклав угоди на суму 1 мільярд 100 мільйонів гривень. Із них уже профінансовано 70 відсотків вартості житла, решту виплатять після здачі будівель в експлуатацію. Відтак оселями будуть забезпечені 3935 родин, які стояли в черзі на пільгових умовах, та 6894 сім'ї, які вже внесли кошти за ці квартири. Порядком видачі пільговим категоріям громадян житла та поіменні списки майбутніх власників квартир уряд планує затвердити на своєму наступному засіданні.

«Для мене, як для Прем'єр-міністра, є обов'язковим, щоб усі процеси видачі пільгових квартир були прозорі, щоб там не було категорично ніякої корупції, як завжди серед чиновників у нас ведеться, і щоб для людей уся ця процедура мала вигляд відкритий і справедливий», — наголосила Юлія Тимошенко.

Крім того, на засіданні уряд підтвердив свої наміри брати участь у фінансовому оздоровленні проблемних банків. Нині до цього списку входять банки «Надра», «Укрпромбанк» і ще 13 дрібних установ. Відповідний лист, за словами прем'єра, буде направлено до Національного

банку України. «У цьому листі ми висловлюємо позицію, що ми готові включитися до програм із порятунку цих банків, але разом з тим Нацбанк також повинен зробити кроки назустріч», — зауважила вона.

Водночас КМ планує внести зміни до статуту НАК «Надра України», відповідно до яких ця установа стане більш підконтрольною та підзвітною державі. Також рішенню насамперед сприяв звіт міністра охорони навіколишнього середовища та керівника «Надрів України» про повернення в державну власність ліцензій, які було нечесно забрано під час роботи уряду Віктора Януковича, та про передачу ліцензій НАК «Нафтогазу» для розробки родовищ нафти і газу.

Прем'єр-міністр запевнила: «Система управління буде така, що більше не буде прикрих випадків, коли безконтрольно на корупційній основі роздаються ліцензії на видобуток нафти і газу».

Також, коментуючи ситуацію у вугільній промисловості, прем'єр зауважила, що порівняно з іншими країнами вона зазнала найменших втрат під час кризи. «Якщо вугільні регіони



Міністр палива й енергетики України Юрій Продан (у центрі), міністр з питань надзвичайних ситуацій і у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи Володимир Шандра (праворуч) на засіданні уряду.

Росії були з мінусом до 35 відсотків, то ми маємо до мінус 10», — сказала вона. Попри кризу, на державних підприємствах «не скорочено жодної людини, не закрито жодної шахти, не затримано зарплати на жоден день».

Мало того, уряд має намір прийняти рішення про дофінансування у 2009 році робіт із технічного переоснащення вугледобувних підприємств, додала Юлія Тимошенко.

Вл. інф.

### Постанова Верховної Ради України

## Про деякі питання забезпечення реалізації Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2009 рік» та деяких інших законів України»

Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України забезпечити неухильне виконання вимог статті 34<sup>1</sup> Закону України «Про Державний бюджет України на 2009 рік» в частині порядку визначення переліку об'єктів, заходів та обсягів бюджетних коштів, які будуть спрямовані на їх виконання за рахунок бюджетної програми «Реалізація Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, будівництво, реконструкція, розвиток і утримання мережі автомобільних доріг, у тому числі будівництво та реконструкція мостів державної та комунальної власності (включаючи будівництво залізнично-автомобільного мостово-

го переходу через р. Дніпро в м. Києві у сумі 650.000 тис. гривень), а також будівництво метрополітенів у містах Дніпропетровську, Донецьку, Києві та Харкові», і головних розпорядників коштів державного бюджету.

2. Кабінету Міністрів України забезпечити цільове використання бюджетних коштів, передбачених Законом України «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2009 рік» та деяких інших законів України» від 21 серпня 2009 року №1608-VI.

3. З метою забезпечення системного контролю за використанням бюджетних коштів, передбачених на виконання бюджетної програми «Реалізація Державної цільової програми підготовки та

проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, будівництво, реконструкція, розвиток і утримання мережі автомобільних доріг, у тому числі будівництво та реконструкція мостів державної та комунальної власності (включаючи будівництво залізнично-автомобільного мостового переходу через р. Дніпро в м. Києві у сумі 650.000 тис. гривень), а також будівництво метрополітенів у містах Дніпропетровську, Донецьку, Києві та Харкові: Державному казначейству України шоквартально (не пізніше 25 числа місяця, наступного за звітним кварталом) надавати Верховній Раді України, Кабінету Міністрів України та Рахунковій палаті інформацію про використання зазначених бюджетних коштів

у розрізі відповідних головних розпорядників коштів державного бюджету, заходів та об'єктів;

Рахунковій палаті забезпечити постійний контроль за використанням зазначених бюджетних коштів та шоквартально інформувати Верховну Раду України про його результати.

4. Ця Постанова набирає чинності одночасно з набранням чинності Законом України «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2009 рік» та деяких інших законів України» від 21 серпня 2009 року № 1608-VI.

Голова Верховної Ради України  
**В. ЛИТВИН**

м. Київ.  
21 серпня 2009 року,  
№ 1619-VI.

## І досі не відлагоджено бюджетні відносини між центром і регіонами

Сформувати ефективну модель державного управління, визначити основні тенденції, на яких має базуватися місцеве самоврядування, як основний елемент демократії в Україні, й активно втілювати їх у життя. Ці та низка інших проблем місцевого самоврядування були в центрі уваги учасників міжнародної науково-практичної конференції «Реформування місцевого самоврядування в Україні відповідно до Європейської хартії місцевого самоврядування», що відбулася у Вінниці.

Організаторами її проведення стали Вінницька обласна державна адміністрація, міжнародне товариство «Україна-Польща-Німеччина», Національна академія державного управління при Президентові України та депутатський клуб «Парламент».

Лейтмотивом у виступах учасників зібрання звучала думка: до реалізації визначених проблем маємо йти семимильними кроками, якщо ми справді прагнемо змін на краще не на словах, а на ділі. На цьому особливо наголошували парламентарії та представники місцевого самоврядування з Польщі, Німеччини, Великобританії, Франції, Європейської асоціації колишніх членів парламентів країн Ради Європи, очолюваних головою Асоціації колишніх європарламентаріїв з Великобританії Річардом А. Балфе. Загалом більш як 450 учасників відгукнулися на пропозицію прибути до Вінниці для обговорення важливої проблеми. Серед них — низка народних депутатів України, представники місцевого самоврядування з різних регіонів держави, науковці, політологи.

Свою точку зору висловив з трибуни перший Президент України Леонід Кравчук. На його переконання, протягом вісімнадцяти років незалежності держави у нас і досі не відлагоджено як слід бюджетні відносини між центральними органами державної влади та регіональними і місцевими самоврядними інститутами. А це є гальмом у розвитку територіальних громад.

Найближчим для України є досвід Польщі у реформуванні самоврядування. На цьому наголосив маршалець Сьвентокшиського воєводства Адам Ярубас, який розповів про ефективну реформу місцевого самоврядування в Польщі, її етапи та можливість використання цього досвіду як зоруки входження України до Євросоюзу. Про майбутнє Європейської хартії місцевого самоврядування учасників міжнародної конференції поінформував голова Асоціації колишніх європарламентаріїв Річард А. Балфе.

Теми, які згодом учасники зібрання обговорювали під час секційних засідань, стосувалися європейського досвіду реформування місцевого самоврядування, досвіду розв'язання проблем громади, реалізації міжнародних проєктів, правових аспектів реформування самоврядування в Україні. За словами одного з учасників, обговорення проблем самоврядування в Україні розтягнулося на роки. Проблему вже «заколисали», як малу дитину. На даному етапі потрібні дійові кроки. Перший крок — уже дорога.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінниця.



На шахті «Червоноармійська–Західна» № 1 в Донецькій області загинув робітник (*Укрінформ*)



Один з найбільших виробників хліба у столиці «Київхліб» має намір з 31 серпня підвищити вартість найпопулярніших сортів на 5 відсотків, *повідомили у прес-службі компанії*

У НОМЕР

► **КРИМ**  
**Незрячі парашутисти здійснили рекордний груповий стрибок**

Четверо чоловіків і одна дівчина під гаслом «Небо для вільних» стрибнули з парашутами без інструктора у море в Коктебельській бухті. Всі вони мають вади зору, у жодного не було досвіду в парашутному спорті. Перед першим у світі груповим стрибком абсолютно незрячі новачки вивчили літак дотиками долонь і навчилися складати парашути.

Старший інструктор парашутної підготовки Віталій Архیمович відзначив, що вперше готував незрячих. Масовий стрибок, що претендує на світовий рекорд — це великий ризик, але він пішов на нього, бо вважає мужність цих людей. Під час 50-секундного польоту з 300-метрової висоти й благополучного приводнення команди на берег представників Книги рекордів Гіннеса України не було. Але їм рекордсмени відправлять відеоматеріал, на підставі якого й просять зафіксувати новий рекорд України і світу.

Віктор ХОМЕНКО.

► **КИЇВЩИНА**  
**Отруїлися солдати**

У Білій Церкві, що на Київщині, отруїлися військовослужбовці місцевої 72-ї механізованої бригади. Як повідомив «Голосу України» начальник прес-служби Генштабу Збройних Сил України Сергій Азаркін, шпиталізовано 28 людей з діагнозом «гострий гастроентерит». У них висока температура та кишковий розлад. Але, зазначив Сергій Азаркін, який перебуває на місці події, командир частини прийняв рішення перевірити сто відсотків особового складу.

«Усіх солдатів та офіцерів перевіряють», — підкреслив Азаркін. — Якщо у людини не той колір обличчя, або солдат чи офіцер якось не так почувається — усіх відправляємо до медчастини. Хай медики розбираються, аби не пропустити хворобу». Тож на час, коли верстався номер, у шпиталі перебувало 154 особи, з них 128 — за підозрою на отруєння. «Сподіваємося, — підкреслив начальник прес-служби Генштабу Міноборони, — що найближчим часом вони повернуться до проходження служби». Стан хворих, що мають всі ознаки хвороби, — стабільний, вони видужують, підкреслив пан Азаркін. За попередніми даними, причиною отруєння стало вживання неякісних продуктів харчування, або питної води.

► **ОДЕЩИНА**  
**Біля пляжу рвонула міна**

За 30 метрів від пляжу в селищі Леонідове Овідіопольського району було виявлено морську донну міну часів Другої світової. Вага — більш як 1 тону, а в діаметрі вона досягала 2 метрів.

Рятувальники МНС, дослідивши небезпечну знахідку, прийняли рішення про вибух на місці. Протягом декількох годин із прилеглих населених пунктів, будинків відпочинку й туристичних баз евакуували 4 тисячі чоловік. Без торговельним суднам було наказано відійти на безпечну відстань.

Підбив боєприпасу пройшов, як сказали рятувальники, — в штатному режимі: без жертв і руйнувань.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

# У популярних марках сиру знайшли немолочні жири

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

У голландському сирі марки «Сирно» виявлено 42,5 відсотка немолочного жиру. Жири рослинного походження (48,7 відсотка) знайшли також у російському сирі марки «Тульчинка». «Така підміна сировини є фальсифікацією, оскільки на етикетках у складі цих сирів немає згадування про рослинні чи якісь інші немолочні жири», — каже директор Центру Валентин Безрукий.

— Немолочний жир — це в найкращому разі кокосове або пальмове масло, у найгіршому — замінники на основі мінеральних масел, отриманих під час переробки нафти, — шокує експерт.

Раніше від довірливої заміни сировини потерпало лише вершкове масло, тепер — і згущене молоко, і сир, і сметана. Згідно з українським стандартом всі сири зобов'язані робити з молока. Якби виробники чесно попередили покупця про специфічне походження товару й зареєстрували в Держспоживстандарті технічні умови на нього, тоді й претензій до них захисники прав споживачів не висували б. Але наші сировари воліють мовчати про такі нововведення...

Є в експертів претензії й до роботи торговельної мережі.

— Частенько під знаком «акція» продають тверді сири по 25 гривень за кілограм і навіть менше, тоді як справжній, якісний молочний сир так дешево коштувати не може, — пояснює Валентин Безрукий.

За такою ціною, як правило, пропонують «сирний продукт». У сусідній Росії прийняли новий ГОСТ, в якому розділили ці два поняття. Сир-

ним продуктом назвали товар, який містить не більше 20 відсотків молока (інше — немолочні жири й білки).

На жаль, через фінансову кризу ситуація з фальсифікацією популярних продуктів на українському ринку буде тільки погіршуватися, прогнозує Валентин Безрукий. Торік центр споживчих експертиз «ТЕСТ» уже проводив аналогічні лабораторні дослідження двох десятків зразків сиру. Але тоді сировиною для цього продукту ще служило молоко. Тепер виробники розбавляють його чим завгодно! «В одному зі зразків ми виявили ознаки навіть нерослинних жирів, — каже Валентин Безрукий. — На жаль, докладніші дослідження коштують чималих коштів, тому точне походження жиру ми не з'ясували».

Фальсифікатори поки що залишаються безкарними. Спеціально уповноважені держоргани (насамперед Держспоживстандарт України) мають право зняти з реалізації й утилізувати таку продукцію, а її виробника покарати істотним штрафом. «Але таких прецедентів — щоб знімали з продажу і утилізували — особисто я не знаю», — каже Валентин Безрукий. Залишається сподіватися на те, що проти нечесних виробників проголосує гаманцем сам споживач. Але, на жаль, на око відрізнити підробку неможливо. «Фальсифікований сир можуть продавати за тією ж ціною, що і справжній», — каже експерт. Приміром, уже згаданий сир марки «Сирно» коштував близько 56 гривень за кілограм.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



## Цінами на ліки не давлять виробника, а роблять процес прозорим

Уряд планує запровадити державну реєстрацію цін на лікарські засоби і виробу медичного призначення. Про це вчора на засіданні «круглого столу» в Міністерстві охорони здоров'я повідомив голова Державної інспекції з контролю за якістю лікарських засобів Геннадій Падалко. Відповідний проект постанови поки що перебуває в стадії обговорення. За словами Г. Падалка, такий ціновий контроль унеможливить спекулятивне, необгрунтоване підвищення вартості ліків учасниками ринку.

— Наше основне завдання — щоб ліки були якісні, а ціни на них обгрунтовані й доступні, — сказав він. — Ми в жодному разі цією постановою не даємо на виробника, ми просто робимо процес прозорим і зрозумілим не тільки фахівцям, а й споживачам.

На запитання журналістів про те, чи не призведе затримка з реєстрацією до затримки

реалізації товару і, внаслідок цього, до дефіциту медичних засобів, Г. Падалко відповів: «Ми зробимо все, щоб процес реєстрації цін був максимально прозорим і швидким».

Крім того, держінспекція ініціює створення довідників цін на лікарські засоби.

— Ми пропонуємо створити такі довідники для того, щоб споживач розумів, які ре-

альні ціни на той чи інший медикамент того чи іншого виробника, — підкреслив Г. Падалко.

У свою чергу, найбільші виробники медпрепаратів не бачать сенсу в цій постанові. Кажуть, ціни на ліки й так прозорі.

— Будь-яка цінова інспекція, зайшовши на підприємство чи в аптеку, зможе побачити первинні матеріали і проконтролювати, які реальні ціни на ліки, — зазначив президент Асоціації фармацевтичних виробників Петро Багрий. — Введення цієї постанови, крім додаткової роботи підприємцям і заводам, нічого не дасть. Якщо завтра зросте ціна на комунальні послуги, завод зобов'язаний буде закласти її у вартість свого товару. Але він цього зробити не

зможе, оскільки повинен буде пройти процедуру реєстрації. Це неминуче призведе до зупинки виробництва, тому що ніхто собі на збиток не працюватиме.

За його словами, Асоціація фармацевтичних виробників України виступає за те, щоб ця постанова мала декларативний характер.

— Підприємства задекларують свої ціни на ліки, і на підставі чинної постанови вже можна буде чітко перевірити, якою має бути остаточна ціна на лікарські засоби. Також необхідно дати населенню всю інформацію про те, які є ліки з однаковими речовинами, але за різними цінами. У такому разі споживач сам вирішуватиме, де йому заощадити, — зазначив він.

Наталя ОВДІЄНКО.

## По півтори гривні або пішки!

Перед такою альтернативою поставили пасажирів і владу полтавські перевізники

Цими днями центральна вулиця Полтави — Жовтнева — виявилася практично заблокованою автобусами. Представники кількох найбільших перевізників міста пікетували обласну державну адміністрацію з вимогою підвищити тарифи

на перевезення пасажирів. Сьогодні вони є одними з найнижчих в Україні: проїзд у міських автобусах різних форм власності коштує гривню. Перевізники стверджують, що за таких умов денної виручки ледь вистачає на закупівлю

пального, яке постійно дорожчає. А ще треба платити заробітну плату працівникам, ремонтувати техніку, купувати запчастини. Тож на «першому етапі» перевізники пропонують підвищити тарифи на перевезення пасажирів принаймні до 1,25 гривні, щоб дещо стабілізувати ситуацію, а потім — і до 1,50 гривні.

Голова облдержадміністрації Валерій Асадчев вважає, що перевізники виконують політичне замовлення. Міський владі Полтави, мовляв, спочатку треба навести лад у своєму господарстві, оптимізувати маршрути, вивчити «затратний механізм», щоб знати реальну картину, а вже потім думати про підвищення тарифів.

Хай там як, а перевізники застерігають: якщо їхні вимоги не буде виконано, то вже 3 вересня автобуси можуть не вийти на маршрути.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.

На знімку: вимоги перевізників промовляють самі за себе.

Фото автора.





# Млинівські кулінари «козирнули» пирогами

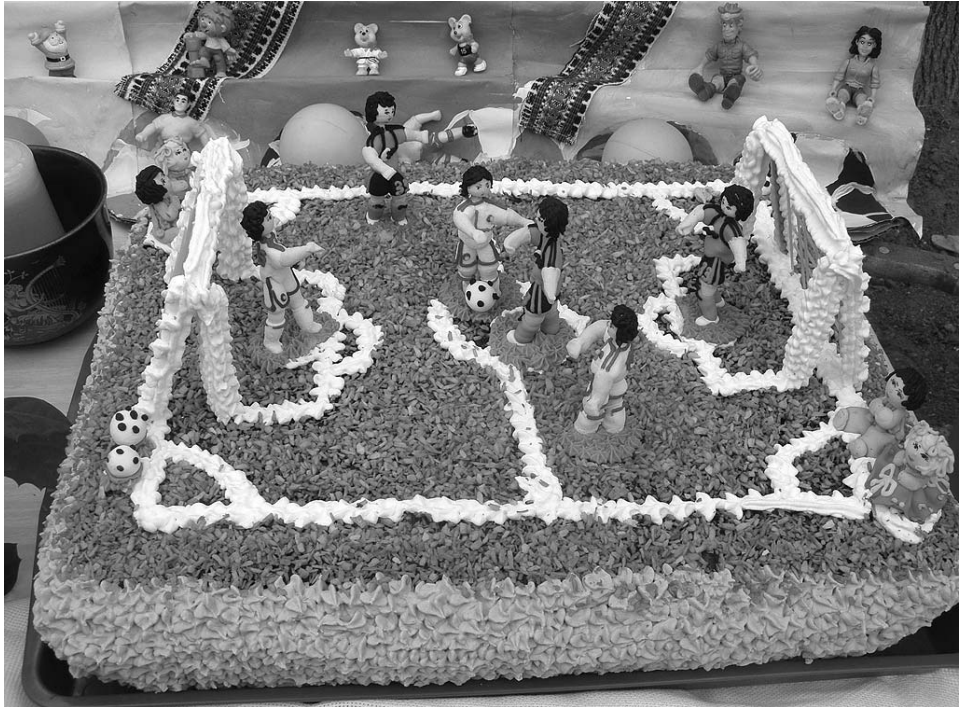
Фестиваль «Млинівський пиріг» відбувся в селі Млинові на Рівненщині. Яких тут тільки пирогів не було! Так, майстрині-кухарі із Млинівської центральної районної лікарні створили величезний суцільний пиріг із 90 пиріжків і приурочили свій виріб цьогорічній історичній даті — 90-річчю Акта Злуки УНР та ЗУНР.

Надзвичайно оригінальним видався пиріг у вигляді футбольного поля (**на знімку**) — із зеленим газоном, футболістами, ворітьми. Автори цього дива — майстрині Млинівської районної санепідемстанції. А ось пекарі Млинівського районного споживчого товариства до різноманітної начинки додали в пиріг діаметром понад метр ще й сюрпризи — у тому числі й шампанське. З національним колоритом вийшов пиріг, представлений Млинівським дитячим садком №2, — із жайворами, колосками (їстівними), червоною калиною. Не обійшлося, звичайно, на фестивалі і без пирогів-козаків, з-поміж яких найпривабливішим став витвір рук майстринь із Млинівського дитячого садка №1. Заодно учасники фестивалю представили цілу низку оригінальних пирогових рецептів.

Євген ЦИМБАЛЮК.

Рівненська область.

Фото автора.



## Громадськість відвойовує територію в забудовників

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Учорашня акція — далеко не перша у боротьбі із забудовою по вулиці Гончара.

— Незручності почалися, — розповідає Інна Совсун, член громадської ініціативи «Збережи старий Київ», — коли посеред дороги встановили дерев'яну огорожу для будівельного майданика. Тоді зібралася ініціативна група з мешканців прилеглих до майбутнього будівництва будинків. Почалися акції протесту, під час однієї з яких активісти зруйнували огорожу. Після цього інциденту забудовник уже поставив металевий паркан. Паралельно з цим займалися і юридичною стороною питання. У грудні 2008 року виходить ухвала Шевченківського суду, яка забороняє ТОВ «ІБГ» вести проєктні та будівельні роботи на вказаній земельній ділянці. Та забудовник запевняє: ледь не одразу подав на цей документ апеляційну скаргу.

— Більше того, ухвала забороняє здійснювати будівельні роботи безпосередньо ТОВ «ІБГ» — каже адвокат в інтересах ТОВ «ІБГ» Олег Верховський. — Утім, останнє їх і так не виконувало. На те є генеральні підрядники. Можна так сказати: як документ писали, так ми його і виконуємо. До слова, як правильно діяти за цією ухвалою, не знає і державний виконавець.

Окрім цього, за словами адвоката, мешканці прилеглих будинків зверталися до суду з проханням заборонити подальше будівництво, але отримали відмову.

— І найголовніше, — каже пан Верховський, — ми маємо постанову Господарського суду, яка зобов'язує ТОВ «ІБГ», навпаки, продовжувати будівництво і забезпечити виконання всього комплексу передбачених проєктною документацією робіт.

Але активісти громадських організацій не здаються. Адже через це будівництво тандем Софії Київської та Києво-Печерської лаври може бути виключено зі списку Всесвітньої культурної спадщини ЮНЕСКО. Тому надія, що столична влада задовольнить прохання киян, залишається.

Протягом кількох останніх років масова забудова стала однією з найбільш актуальних проблем столиці. Митинги проти зведення багатоповерхівок чи розважальних центрів на місці парків, скверів, дитячих майданчиків — звична справа для киян. Деякі об'єкти вдається врятувати, як от сквер імені Василя Стуса або Пейзажну алею. В обох випадках суд заборонив виконання будівельних робіт. Чи додасться до відвойованих громадськістю територій і майданчик по вулиці Гончара, побачимо.

Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.

## Шахтарі-нелегали нападають на охорону

*На території шахти «Комсомольська» ДП «Антрацит» сталося зіткнення між співробітниками охоронної фірми і робітниками, які займалися нелегальним видобутком вугілля. За словами голови первинної профспілкової організації шахти «Комсомольська» Олега Рябцева, боротьба з незаконним вуглевидобутком постійно стоїть на порядку денному підприємства, однак розв'язати цю проблему важко.*

Цього разу «копанки» були організовані просто у вентиляційних стовбурах «Комсомолки». За наказом керівників шахти на входи виявлених «копанок» було встановлено перемички, щоб припинити незаконний видобуток вугілля. Однак хазяїн однієї з них наказав своїм робітникам розібрати перешкоду і продовжити добувати вугілля нелегально. Це місце знову забетонували і, щоб надалі уникнути самозахоплення, ДП «Антрацит» уклало договір з охоронною організацією на патрулювання прилеглої до шахти території.

Але й це «вугледобувачів» не зупинило. Дочекавшись, коли біля входу в законсервовану «копанку» залишиться нечисленна охорона, шахтарі-нелегали напали на неї. Відстояти об'єкт удалося, але внаслідок силового зіткнення декілька охоронців дістали тілесні ушкодження різного ступеня тяжкості.

Нині прилеглу до шахти територію охороняють у посиленому режимі. За даним фактом порушено кримінальну справу.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

## Віруючі запитують, хто дозволив знищити церкву

Невідомими особами в центрі Херсона було знесено двоповерховий будинок, який належав Українській Греко-католицькій церкві та Німецькій євангелічній лютеранській церкві України.

За словами декана Херсонського деканату УГКЦ отця Степана Макара, віруючі не можуть отримати від влади відповіді на запитання: хто дав

дозвіл на знищення церкви, хто здійснював роботи зі знесення будинку? На думку керівників громади УГКЦ, знищення святині стало можливим через те, що комусь із заможних місцевих ділків сподобалася земельна ділянка, на якій можна побудувати черговий ресторан або пивнушку.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Херсонська область.

# Обвинувачених у геноциді скоро назвуть



Голова СБУ Валентин Наливайченко, заступник голови СБУ Микола Герасименко, правозахисник Євген Захаров.

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

У свою чергу, заступник голови СБУ Микола Герасименко додав, що слідство встановило й допитало більш як 500 свідків і очевидців подій, а також віднайшло майже півтори тисячі архівних документів, які свідчать про факти геноциду 1932—1933 років. За його словами, за постановою органу досудового слідства Служби безпеки проводиться науково-демографічна експертиза, яка дасть відповіді про кількість загиблих за період голодомору та його вплив на демографічний стан України. Зокрема, уже відомо, що від злочинних дій влади найбільше постраждали саме центральні та східні регіони України.

Як повідомляють у СБУ, до кримінальної справи долучено матеріали роботи спеціальної комісії Конгресу США, що працювала до 1988 року. У цих матеріалах зібрано свідчення українських емігрантів, які пережили голодомор. У рамках розслідування СБУ також надіслала клопотання до ФСБ Росії, правоохоронних органів Білорусі та Молдови про надання доступу до архівних документів ЦК ВКП(б) та Ради народних комісарів СРСР, нормативно-правових актів, директив, розпорядчих, статистичних та інших документів вищих органів влади за період голодомору в Україні.

До Італії направлено клопотання про надання правової допомоги з метою отримання з архівних установ

документів, дипломатичного листування за 1932—1933 роки Консульства Італії у Харкові. Також направлено до Польщі клопотання про надання правової допомоги щодо отримання з архівних установ наявних документів Головного штабу, польської державної поліції, польського Консульства в Харкові та інших відомств, які стосуються періоду голодомору в Україні.

Після «круглого столу», присвяченого геноциду 1932—1933 років, журналісти запитали у голови СБУ й про нещодавні звинувачення Росії у нібито участі українських військових у минулорічному збройному конфлікті у Грузії. «Моя принципова позиція полягає в тому, що Україна не була і не є стороною цього конфлікту. Більше того, ми не є агресором у цій ситуації, тому ми не потребуємо ніяких коментарів щодо тих чи інших тверджень слідчого комітету, тим паче що вони брехливі», — заявив Валентин Наливайченко. Він також додав, що нагнітання ситуації навколо цього питання є «зашморганою ганчіркою»: «Служба безпеки минулого року вже це спростувала і надала свідчення про сфабриковану справу про найманство наших громадян з тим, щоб їх втягнути на територію Абхазії. Ми все це показали з відеосвідченнями і свідченнями наших громадян. Я закликав всі сторони дотримуватися головних принципів міжнародного права».

Наталія ОВДІЄНКО.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Збірку фотографій «Лікарі УПА» видали у Львові (Укрінформ)



Лише п'яту частину вугілля від потреби на опалювальний сезон заготовили станом на 15 серпня для медичних закладів Хмельницької області. Про це заявив голова Хмельницької обласної ради Іван Гладуняк (Укрінформ)

ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ



Волонтер із США Кевін Корчомний та українська бандуристка Саміра Гандаєва дали святковий концерт до Дня незалежності України у Черкаському обласному багатoproфiльному санаторії, де лікуються діти з багатодітних і малозабезпечених сімей.

Фото Лідії ТИТАРЕНКО.

Прапор над Потьомкінськими сходами

У переддень Дня незалежності члени молодіжних організацій Одеси розгорнули над Потьомкінськими сходами прапор України розміром 12х18 метрів. Цього дня одеситам і гостям міста було роздано 10 тисяч невеликих жовто-блакитних прапорців.  
— Ми започаткували нову традицію, — розповів «Голосу України» керівник управління молодіжної і сімейної політики Андрій Юсов. — Щороку прапор, який планують розстелити на східцях Потьомкінських сходів, «підростатиме» на один метр — відповідно до зростання кількості років від дня здобуття Україною незалежності.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

Держава — для нас, ми — для держави

Центральні події відбувалися на Вічевій площі. Сюди після богослужінь за Україну прийшли керівники області та міста, ветерани УПА, жителі Івано-Франківська у вишиванках, військовослужбовці.

На святі говорили в основному про те, як зберегти українську незалежність, хто і що несе їй найбільшу загрозу. Миський голова Віктор Анушкевичус закликав «об'єднати всі партійні прапори в єдиний кулак». Голова обласної ради Ігор Олійник звернувся із закликом об'єднатися навколо Президента Юшенка, котрий має «силу і волю захищати українську незалежність».

Після віча на площі почалося загальноміське дитяче свято «Ми — діти твої, Україно», де дівчатка і хлопчики мали можливість взяти участь у різноманітних конкурсах. Відбувся й концерт-презентація «Європейські дороги української молоді» під гаслом «Незалежна держава — для нас, ми — для незалежної держави».

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

УРОЖАЙ—2009

Пшениця б'є рекорди

У фермерському господарстві «Ладіс» Монастирищенського району Черкаської області зафіксовано всеукраїнський рекорд урожайності пшениці — 105 центнерів з гектара. Про це «АПК-Інформ» повідомляє з посиланням на головне управління агропромислового розвитку Черкаської облдержадміністрації.  
Відзначається, що врожайність озимої пшениці другої репродукції сорту «Фаворитка» становила 105 ц/га, «Смаглявка» — 103 ц/га. До речі, торік у цьому господарстві гектар давав 86 центнерів.  
Успіх пояснюється насамперед дотриманням агротехнології вирощування сільгоспкультур.

НАМІРИ

Видача актів має бути автоматичною

У планах уряду — ухвалити рішення, необхідні для початку масового оформлення у власність присадибних земельних ділянок у сільській місцевості за спрощеною схемою. Про це повідомила Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко. За її словами, тепер Держкомзем має підготувати відповідні пропозиції. «Ми повністю скасуємо процедуру видачі актів, яка вимагала зібрати до 60 підписів, іноді по 2—3 рази. Видача актів має бути автоматичною, на підставі рішень місцевих рад. Це буде пряме виконання закону, його прямої норми. Це не буде додаткове розпаювання земель або видача нових ділянок. Йдеться про те, щоб люди в сільській місцевості, що володіють ділянками, якими володіли ще їх діди, могли оформити на них право власності», — відзначила прем'єр.

Іван ЛАЗНЮК.

На городі можна відчути себе вільним

БАЛАНС ТИЖНЯ

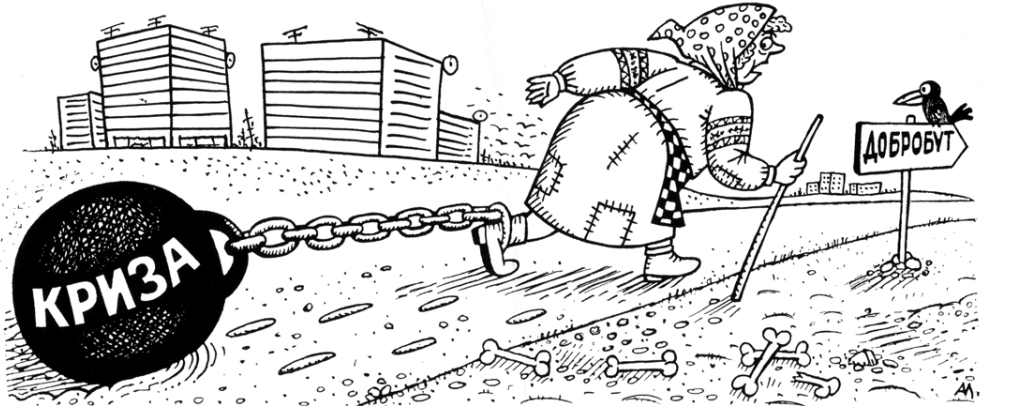
День незалежності, як і багато, гадаю, моїх співвітчизників, «святкувала» на городі. В селі Стебному Черкаської області, де минули дитячі роки. Тому в мене від добряче «побитої» роками столітньої хати в дворі, присадибної ділянки в кілька соток залежність по життю. Тож коли треба на картоплю чи на інші роботи — відразу туди. До чого це я?

Колись тутешні селяни ні-ні та й вставляли в балачку іронічне-докірливе: «У колгоспі добре жить: один робить — сім лежить!» Тепер цю фразу один з місцевих жителів проронив з гіркотою в іншому контексті. Економічна ситуація в колишньому колгоспі, як і ледь не в кожному селі, — малоприваблива. Особливо якщо кинути погляд на ферму, де колись мукало кілька сотень корів. Потім худобу віддали на м'ясо, а доярок розігнали. І перспективи, що ферма знов оживе, ніякої. В напівзруйнованих будівлях тиша, розбиті вікна зяють пустою — теж пам'ятник нашої незалежності. Як молодь, так і перевірені кадри, що віддали господарству не один десяток років, вимушено тиняються без діла. «Один робить — сім лежить...» Колишній колгосп тепер — поганий роботодавець...

Ніхто не хотів відповідати

Якщо говорити про економіку в цілому, на минулому тижні наша незалежна валюта продовжила своє падіння. Причина — чи то наближення свята, чи то президентські вибори, що неофіційно давно стартували, чи посилення кризи, чи осінь, чи все відразу: банкіри, видно, зовсім заплуталися й стомилися коментувати. Тим часом долар в обмінниках доріс до 8 гривень 50 копійок. У цьому контексті здивував керівник групи радників глави НБУ Валерій Литвицький. Він, повідомляє «ІнтерМедіаКонсалтинг», сказав дослівно таке: «На валютний курс впливає спектр платіжного балансу, а також економічна ситуація та інфляція. За Конституцією, Національний банк відповідає за стабільність національної грошової одиниці і ніде не сказано, що Нацбанк відповідає за обмінний курс. Ад-

Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



же обмінний курс залежить від того, яка купівельна спроможність усередині країни».  
Треба ж! А коли знадобилось врятувати капітали окремо взятих чиновників із потопаючих комерційних банків, Нацбанк відповідав за все. І швець, і жнець... На підтримку курсу й на підтримку ліквідності банків кидалися мільярди. Але тепер інше: ситуація передвиборна, потрібні капітали виведено за кордон.  
Напередодні Дня незалежності відчули свою залежність від бензину водії. Здавалось б, куди ще? Та ж ні, пальне продовжує рости в ціні, приносячи торгівцям захмарні прибутки.

По солодке — до сусідів

Оце тобі, бабусю, і цукор для консервації! Напередодні світлого свята делегація, поспіхом зліплена з представників міністерств і відомств, зібралась до Білорусії. Навряд чи при цьому наші гінці вбрались у вишиванки — приводів пишатися мало. Мета візиту — просити сусідів продати нам хоча б 50 тисяч тонн цукру.  
Наші засоби масової інформації, мабуть, щоб не засмучувати народ перед 18-річчям не дуже підходящою до урочистості моменту новиною, здебільшого мовчать. Зате білоруські ЗМІ радісно роздзвонили про це світові. З Києва, мовляв, прибувають ходаки просити цукорцю, хоча ще недавно всіляко від нього відмовлялися. Раніше навіть слали сямбрам гнівні листи: мовляв, з Білорусії просочується за «сірими» схемами цукор, вироблений із сирцю, і не дає, таким чином, повернутися українським цукроварам. Але тепер білі кристали подорожчали майже в два рази. От і вирішив український уряд вирівняти ціни в магазинах, викинувши на ринок дешевший білоруський солодкий пісок.  
Тут, може, і варто було б нам повірити в

добрі наміри наших чиновників високого рангу, якби не починався днями сезон цукроваріння в Україні. Поки білоруський цукор завезуть, він стане зовсім зайвим, оскільки на ринку з'явиться чимало свого. Так що і без допомоги сусідів ціни на солодкий продукт у наших магазинах незабаром стабілізуються. А кому, як не вітчизняному виробникові, в нас пріоритет? Навряд чи економічно не обгрунтоване рішення імпортувати — дурість вітчизняних правителів, котрі вміють дуже навіть адекватно мислити, коли мова заходить про їхні особисті інтереси. Швидше за все, є зацікавлені в обвалі цін на солодкий продукт, чому дасть поштовх надлишок його на ринку в сезон цукроваріння. У результаті вдасться обанкрутити десяток-другий заводів, що їх потрібні люди і приборуть до рук. І не секрет, що підприємства, змінивши власника, навряд чи повернуться до життя в наступному сезоні. Їх просто можуть пустити на металобрухт. До речі, схема ця випробувана і спрацювала вже не раз.  
Ще одна цукрова новина, не така приголомшлива. На минулому тижні під час пресконференції Антимонопольний комітет дуже вже оптимістично розказував журналістам, як збирається «пришучити» компанії, що змовляються і роздувають ціни на солодкий продукт на внутрішньому ринку. Разом з тим ще в 2006 році АМКУ оштрафував шість компаній, загалом — на 17,2 мільйона гривень. Ті занурились у судові тяжби і, схоже, навіть не збираються нічого платити в держбюджет. Так що залежність усякого роду спекулянтів від Антимонопольного комітету ілюзорна, а нас від вищезгаданих компаній — дуже навіть реальна і влітає в копійчку.  
Залишається радіти залежності від городу, який справді робить нас незалежними.

Галина КВІТКА.



# Обама та його «Однокласники»\*

Минулорічні президентські вибори стали першими в історії США, в яких Інтернет зіграв одну з найважливіших ролей. Мало того, чимало експертів запевняють, що без залучення можливостей всесвітньої мережі не було б сьогодні президента Обами.

Барак Обама 2008 року просто заповнив Інтернет. 44-й президент США використав його для організації прибічників та збору коштів на проведення передвиборної кампанії. Цифри промовистіші за слова, тож досить згадати про те, що штаб кандидата-демократа зібрав більш як 650 мільйонів доларів пожертвувань, 80% з яких прийшли через всесвітню мережу (середнє пожертвування становило близько 80 доларів).

Під час передвиборчих перегонів Марк Пенн, стратег кампанії Хіларі Клінтон, заявив, що прихильники Барака Обами мають вигляд Facebook (найпопулярніша у США соціальна мережа, аналог наших «Однокласників» чи «В контакті»). Та незважаючи на всі закиди, мережеві прибічники тоді ще кандидата на найвищий пост в країні виконали величезний обсяг роботи. За допомогою різноманітних соціальних мереж, блогів, фото- та відеосервісів команди Обами вдалося залучити до передвиборної кампанії близько 13 мільйонів осіб.

На думку керівника напрямку нових (Інтернет) медіа у штабі Барака Обами Джо Роспарса, суть кампанії полягала у принципово новому підході до спілкування з виборцями: «Це підхід знизу вгору. Фактично у США була створена величезна соціальна мережа прибічників Обами». Американці отримали можливість не лише слухати промови та обіцянки, а й самим брати участь у передвиборчому процесі: організовувати зустрічі та акції, збирати гроші, заохочувати нових прихильників.

Прості американці об'єднувалися в мережі, аби популяризувати свого кандидата. Добровільні-прибічники Обами обдзвонювали жителів своїх міст та штатів, що зареєструвалися на сайті кандидата-демократа, запрошуючи їх на мітинги. Так вдалося провести близько 4000 заходів по всій країні. Загалом офіційному штабові протягом кампанії допомагали понад мільйон волонтерів, які до того ж працювали без матеріального заохочення — просто за ідею.

Прибічники кандидата-демократа розмішували відео на YouTube\*, фотографії на Flickr\*, проводили SMS-розсилку та через електронну пошту тощо. Крім того, для них була створена окрема соціальна мережа MyBarackObama.com (Мій Барак Обама). Претендент на найвищий державний пост у США ефективно використав відеосервіс YouTube для трансляції реклами, яка, як з'ясувалося, стала ефективнішою за телерекламу, плюс — вона безплатна.

Та найголовніше, що саме завдяки Інтернет-активності Барак Обама мав значну популярність серед молоді, яка в більшості країн є найпасивнішим виборцем. Адже молоді найактивніше користуються всесвітньою мережею. У результаті активного та професійного використання нових технологій явка у віковій групі 18—30 років зросла на 25%. А загальний відсоток тих, хто проголосував,

став найвищим за останні 40 років. Тож мережа дала Обамі не лише рекордну за всю історію країни суму пожертвувань, а й у разі збільшила кількість прибічників.

## Інтернет-технології майбутніх президентських виборів

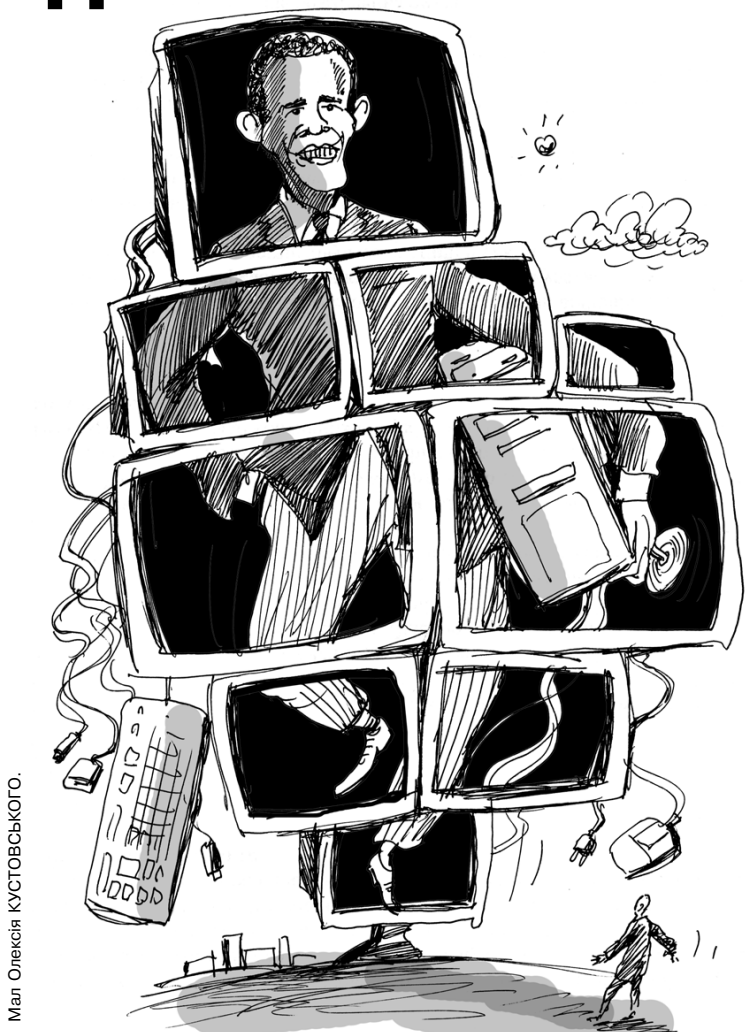
Залучення молоді до голосування, підвищення явки на виборах, швидке зростання кількості прибічників — мрія кандидатів у президенти України. Напередодні старту передвиборчих перегонів багато говорять про можливість застосування претендентами на найвищий державний пост Інтернет-технологій. Чи має хтось із кандидатів у президенти шанс стати українським Обамою, вирішив дізнатися «Голос України».

Україна — не США, у тому числі, й за масштабом охоплення населення Інтернетом. За даними доповіді «Глобальна статистика українського Інтернету», станом на липень 2009 року кількість українських користувачів Інтернету становила 11,121 мільйона осіб.

*За результатами дослідження компанії InMind та міжнародної мережі Factum-Group, переважна більшість інтернетизованих українців користується соціальними мережами — таких близько 87 відсотків, що на 12 процентів більше, ніж минулоріч. А за інформацією соціологічної компанії «Перша рейтингова система», близько 55% дорослого населення українських мегаполісів, що користується Інтернетом, відвідує соціальні мережі щодня, а близько 31% — кілька разів на тиждень. Найпопулярніші серед наших співгромадян від 16 до 45 років — мережі Однокласники.ru та В контакті. А власний щоденник (блог) у Живому журналі\* веде вже майже мільйон українців. За цим показником ми поступаємося лише Росії та США.*

Навіть якщо поділити кількість українців «у мережі» удвічі — виходить понад 10 відсотків тих, хто має право голосувати. Вагома їх частка — молодь, котра хоча й має право, але з різних причин нерідко або не ходить на вибори, або ставить відмітку у графі «Проти всіх». Тож використання чини невикористання такого коло-сального ресурсу — вартість технологічних рішень якого є низькою, а ефект не співрозмірний з традиційними медіа — залежить винятково від самих політиків, сказав «Голосу України» Максим Сваневський, консультант з Інтернет-комунікацій.

За допомогою нових технологій, приміром, політична сила може



об'єднати своїх активних прихильників з усіх куточків України, користуватись їх допомогою на місцях, краще розуміти, врешті-решт, що їм потрібно. У такий спосіб можна сформувати багатотисячну армію активістів, які сприятимуть політичній силі безкоштовно — лише через свої переконання. Кожна така людина зробить значно більше і краще, ніж ті, що сидять на зарплаті, запевняє експерт. Та це — як має бути, а як насправді?

— Зараз дуже багато і часто говорять про можливості, які відкриває Інтернет для політиків. На жаль, сьогодні в Україні немає жодного політика чи політичної сили, яких би можна було назвати «цифровими». Вітчизняні політики застосовують Інтернет-технології десятирічної давнини, — каже Максим Сваневський.

Більшість кандидатів на пост президента України (Віктор Ющенко, Віктор Янукович, Юлія Тимошенко, Володимир Литвин, Анатолій Гриценко, Юрій Костенко, Олег Тягнибок, Наталія Вітренко) обмежують свою Інтернет-присутність наявністю персонального сайту. Деякі з них, відверто невдалі, — лише «для галочки». Однак деякі мають непоганий дизайн, доступний двома-трьома мовами, оперативно оновлюються та надають можливість поставити запитання політику, поспілкуватися з однодумцями на форумі та навіть приєднатися до політичної сили чи зробити пожертвування. Але «тут нічого нового нема. Все це можна було робити й наприкінці 90-х років», — констатує співрозмовник.

Із тих, хто оголосив про намір взяти участь у майбутніх виборах, лише лідер комуністів Петро Симоненко не має навіть власного сайту — інформацію та новини про нього можна прочитати на сторінках сайту КПУ.

І лише троє кандидатів у президенти пробують використовувати увесь наявний Інтернет-арсенал. Арсеній Яценюк, Інна Богословська та Сергій Тігіпко уже ведуть (начебто особисто) он-лайн щоденник, розмішують на спеціальних сервісах власні фото та відео, діляться останніми новинами та думками, зареєстровані у найпопулярніших соціальних мережах. Та й ці кроки на шляху до прогресу далекі від досконалості, адже там рідко знайдеш цікаві ідеї, повідомлення, що чіпляють за живе,

немає відчуття долученості до процесу. Плюс — чимало суто технологічних помилок.

На думку Максима Сваневського, усе це — через нерозуміння технологій (так званих «соціальних медіа»), «завдяки яким з'явилася можливість взаємодіяти з виборцями, сприяти їхній самоорганізації, отримувати від них зворотний зв'язок. Натомість українські політики розглядають Інтернет винятково як платформу для інформування виборців про свої плани, ідеї, програмні засади. Фактично, це те саме, що робиться сьогодні через традиційні 3Мі».

Отже, кандидати у президенти України лише пробують — більш-менш вдало — використовувати нові технології замість того, щоб уже сьогодні отримувати від них реальні результати. Та слід розуміти, каже Максим Сваневський, що «ефективне використання цих технологій можливе лише у разі, коли політична сила готова витратити свій час і зусилля на роботу з прибічниками. Тобто Інтернет у даному випадку є лише інструментом. На жаль, більшість політичних сил навіть не мислять такими категоріями». А якщо переважна більшість політиків не розуміють, що таке, і, головне, для чого існують соціальні мережі, он-лайн щоденники та відеосервіси, то спроби їх використання можуть лише зашкодити.

Анна БОЙКО.

**До речі**  
Приклад дієвого використання Інтернет-технологій зовсім недавно показав українцям та всьому світу президент сусідньої Росії Дмитро Медведєв. Широкий резонанс викликало його звернення до Президента України Віктора Ющенка через... власний відеоблог в Інтернеті. Відеопослання змогли подивитися та обговорити мільйони Інтернет-користувачів у всьому світі, адже якщо раніше подібні звернення потрапляли в мережу вже після показу на телебаченні, то цього разу, аби підсилити ефект, новим медіа надали першочергового значення.

До речі, відеоблог на офіційному сайті президента РФ з'явився ще 7 жовтня 2008 року. За його допомогою глава держави віртуально спілкується із росіянами та висловлює власну позицію з питань зовнішньої та внутрішньої політики. Незважаючи на чимало критичних відгуків, позитивні сторони та дієвість такого ходу не можна заперечити.

## Звернення до Прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко

Шановна Юліє Володимирівно! До Вас звертаються громадяни України — мешканці міста Луцька, які зазнали радіаційного впливу Семипалатинського випробувального ядерного полігону. Всі ми в ті роки працювали і проживали на території Східно-Казахстанської області, в зоні підвищеної радіації в м. Усть-Каменогорську і згодом повернулись на Батьківщину.

Упродовж 17 років ми звертаємося в різні державні установи з проханням на міжнародному рівні вирішити питання соціального захисту громадян України цієї категорії, тобто надання нам компенсацій і пільг за втрачене внаслідок радіаційного опромінення здоров'я. Тим більше що такі можливості передбачає закон Республіки Казахстан від 18 грудня 1992 року № 1787-ХІІ «Про соціальний захист громадян, потерпілих внаслідок ядерних випробувань на Семипалатинському ядерному полігоні». Зокрема, у ст.2, п.4, «Загальних положень» передбачено захист прав громадян інших держав на компенсації та пільги.

Наші неодноразові звернення до адміністрації Президента України Л. Кучми, а також до тодішніх прем'єр-міністрів А. Кінаха та В. Януковича залишилися без розгляду, а наші проблеми — невирішеними. Письмові обіцянки віцепрем'єрів Гайдюка, Азарова, Дубини виявилися лише відписками.

Неодноразові депутатські звернення народного депутата України від фракції БЮТ Євгена Кирильчука до тодішнього Прем'єр-міністра В. Януковича (від 06.03.03 р. та 19.11.03 р.) також не принесли ніякого результату.

У зв'язку з бездіяльністю урядів, які роками не вирішували наших проблем, ми листами від 10.02.2008 р., 18.11.2008 р. та 30.06.2009 року звернулися до Прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко з проханням захистити права тих, хто постраждав від випробувань на Семипалатинському ядерному полігоні. Звернення було направлено управлінням Кабміну по роботі зі зверненнями громадян листами № 41-Н-08162/03 від 03.03.08 р., № 41-Н-08162/03 від 21.11.08 р. та № 41-Н-026670/03 від 08.07.09 р. у Міністерство праці та соціальної політики України для вирішення та надання нам відповіді по суті. Вже більш як півтора року чиновники міністерства не вирішують питання нашого соціального захисту, а дають лише відписки, щоб продовжити цю тяганину ще років на 20 — певно, сподіваючись, що ми до того часу вимремо.

Переконливо просимо Вас, шановна Юліє Володимирівно, допомогти нам у вирішенні цього питання та не дозволяйте чиновникам міністерств продовжувати проявляти до нас, громадян України, бездушність.

На наше переконання, зруйнувати цю бюрократичну стіну зможете лише Ви, шановна Юліє Володимирівно, в Україні нам більше нема до кого звертатися.

З повагою, мешканці м. Луцька:  
Віталій НОСАЛЬСЬКИЙ;  
Володимир ВОЗНЯК;  
Герт БЕЛЬСЬКИЙ;  
Володимир БЕЛЬСЬКИЙ;  
Василь КРИМСЬКИЙ;  
Ганна КРИМСЬКА.

Р. С. Відповідь просимо дати на адресу: Носальському Віталію Євгеновичу, вул. На фабриці, буд. 7-А, кв.4, м. Луцьк, 43021. Телефони: (03322) 4-40-06; 8-050-074-57-45.





Фотоетюд Анастасії СИРОТКІНОЇ.



#### ► Чанпередодні свята

### «Перша Пречиста по груші ходила...»

28 серпня відзначають Успіння Пресвятої Богородиці, або, як у народі кажуть, — Першу Пречисту. У цей день не працювали ні в полі, ні на городі, щоб не накликати падіння худоби.

Є три Пречисті, про які у народі кажуть: «Перша Пречиста жито засіває, друга — дощем поливає, а третя — снігом покриває». Із Першої Пречистої розпочинали сівбу озимини.

Дівчата любили співати: «Перша Пречиста по груші ходила, Пречиста мішок згубила...» До Пречистої намагалися зібрати урожай з фруктових дерев (крім зимових сортів).

Цього дня закінчувався піст і розпочиналася пора сватань та весіль, тому побутує приказка: «Приходить Пречиста — розносить старостів мати нечиста». Дівчата чекали на сватів, примовляючи: «Прийшла Пречиста — стала дівка речиста». У цей час було менше важкої роботи і дівчата ставали говіркіші.

Світлана ЧИБИРАК,  
етнолог.

### У світі мудрих думок

«Першу формулу освіти «ти все можеш» дитина має почути з вуст матері чи батька. Дитині не потрібні заборони, вони навіть шкідливі. Видучить із вашого спілкування всі слова заперечення. Той, хто заперечує, — бідний. Заперечення — це неущто. Запам'ятаймо: свідомість дітей живе з першої години. Найгірше домашнє помешкання не образить почуття малюка, але дитину зламає атмосфера, що панує тут, весь домашній уклад. Молитва живе в чистому домі».

Шалва АМОНАШВІЛІ,  
педагог зі світовим ім'ям.

#### ► Теореми буття

## Економна Мирослава

У сім'ї Катерини та Івана Сухляків із села Губків Березнівського району шестеро дітей. До нового навчального року не готується хіба що найменша Оксанка, якій тільки сім місяців. Решта ж дітей навіть у дні літніх канікул про школу не забуває. Щоправда, Максимко, який піде першого вересня у перший клас, має уявлення про школу лише від своїх старших братів і сестер: другокласниці Марійки, третьокласника Юри, четвертокласниці Тетяни та восьмикласниці Мирослави.

До речі, найстарша у сім'ї, Мирослава, — серйозна не по літах дівчинка. Не лише у всьому допомагає мамі по господарству (інакше ця велика родина не прожила б), а й, як жартують, є сімейним економістом: рахує і цінує кожну тяжко зароблену сім'єю копійку. Тож по канцелярське приладдя, яке потрібне школяреві, прийшла до тітки у Рівне. Разом із нею скупилась на оптовому шкільному базарі.

— Там усе набагато дешевше, — розмірковує ошадлива Мирослава. — Торік ми скуповувались до школи в сусідньому селі Соснове, то зошити, альбоми для малювання, фломастери, ручки, обкладинки тощо обійшлись нам у вісімсот гривень. Це при тому, що тоді у нас було чотири школярі, а тепер п'ять. Цього разу за все це заплатила чотириста п'ятдесят гривень, — з гордістю за свою хазайновитість оглядає покупки дівчинка.

— Щоправда, ста п'ятдесят тоненьких зошитів нам може і не вистачити, — додає, подумавши, Мирослава. — Але нічого, пізніше докупимо...

Тітка Мирослави розповіла, що сім'я її родичів дуже працююча, особливо мати дітей Катерина, яку рідко побачиш без діла. Сухляки живуть з лісу, городу, продають молоко... Щоб вирядити дітей до школи, мало лише канцелярського приладдя — ще ж кожному треба одяг, взуття купити, бо діти за літо дуже виростають. Тому й не дивується, що Мирослава не робила покупки поспіхом, а рахувала, скільки на них зекономить. Щоб порадувати маму.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

## Григорій з першого побачення повів Людмилу додому, до сина

Про своєрідну районну сенсацію я дізнався в селі Волинка. Місцеві жителі розповіли про те, що в сусідніх Лавах живе «чоловік року», який більше двох років після смерті дружини виховував самотужки сина, а оце недавно привіз із Київщини красуню-дружину.

Для тихого і спокійного Сосницького району це була справді неординарна подія. Адже йшлося не про молодят, які поєднали свої долі на рушнику щастя.

Доля 48-річного чоловіка, який, попри життєві негаразди, не зламався, дав раду собі й малому синові, справді інтригувала, давала привід до роздумів.

З Григорієм Ілленком зустрілись у нього вдома. Вразила не тільки його розповідь, як вони разом із семирічним Богданком більше двох років господарювали (доїли корову, прибирали в хаті, мили посуд, заготовляли дрова, їздили на тракторі). В охайному помешканні Ілленків — нетипова для сільського будинку обстановка. Біля печі — відгороджений куточок для пральної машини, туалету (!) і душової kabіни. Є тепла і холодна вода!

— Це все обійшлося мені у 20 тисяч гривень, — каже з гордістю господар

про побутові зміни, які йому вдалося зробити цієї весни. — Якби батьки встали та побачили це... Їм таке й не снилося! Дітки набігаються за день — стали під душ, хлюпаються, як каченята. І свіженькі-чистенькі, аж душа радіє.

Тепер помешкання Ілленків нічим не відрізняється за зручностями від міської квартири. А все це, переконуюсь, завдяки працюючості та цілеспрямованості Григорія.

Багато його ровесників по інших селах начебто й мають те саме (корова, порося, пай), а перебиваються, як мовиться, з хліба на воду. Та й живуть по-старосвітському, нічого не змінюючи у своєму побуті. А він пораз чотири гектари, вирощує на продаж картоплю, живність. Спочатку розжився на трактор, потім на сільгоспінвентар (має плу-

ги, косарку, картоплекопалку), а тепер зайнявся і облаштуванням житла, двору.

— Ви такий хазяїн, а в себе у селі не знайшли доброї господині? — запитую.

— А кого тут шукати? — каже Григорій. — Нема у Лавах незаміжніх жінок. А як і є, то самі знаєте, які. Випивати і я вмію... Та й ніколи за роботою було по інших селах шукати...

О п'ятій ранку чоловік уже в сільських клопотах, заняттях. Вирощує на двох гектарах картоплю. Думки зайняті наболілим: чи вдасться вигідно збути врожай? Адже у нього вже стільки вкладено сил!

Прочула про сосницького «чоловіка року» підприємця із села Гоголів на Київщині Таїсія Драченко. Вона сама родом теж із Чернігівської області, тож швидко знайшла мобільний телефон вдівця. Підприємлива жінка, яка займається вирощуванням цибулі, вирішила ще й стати свахою для своєї 37-річної працівниці Людмили Шлапак. Адже співчувала молодій працюючій жінці, особисте життя якої не склалося.

— Домовилися зустрітись у Чернігові, — розповідає Людмила. — Ми прийшли, побачилися. Григорій того ж дня повів мене у село, щоб я побачила все і не розчарувалася. А мене нічого й не злякало, бо я ж не городська. До того ж дояркою робила. Оглядини ці закінчились тим, що наступного дня чоловіків родич перевіз мене із сином Сергієм у Лави.

Людмила теж чимало натерпілася у житті. Була заміжня, але так склалося, що залишилася сама з сином.

Григорій Ілленко задоволений, що його Богданко подружився із Сергіємком і прийняв Людмилу як матір. Усе-таки обидва вони добряче скучили за теплом жіночих рук.

Людмила по-справжньому полегшила життя Ілленків. Тепер від господаря практично відійшла уся хатня робота. Він може більше заробити у полі, на підробітках.

Новоспечена родина вже має багато планів. Сподіваємось, що обидва працюють і примножать свій достаток, і, головне, зігріють одне одного справжньою любов'ю.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.  
На знімку: родина Ілленків.

Фото автора.

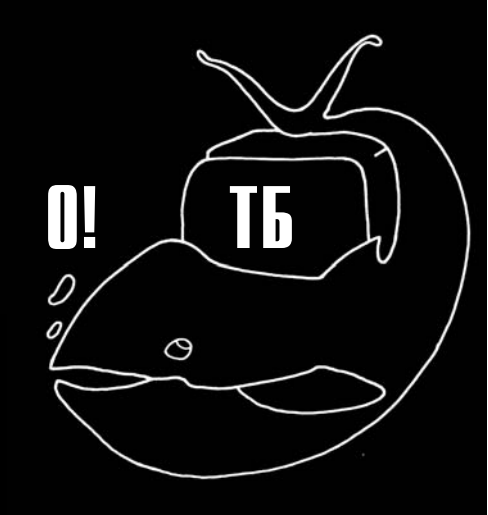


Перша Пречиста жито засіває, друга — дощем поливає, а третя — снігом покриває



Триває передплата на «Голос України»  
Передплатні індекси:  
для індивідуальних передплатників — 40224,  
для підприємств і організацій — 60955.

у MORI  
інформації  
серед  
дрібної  
рибинки  
і риби великої  
телебачення —  
КАШАЛОТ



# ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 31 СЕРПНЯ — 6 ВЕРЕСНЯ

## АНОНСИ

### Квартирантка

**Канал «1+1», понеділок, 31.08.09, 15.05**  
**Мелодрама.** Проста шкільна вчителька Рита приїжджає в Москву спробувати щастя. Зупинитися збирається у своєї подруги Людмили, яка також, як і вона, приїхала сюди з маленького провінційного містечка. Але Людмила після розлучення із чоловіком не живе за старою адресою, у неї одна проблема: колишній чоловік ніяк не погоджується на розмін квартири. Людмила вирішує вбити двох зайців одразу - влаштувати подругу й насолити чоловікові...  
Реж. А. Фенченко. У ролях: А. Сергєєва, С. Горобченко.

### Горілка–лимон

**Канал «1+1», понеділок, 31.08.09, 23.05**  
Гірська романтична любовна історія, знята режисером-курдом і витримана в естетичні грузинського кінематографа 60-х років ХХ століття.  
Реж. Х. Салєєм. У ролях: Р. Авинян, Л. Саркісян.

### Найщасливіші

**СТБ, вівторок, 01.09.09, 09.15**  
Сучасна історія кохання чоловіка до двох жінок, які колись були шкільними подругами, але життєві обставини поставила їх на різні шаблі соціальних сходів. Одна досягла успіху й стала діловою жінкою, інша була обмеженою в коштах викладачкою балетного гуртка. Живучи в мегаполісі, вони бачаться вкрай рідко, але жодна з них не підозрює, що лінії їхніх доль у заплутаному любовному трикутнику...  
Реж. С. Мігін, А. Тарасівська. У ролях: І. Ліванов, Н. Фіссон, С. Баталов.

### Коли ми були щасливі

**Україна, вівторок, 01.09.09, 13.00**  
**Мелодрама.** У житті Гліба було все: любляча дружина, дитина, успішний бізнес. Але одного разу, партнер, що був близьким другом, підставляє його. Гліб залишається без роботи й без коштів. Всі матеріальні турботи лягають на плечі його дружини Олени. А Гліб з безвихідності починає пити, ревнувати Олену й навіть піднімає на неї руку...  
Реж. Р. Просвірнин. У ролях: С. Ходченкова, А. Зубків, А. Сигуєв, П. Лунєгова.

### Гойдалка

**Україна, вівторок, 01.09.09, 22.30**  
Ідучи на роботу, він не знає, чи повернеться додому. Тому що ризикувати життям — його професія. Але іноді смертельне поранення може нанести кохання, тому що кохання, як куля, б'є прямо в серце. Все життя героїв цієї стрічки — гойдалка. То, задихаючись від любові, вони злітають у хмари, то із самого піку насолоди падають долілиць, у бруд і порожнечу! Гойдалка розгойдується все сильніше, і зупинити її вони спробують лише тоді, коли це майже неможливо.  
Реж. А. Сівєрс. У ролях: А. Мерзлінкін, М. Миронова, П. Ісаєва, К. Раппопорт.

### Потапов, до дошки!

**Новий канал, середа, 02.09.09, 09.00**  
**Комедія.** Фільм знятий по однойменному збірнику розповідей Тамари Крюкової. Цю книгу юні росіяни в опитуваннях характеризують як «найулюбленішу книгу після Гаррі Поттера». Творчі фільми стверджують, що це перший масштабний кінопроект для дітей-підлітків із часів «Електроніка» і «Гості з майбутнього».  
Реж. А. Орлів. У ролях: А. Олійников, В. Кулаків, М. Фоміна, Л. Ахеджакова.

### Проста правда

**НТН, середа, 02.09.09, 00.30**  
**Драма.** Немовля знайдено мертвим, і ніхто не може зрозуміти, чи було це вбивство або це просто нещасний випадок. Еллі Харрісон — адвокат, що спеціалізується на кримінальному праві і врятувала від в'язниці не одного негідника-мільйонера, довідається про цю історію. Харрісон саме закінчила процес в якому, завдяки її знанням і вмінням першокласного адвоката, черговий мільйонер уник покарання в суді...  
Реж. П. Шапіто. У ролях: М. Хергітай, Е. Пілл, Я. Ніклас, К. Троттер.

### Намахана

**Україна, четвер, 3.09.09, 13.00**  
Надія й Ксенія — дві сільські подружки. Ксенія все рветься в місто й хоче влаштувати свою долю «як у людей», але поки що це не виходить, та й подружку кинути шкода. А Надія — мрійниця, всі називають її «намаханою» — дуже вона довірлива й наївна. Як усі дівчата, вона мріє про щастя, кохання і чекає на батька, який колись виїхав на заробітки й усе обіцяє повернутися.  
Реж. В. Дмитрієвський. У ролях: Т. Лютаєва, Г. Снаткіна, А. Уколова, Є. Єфімов.

### Полювання за діамантами

**НТН, четвер, 3.09.09, 19.25**  
**Кримінальна драма.** Фільм заснований на реальній історії найбільшого й найуспішнішого пограбування в Америці. Чарівний злодій і шахрай Боббі Комфорт вирішує повернутися до сімейного вогнища й порядного способу життя. Але незабаром розуміє, що ця рутинна явно не для нього, і приманка швидкої наживи — це те, проти чого він устояти не може...  
Реж. Г. Барнс. У ролях: Дж. Мастерс, Дж. Кассіні, Л. Манетті, У. Робсон.

### Гарячі новини

**Канал «1 + 1», четвер, 3.09.09, 23.05**  
**Поліцейський бойовик.** Поліція Гонконгу згانیла себе, і щоб відновити репутацію в засобах масової інформації, призначений піарщик. Тепер усі серйозні операції з затримання злочинців повинні транслюватися на телебаченні в прямому ефірі. Для цього на голови поліцейських одягають бездротові міні-камери...  
Реж. Г. Барнс. У ролях: Дж. Мастерс, Дж. Кассіні, Л. Манетті, У. Робсон.

### Людина

### з бульвару Капуцинів

**НТН, п'ятниця, 4.04.09, 15.15**  
Одного разу в одному містечку Дико-го Заходу з'являється містер Фест із допотопним кінопроектором. І тепер запеклим картярам не до перестрілок. Щодня за склянкою молока вони спостерігають чуже, цікавіше життя, розказане братами Люм'єр. А Фест тим часом покорає серце танцівниці Діани.  
Реж. А. Сурикова. У ролях: А. Мионов, А. Яковлева-Аасмяе, О. Табаков.

### Батя

**Україна, п'ятниця, 4.09.09, 19.30**  
**Мелодрама.** Дія фільму відбувається в 60-і роки минулого століття в заштатному провінційному містечку. Іван — передовик, токарь на заводі, сам виховує сина Олексія. У родині виникають проблеми: у коханої жінки Івана величезна недостача, їй загрожує в'язниця. А Олексія на очах коханої дівчини принизили хулігани...  
Реж. С. Крутін. У ролях: Ю. Степанов, Я. Жалнін, П. Кутьопова, Г. Дрозд.

### Брудні танці

**СТБ, п'ятниця, 4.09.09, 22.25**  
**Музична мелодрама.** Юна Бебі Хаузмен приїжджає з батьками в пансіонат

одного курортного містечка. Там вона знайомиться із професійним танцюристом Джонні Кестлом.  
Реж. Э. Ардоліно. У ролях: П. Суєйзі, Дж. Грей, С. Роудс.

### Фантом

**ICTV, субота, 5.09.09, 16.40**  
Фільм засновано на коміксах про пригоди супермена. Торговельний корабель захоплено піратами. Вдалося врятуватися лише маленькому хлопчикові. Дике плем'я приймає дитину до себе. Хлопчик подорослішав і став Фантомом — шляхетним героєм у масці...  
Реж. С. Уїнсер. У ролях: Б. Зейн, Т. Уільямс, К. Свенсон, К. Зета-Джонс.

### Володар кілець

**ICTV, субота, 5.09.09, 19.00**  
Продовження епічного походу Фродо Баггінса, котрий повинен знищити Кільце Влади, що зберігає силу Чорного Володаря Саурона. Братерство кільця розпалося. І в той час, коли Фродо й Сем пробігаються до Мордора, їхні друзі, пройшовши через багато випробувань і небезпеку, вступають у вирішальний бій з магом-зрадником Саруманом.  
Реж. П. Джексон. У ролях: Е. Вуд, Й. Маккеллен, В. Мортенсен, О. Блум.

### Найкращий фільм

**Новий канал, субота, 5.09.09, 23.10**  
**Комедія.** Кіно про те, як людина зустріла Бога. Це історія хлопця, що пройшов свій шлях, пережив 90-ті роки. Став багатим і одружився на тій дівчині, на якій хотів. Така звичайна російська історія.  
Реж. К. Кузін. У ролях: І. Харламов, П. Воля, М. Галустьян, А. Джигарханян.

### Міський пейзаж

**Інтер, неділя, 6.09.09, 15.00**  
**Мелодрама.** З волі батьків Олена стала студенткою медичної академії, але мріє совсім про інше життя. Вона зустріла художника Левка, тож намагалася допомогти йому вийти із творчої кризи і з подивом зрозуміла, що почувається в артистичному середовищі як риба у воді...  
Реж. Є. Голосій. У ролях: Л. Мальована, Е. Ганелін, А. Міклош, Д. Богдан.

### Плюс один

**СТБ, неділя, 6.09.09, 20.00**  
**Комедія.** Маша, молода тридцятирічна жінка, занурена в роботу над перекладом серйозного літературного твору. Вона мало спілкується з людьми: почасти через природну скромність, почасти через невдале заміжжя. Якось їй пропонують попрацювати перекладачем у всесвітньо відомого постановника лялькових шоу, що приїжджає в Москву вести семінари для молодих російських артистів і вибрати кращих з них для участі у новому шоу.  
Реж. О. Бичкова. У ролях: М. Джабраїлова, Дж. Скіннер, В. Ільїн, М. Карпович.

### Друге дихання

**ICTV, неділя, 6.09.09, 20.10**  
Комедія, пригоди. Молодий марнотратник життя Павло Макаров, прокинувшись після чергової вечірки, з подивом помічає поруч із собою невідому дівчину, яка всерйоз пропонує одружитися на ній, але одержує відмову. Дочка відомого місцевого авторитету, вона не звикла чути слово «ні». І тепер Макарову загрожують серйозні неприємності: він змушений терміново тікати з рідного міста.  
Реж. М. Туманішвілі. У ролях: П. Красилов, Д. Никифоров, М. Ёмшанов, О. Климова.

# ТЕЛЕБАЧЕННЯ

## АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

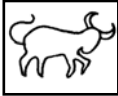
### на 31 серпня — 6 вересня 2009 року



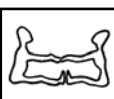
У **Овні** цього тижня цілком можливий поворотний момент у справах. Щоб успіх не пройшов стороною, не давайте в ці дні необдуманих обіцянок і в жодному разі не потурайте своїм забаганкам. Вдалий час для відвідування держустанов: ви одержите чіткі й кваліфіковані консультації фахівців, а також без зволікань вирішите важливі питання.

Сприятливі дні — 1, 4, 5  
Несприятливий — 31

Цей тиждень не кращий час для спілкування **Тельців** зі старшими, батьки наполягатимуть на своєму і переконачуть їх буде марно. У діловій сфері можлива перспективна пропозиція або зустріч з давнім партнером по бізнесу. Але будьте напоготові: не виключений несподіваний поворот подій — і ситуація може вийти з-під контролю. Не розтринькуйте гроші!



Сприятливі дні — 2, 5  
Несприятливий — 1



Час багатий для **Близнюків** на любовні переживання, розчарування, інтриги. Настрій може геть опуститися до нуля, і хіба що зустріч допоможе, змусивши забути про неприємне. Ретельніше контролюйте зростання уразливості, щоб уникнути сварок удома. Легко в ці дні вирішуються юридичні питання і питання державної ваги.

Сприятливі дні — 1, 4  
Несприятливий — 2

**Раки** отримають задоволення від будь-якого фізичного навантаження. Саме так вам удасться скинути напругу, що накопилось. Якщо немає можливості попрацювати на дачі або виїхати на річку, просто прогуляйтеся на свіжому повітрі. На службі не кваптеся приймати рішення, попередньо уважно вивчіть ситуацію. Наприкінці тижня, можливо, доведеться розщедритися.



Сприятливі дні — 31, 6  
Несприятливий — 4



У **Леві** намічається дуже активний, насичений справами, зустрічами і розмовами тиждень. Близьче до вихідних суворіше дотримуйтеся дієти — можливо, втома нагадає вам про ваші хронічні недуги. Приділіть особливу увагу режиму або відмовтеся від додаткових навантажень. Вечірні прогулянки по свіжому повітрю і романтична вечеря чудово відновлять сили.

Сприятливі дні — 31, 2  
Несприятливий — 5

У **Дів** цього тижня можливий перелом: у когось в особистих стосунках, в інших — у професійній сфері, хтось, нарешті, знайде вихід з давно наболілої ситуації. Напружена домашня атмосфера розрядиться і спонукає вас зібратися на вечірку друзів. На тих, хто не готовий зараз узяти на себе хоча б частину труднощів, чатують близькі проблеми.

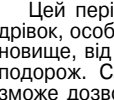


Сприятливі дні — 31, 4  
Несприятливий — 2

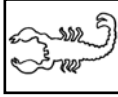


Зірки пророкують **Терезам** успіх у коханні, незабутні побачення, вдалих презентації, веселі вечірки. Але будьте напоготові: сили й емоції можуть вичерпатися дуже швидко, і це відразу позначиться на роботі. Чим негайно скористаються ваші конкуренти. Втім, не беріть близько до серця можливу поразку — найближчим часом фортуна всі змінить на краще.

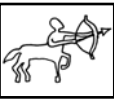
Сприятливі дні — 31, 2, 6  
Несприятливий — 4



Цей період дуже сприятливий для мандрівок, особливо з огляду на фінансове становище, від якого прямо залежить будь-яка подорож. Саме зараз бюджет **Скорпіонів** зможе дозволити їм відійти від справ і віддатися бездіяльності. Використайте чудовий шанс відпочити на всі сто! У професійній сфері тиждень вдалих для людей творчих спеціальностей.



Сприятливі дні — 1, 2, 4  
Несприятливий — 6



**Стрільцям** у цей період краще розслабитися, у справах успіху не чекайте. В ці дні мало що залежатиме від вас, тому якщо ви ще (чи вже) не на морі, постарайтеся заповнити цю емоційну лакуну чимось не менш приємним. Тим, хто страждає на хвороби шлунка, рекомендовано вилучити в ці дні зі свого меню солоне і гостре. Мають бути чималі грошові витрати.

Сприятливі дні — 4, 6  
Несприятливий — 31

Цього тижня зірки цілком сприятимуть самоосвіті та розширенню обріїв **Козерогів**. У цей період ви, як губка, всмоктуватимете інформацію, і вона міцно осяде у вашій пам'яті. Чудовий час для впровадження нових технологій, захисту дисертації, програмування і здійснення таємних ідей. Отож розслаблятися не варто!



Сприятливі дні — 3, 5  
Несприятливий — 1



**Водоліїв** можуть вибивати з колії успішніші опоненти. Не варто відразу гарякувати і передчасно хвилюватися, інакше не уникнути неприємного результату. Успіш гарантований у тому разі, якщо ви зумієте вибрати потрібний момент і перекопати оточуючих у своїй правоті. Але не все так погано: в ці дні вам можуть повернути борг або зробити цінний подарунок.

Сприятливі дні — 2, 5  
Несприятливий — 31

У цей період у **Риб** можуть бути незаплановані витрати. Тим, у кого нині вирішуються питання спадщини, зірки радять пригальмувати, інакше нічого, крім невдоволення й образ, у ці дні не дочекається. Сімейним Риbam слід підготуватися до того, що родичі вашої половини можуть звернутися до вас за порадою і допомогою. Не забувайте про дітей!



Сприятливі дні — 2, 5  
Несприятливий — 3



ПОНЕДІЛОК,  
31 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10 Спорт  
06.20 Аграрна країна  
06.25, 07.20, 08.30 Погода  
06.40, 08.35 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
07.30 Рейтингова панорама  
08.15 Енергопанорама  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Діловий світ  
09.15 Погода  
09.30 Ранок з Першим  
10.30 Т/с «Родинне свято», 5 с.  
11.25 Життя триває...  
12.00 Діловий світ  
12.10 Погода  
12.15 Ситуація  
12.30 Український вимір  
13.00 Тетяна Цимбал представляє: «Лінія долі»  
13.35 Служба розшуку дітей  
13.50 Книга.ua  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Діловий світ  
15.45 М/с «Кліффорд», 34 с.  
16.15 Индиго  
16.45 Прем'єра. М/с «Один день — один прапор», 1—4 с.  
16.55 М/с «Маттімео. Історія Редволла», 24, 25 с.  
17.50 Вікно в Америку  
18.15 Погода  
18.25 Український вимір  
18.55 Анонс передач /вечірній/  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.40 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 «Попередження» з М. Вереснем  
21.00 Новини  
21.25 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.05 Прем'єра. До Дня українського кіно. Д/ф «Десята муза в Україні», ф. 1  
22.45 Служба розшуку дітей  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Спорт  
23.15 Погода  
23.20 Окрема тема  
00.10 Інтерактивний проект «Острів скарбів»  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.25 Ситуація  
01.35 Д/ф «Це моє життя. Лариса Кадочникова»  
02.20 Хто в домі хазяїн?  
02.45 Телевізійний журнал «Околиця»  
03.15 Служба розшуку дітей  
03.20 Ситуація  
03.30 Ранок з Першим  
04.20 Т/с «Родинне свято», 5 с.  
05.15 Життя триває...  
05.45 Служба розшуку дітей  
05.50 Ситуація

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.15, 03.35 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/с «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
07.45 «Шість кадрів»  
08.05 Т/с «Широка ріка»  
09.15, 20.15 Т/с «Таке життя»  
10.50 Х/ф «Потяг до Юми»  
13.10 Х/ф «Розлучення та семеро дітей»  
15.05 Х/ф «Квартирантка»  
17.20 «Караоке на майдані»  
18.20, 21.20 Т/с «Пелагія і білий бульдог»  
19.25 «Погода»

23.00 «Проспорт»  
23.05 Х/ф «Горілка Лимон»  
01.00 «Документ»  
02.05 Х/ф «Діви ночі»  
04.20 Х/ф «Волга-Волга»  
**ІНТЕР**  
06.10 «Перепустка до Європи із Самантою Браун-3»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.05 Новини  
07.10, 07.40, 08.10, 08.40 «Ранок з Інтером»  
09.10 «Позаочі». С. Ніконенко  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
12.10 «Формула любові». В. Леонтьєв  
13.10 «Місце зустрічі»  
15.00 «Вечірній квартал»  
17.20 «Чекай на мене».  
19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
20.00, 01.50 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Анушка»  
23.40 «Фантастичні історії». «Блискавки. Прокляття небес»  
00.40 Д/п «Найнебезпечніші тварини світу», 1 с.  
02.25, 04.50 Т/с «Майстри жахів-2»  
03.25 «Знак якості»  
04.05 «Ключовий момент»  
05.45 «Уроки тітоньки Сови»  
**ІСТV**  
05.50 Служба розшуку дітей  
05.55, 03.40 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 01.25, 04.05 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.30 Світанок.  
07.00 «Леся+Рома». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.15 Спорт  
08.05 Про-Зікаве.ua  
09.05 «Проблемна дитина». Х/ф  
10.50 Козирне життя  
11.35, 13.20 «Термінатор: хроніки Сари Коннор». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 Каламбур  
14.15 «Проблемна дитина-2». Х/ф  
16.30 «Свій-чужий». Т/с  
17.30, 21.50 «Агент національної безпеки». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Надзвичайні новини  
19.50 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
20.45 «Мент у законі». Т/с  
23.00, 04.10 Свобода слова  
01.30 «Блейд». Т/с. Фінал  
**СТБ**  
04.50 «ТелеШанс»  
06.20 «Документальний детектив. Покірний кат»  
06.50, 08.00, 17.50, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15 «ВусоЛапоХвіст»  
09.00 Х/ф «Шукаю наречену без приданого»  
11.45, 12.45 «Битва екстрасенсів»  
13.45 «Слідство вели. Гауляйтер Ленінграда»  
14.45 Т/с «Кулагін і партнери»  
16.00 «Моя правда. Тіна Канделаки»  
17.00 «Неймовірні історії кохання»  
18.00, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.00 У пошуках істини «Любов та смерть Василя Чапаєва»  
20.00 «Давай одружимося»  
21.00 Чужі помилки «Помста за сина»  
23.20 «Моя правда. Мурат Насиров»  
00.25 «Вікна-Спорт»  
00.50 Х/ф «Щит і меч»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
05.20 Т/с «Петя Неперевершений»  
06.05, 12.15 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.50 Погода  
09.00 Х/ф «Свідок на весіллі»

10.55, 19.25 Т/с «Кадети»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Сильвестр і Твітті»  
14.00 М/с «Поліцейська академія»  
14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Крок за кроком»  
15.55, 20.20 Т/с «Ранетки»  
16.55, 21.15 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 22.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.45 Спортрепортер  
23.20 Т/с «Загублені-5»  
00.55 Служба розшуку дітей  
01.00 Х/ф «Непропечений»  
02.20 Студія «Зона ночі»  
Культура  
02.25 Українці. Надія  
03.15 Виховуючи на прекрасному  
03.25, 04.20 Студія «Зона ночі»  
03.30 Я, милістю Божою, пан возний  
03.55 Середньовіччя починається о 18.00  
04.10 Золоте намисто України. Козелець  
04.25 Невідома Україна  
05.20 Зона ночі  
**УКРАЇНА**  
06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.50, 17.25, 03.55 Погода  
07.00, 17.30, 03.00 Критична точка  
07.35 Срібний апельсин  
08.05 Щиросерде зізнання  
08.30 Зіркові зустрічі  
09.00, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Життєві сенсації  
11.00 Грошові хвилині  
12.00 Т/с «Оголошені в розшук»  
16.00, 04.00 Федеральний суддя  
17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події  
18.00 Т/с «Колись прийде кохання», 137 с.  
19.30 Т/с «Глухар — 2», 4,5 сс.  
21.30 Т/с «Хранитель», 1 с.  
22.30 Х/ф «Місія «Сереніті»  
01.00 Х/ф «Паства»  
**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.10, 18.25, 22.50, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок на 5-му»  
09.10, 22.40, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.20, 12.20, 14.20, 16.10, 17.50, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
09.30, 13.30, 14.30 «5 елемент»  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00, 01.00, 04.00 «Час новин»  
10.30, 11.30, 12.30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
15.15, 16.15 Народне ток-шоу «Майдан»  
17.20 «Погода на курортах»  
17.30 Програма «Територія закону»  
18.30, 02.20, 04.15 «Хроніка дня»  
18.45, 04.45 «Київський час»  
19.00, 22.30, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)  
19.20 Інформаційний марафон «Час до виборів»  
19.30, 01.15 «Новий час»  
20.20, 21.45 «Час до виборів. Агітацію заборонено!»  
20.30, 21.20, 01.40 «Час»  
22.00, 02.30, 05.30 «Велика політика»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Ресторанні новини»  
03.30 «Територія закону»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.25, 17.00, 02.25, 04.40, 05.35 Твій хіт

06.55, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я  
07.15, 20.10, 23.25, 02.10, 03.30, 04.25 Сильні світу сього  
07.30 ДайджестПРО  
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи  
09.00, 17.30, 02.50, 03.45, 05.10 Диваки  
10.20, 15.00 Шоу Оксани Марченко  
12.00, 17.55, 18.40, 20.40, 23.00, 01.57, 03.40, 05.00 Погода  
12.05 Школа ремонту  
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє  
15.55 Ровесники Землі  
18.00 Кордони  
18.30, 20.30, 22.50, 02.00, 03.20, 04.15 «Тонісinfo»  
18.45, 23.10 «Життя»  
20.45 Солодка казка  
21.00 Х/ф «Друзі по розуму»  
**НТН**  
06.00, 02.30 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Загублений рай»  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40 «Правда життя». Полювання на педофілів  
09.10, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.10, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Т/с «Бандитський Петербург — 3»  
13.10 Х/ф «Напад акул на весняних канікулах»  
15.05 Х/ф «Зворотного шляху немає», 1 с.  
16.30 Х/ф «Подвійний обгін»  
18.25 «Агенти впливу»  
19.00, 21.30, 00.00, 02.05, 05.10 «Свідок»  
19.25 Х/ф «Мертвий після прибуття»  
00.30 Х/ф «Загроза вторгнення»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift  
08.20 Бадьорий ранок  
09.30 Red-Bull X-Fighters. Етап у Лондоні. Огляд  
10.30, 00.00 Професійний бокс  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Ювенали  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 MotoGP. Клас 125сс. Гран-прі Індіанаполісу. Кваліфікація  
15.30 MotoGP. Клас 125сс. Гран-прі Індіанаполісу. Гонка  
16.40 Неспортивне життя. Світлана Мазій  
17.55 Легка атлетика. Гран-прі ІААФ. Гейтсхед, Велика Британія. Перша частина  
20.20 Олімпійські файли в особах  
21.30 Відверто про футбол  
23.00 Професійний бокс. KOTV Classics  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum»  
**КИЇВ**  
06.00, 09.30 «Музична програма»  
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»  
07.00 «Новини-тижневик»  
07.30, 20.50 «Миська варта»  
07.35, 23.30 «Як на долонях»  
07.40, 23.10 «Відчинені двері»  
07.50 «Економічний вісник»  
08.00 «Новини-спорт-тижневик»  
08.20 «Улюблена робота»  
08.30 «Полігон»  
10.00 «Дім живих історій»  
10.35, 23.45 «Знаки долі»  
13.45 «Новини Про»  
14.00 «В гостях у Д. Гордона»  
Н. Щаранський, ч. 3

15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 «У центрі уваги»  
16.50, 20.45 «Бізнес-ситуація»  
17.15 Т/с «Запороги»  
18.20 «Гаряча лінія «102»  
19.00 «Громадські слухання»  
20.00 «Вдала кар'єра»  
21.25 «В гостях у Д. Гордона»  
О. Любимов, ч. 1  
22.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»  
23.15 «Прес-ревью»  
23.20 «Медицина з І. Трухачовою»  
23.35 «Вісті»  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
05.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 04.00 Новини  
05.05 «Доброго ранку»  
09.15 «Малахов+»  
10.20, 02.20 «Модний вирок»  
11.25 «Контрольна закупівля»  
12.15, 04.05 Т/с «Принцеса цирку»  
13.10 «Детективи»  
13.55 Інші новини  
14.15 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15 Т/с «Палаючий лід»  
16.15, 03.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.10 «Слід»  
20.00 «Чекай на мене»  
21.00 «Час»  
21.30 Т/с «Десантура»  
22.40 «Чи міг Сталін зупинити Гітлера?»  
23.55 Нічні новини  
00.10 Х/ф «Без сонця»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
08.50, 00.30 «Краса по-радянськи. Доля манекенниці»  
09.45 Вісті-Москва  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.25 «Уся Росія»  
10.35 Х/ф «Сумна дама червова»  
12.05, 01.15 «Суд іде»  
13.20, 16.40, 02.25 Вісті-Спорт  
13.30, 22.10 Т/с «Найкрасивіша»  
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»  
16.25 Вісті-Москва  
16.50, 02.00 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.  
18.05, 03.25 Т/с «Колись прийде кохання»  
19.45 Т/с «Провінціалка»  
21.25, 04.10 «Моя срібна куля. Михайло Яншин»  
23.05 «Вісті+»  
23.20 Х/ф «Велика перерва», 1 с.  
**КДТРК**  
07.50, 09.20, 18.30 Мультфільми  
08.25, 16.45 Сучасні українські романи. Л. Недін  
09.30, 18.40 Крихітка  
09.45 Зустріч для вас  
10.30 Театральний Київ  
11.00, 16.20 Дитяча енциклопедія  
11.20, 16.10, 23.35 Служба розшуку дітей  
11.30, 23.15 Оплески, оплески...  
11.50, 17.35 історія однієї картини  
12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
12.10, 19.40 Вищий пілотаж  
12.30 М/с «Будинок, що літає»  
12.55, 19.30 Музичні історії  
13.10 Мандри планетою Земля  
13.35 Наодинці з музикою  
13.55 «Майстри великої родини»  
14.55 «Штрихи галантного стилю».  
15.40, 22.55 «Асканія заповідна»  
17.45, 20.00, 21.35 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
20.30 інформаційна програма «Час країни»  
21.00 По суті  
22.10 Т/ф «Чорна рада», 1 с.  
00.00 Нічний блок



ВІВТОРОК,  
1 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10 Спорт  
06.20 Аграрна країна  
06.25, 07.20, 08.25 Погода  
06.40, 08.30 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
08.15 Рейтингова панорама  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Діловий світ  
09.15 Погода  
09.20 Наша пісня  
10.00 Відкриття сесії Верховної Ради України  
12.00 Діловий світ  
12.10 Погода  
12.15 Ситуація  
12.30 Український вимір  
13.00 Здоров'я  
13.35 Вихідні по-українськи  
13.55 Автоакадемія  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Діловий світ  
15.45 М/с «Кліффорд», 35 с.  
16.15 Індиго  
16.45 М/с «Один день — один прапор», 5-8 с.  
16.55 М/с «Маттімео. Історія Редволла», 26 с.  
17.25 Д/ф «Володар клімату»  
18.15 Погода  
18.25 Український вимір  
18.55 Анонс передач /вечірній/  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.40 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.05 Прем'єра. Д/с «Загадки археології», 1 с.  
20.45 Ситуація  
21.00 Новини  
21.25 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.00 ПроРегбі  
22.20 Право на захист  
22.45 Служба розшуку дітей  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Спорт  
23.15 Погода  
23.20 Від першої особи  
00.10 Художній фільм «Першокласниця»  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Парламентський день  
01.40 Служба розшуку дітей  
01.45 Ситуація  
01.55 Право на захист  
02.20 Аудієнція  
02.45 Д/с «Загадки археології» 1 серія  
03.15 Служба розшуку дітей  
03.20 Ситуація  
03.30 Д/ф «Володар клімату»  
04.15 Благовісник  
04.45 Служба розшуку дітей  
04.55 Д/ф «Обраний. Мирослав Вантух»  
05.45 Служба розшуку дітей  
05.50 Ситуація  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05 Служба розшуку дітей  
06.10, 02.40 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.15 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
07.05 М/с «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
07.45, 11.55 «Шість кадрів»  
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
09.20, 20.15 Т/с «Таке життя»  
10.25 Т/с «Анлантида»  
12.05, 05.05 Т/с «Дівчата Гілмор»  
14.05 Т/с «Район Мелроуз»

15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.10 «Смішніше за кроликів»  
18.10, 21.20 Т/с «Пелагія і білий бульдог»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Проспорт»  
23.05, 03.25 Х/ф «Вибори»  
01.15 «Документ»  
05.50 «Українські м/ф»  
**ІНТЕР**  
06.10 «Перепустка до Європи із Самантою Браун-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 07.40, 08.10, 08.40 «Ранок з Інтером»  
09.10 Т/с «Марш Турецького»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
12.10 «Знак якості». Шкарпетки жіночі  
13.00 Т/с «Невідкладна допомога-2»  
14.00 Т/с «Небо і земля»  
15.00 Т/с «Семидесятники»  
16.00 Т/с «Каменська-4»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20 «Судові справи»  
20.00, 02.30 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Аннушка»  
23.40 Д/п «1377 спалених заживо»  
00.50 Х/ф «Завтра йдемо в кіно»  
03.05 Телевізійна служба розшуку дітей  
03.10, 04.50 Т/с «Майстри жаків-2»  
04.10 «Знак якості».  
05.45 «Уроки тітоньки Сови»  
**ІСТV**  
05.50, 03.05 Факти  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.25, 08.00, 09.00, 01.20, 03.30 Погода  
06.30, 08.35 300 сек/год  
06.35 Світанок.  
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.15 Спорт  
08.05 Про-Зікаве.ua  
09.05, 16.30 «Свій-Чужий». Т/с  
10.05 «Захист Красіна». Т/с  
12.30 Каламбур  
12.45 Факти. День  
13.10 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
14.05, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
15.05, 21.00 «Мент у законі». Т/с  
17.30, 22.05 «Агент національної безпеки». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25, 00.15 Надзвичайні новини  
23.10 Неймовірна колекція містера Ріплі  
01.00 Факти. Підсумок дня  
01.30 Х/ф «Стивен Кінг. Воно», 1 с.  
03.35 «Кістки». Т/с  
04.15 «Придурок». Х/ф  
**СТБ**  
04.50 «ТелеШанс»  
06.20 «Документальний детектив. Екссес виконавця»  
06.50, 08.00, 17.50, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15, 20.00 «Давай одружимося»  
09.15 Х/ф «Найщасливіші»  
11.55 «Нез'ясовно, але факт»  
12.55 «Битва екстрасенсів»  
13.55 Чужі помилки «Помста за сина»  
15.00 Т/с «Кулагін та Партнери»  
15.30 «Моя правда. Мурат Насиров»  
16.45 «Неймовірні історії кохання»  
18.00, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.00 Правила життя «Соки, води, смерть»  
21.00 Чужі помилки «Дівчина без імені»  
23.20 «Моя правда. Дмитро Дюжев»  
00.25 «Вікна-Спорт»  
00.50 Х/ф «Щит і меч»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
05.20 Т/с «Петя Неперевершений»  
06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.50 Погода  
09.00 Х/ф «У країні жінок»  
10.55, 19.25 Т/с «Кадети»  
12.15 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Сильвестр і Твітті»  
14.00 М/с «Поліцейська академія»  
14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Крок за кроком»  
15.55, 20.20 Т/с «Ранетки»  
16.55, 21.15 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 22.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.45 Спортрепортер  
23.20 Т/с «Загублені-5»  
00.55 Х/ф «Епіцентр»  
02.30 Студія Зона ночі  
Культура  
02.35 Українці Надія  
03.30, 04.20 Студія Зона ночі  
03.35 Видряпатися на попа  
03.50 Український Соломон, або Українська правда й закон  
04.05 Втрачені права  
04.25 Невідома Україна  
05.20 Зона ночі  
**УКРАЇНА**  
06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.25, 03.55 Погода  
06.50, 17.30, 03.00 Критична точка  
07.35 Срібний апельсин  
08.00, 15.00 Т/с «Слід», 1 с.  
09.00, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Т/с «Глухар — 2», 1 с.  
11.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 82, 83 сс.  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 137 с.  
13.00 Х/ф «Коли ми були щасливі»  
16.00, 04.00 Федеральний суддя  
18.00 Т/с «Колись прийде кохання», 138 с.  
19.30 Т/с «Глухар — 2», 6, 7 сс.  
21.30 Т/с «Хранитель», 2 с.  
22.30 Х/ф «Гойдалка»  
00.30 Х/ф «Місія «Сереніті»  
**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 17.20, 18.25, 22.50, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок на 5-му»  
09.10, 22.40, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.20, 12.20, 14.20, 16.20, 17.50, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
09.30, 13.30, 14.30 «5 елемент»  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00, 01.00, 04.00 «Час новин»  
10.30, 11.30, 12.30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства Уніан «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
15.30 «Не перший погляд»  
16.30 «Мотор-ТБ»  
17.30, 03.30 «Особливо небезпечно»  
18.30, 02.20, 04.15 «Хроніка дня»  
18.45, 04.45 «Київський час»  
19.00, 22.30, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)  
19.20 Інформаційний марафон «Час до виборів»  
19.30, 01.15 «Новий час»

20.20, 21.45 «Час до виборів. Агітацію заборонено!»  
20.30, 21.20, 01.40 «Час»  
22.00, 02.30, 05.30 «Народний контроль»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Смачні подорожі»  
02.30 «Велика політика»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.25, 18.40, 20.40, 23.30, 03.29, 05.00, 05.55 Погода  
06.30, 17.00, 03.55, 05.20 Твій хіт  
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я  
07.20, 18.30, 20.30, 23.15, 03.30, 04.50, 05.45 «тонісіпго»  
07.30 ДайджестПРО  
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи  
09.00, 17.30, 04.20 Диваки  
10.20, 15.00 Шоу Оксани Марченко  
12.00 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту  
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє  
16.00 Чудернацькі світи  
18.00 Кордони  
18.45, 23.35 «Життя»  
20.10, 03.40, 05.05 Сильні світу сього  
20.45 Солодка казка  
21.00 Х/ф «Вечір»  
02.00 Х/ф «Друзі по розуму»  
**НТН**  
06.00, 02.45 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Зворотного шляху немає», 1 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.20, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.20 Т/с «Комісар Мегре»  
12.20 Т/с «Інспектор Деррік»  
13.30 Х/ф «Подвійний обгін»  
15.20 Х/ф «Зворотного шляху немає», 2 с.  
16.45 Х/ф «Я служу на кордоні»  
18.25 «Речовий доказ». В'язень Лук'янівського замку  
19.25, 00.30 Х/ф «Пентатлон: п'ятиборство зі смертю»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift  
08.20 Бадьорий ранок  
09.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Півфінал  
10.30, 23.00 Професійний бокс  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Молодь  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 MotoGP. Клас 250сс. Гран-прі Індіанapolisу. Кваліфікація  
15.30 MotoGP. Клас 250сс. Гран-прі Індіанapolisу. Гонка  
16.40 Red Bull Cliff Diving. Стрибки зі скелі. Німеччина. Огляд  
17.55 Легка атлетика. Гран-прі IAAF. Гейтсхед, Велика Британія. Друга частина  
20.20 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди. Фінали  
00.00 Покер. Європейський покерний турнір  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum»  
**КИЇВ**  
06.00, 09.30 «Музична програма»  
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»

06.55, 07.35, 23.15 «Прес-ревію»  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»  
07.10 «Англійська за 4,5 місяці»  
07.25, 23.30 «Як на долонях»  
07.40, 23.10 «Відчинені двері»  
07.50 «Медицина з І. Трухачовою»  
08.10 «М. Поплавський запрошує...»  
08.20, 19.00 «Столиця»  
10.10, 23.35 «Вісті»  
10.20, 23.45 «Знаки долі»  
13.45, 23.20 «Новини Про»  
14.00 «В гостях у Д. Гордона»  
О. Любімов, ч. 1  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 «У центрі уваги»  
16.50, 20.45 «Бізнес-ситуація»  
17.15 Т/с «Запороги»  
18.20 «Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
19.35 Т/с «Сумна історія кохання»  
20.50 «Міська варт»  
21.25 «В гостях у Д. Гордона»  
О. Любімов, ч. 2  
22.25 «Четверта влада»  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
05.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 04.00 Новини  
05.05 «Доброго ранку»  
09.15 «Малахов+»  
10.20, 02.20 «Модний вирок»  
11.25 «Контрольна закупівля»  
12.20, 04.05 Т/с «Принцеса цирку».  
13.15 «Детективи»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Простити»  
15.15 Т/с «Палаючий лід».  
16.15, 19.55, 03.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.10 «Слід»  
21.00 «Час»  
21.30 Т/с «Десантура»  
22.40 «Дивовижні зцілення»  
23.50 Нічні новини  
00.05 Х/ф «Сходи»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
08.50, 00.30 «Судмедекспертиза. Без права на помилку»  
04.45 Вісті-Москва  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 19.45 Т/с «Провінціалка»  
12.05, 01.15 «Суд іде»  
13.20, 16.40, 02.25 Вісті-Спорт  
13.30, 22.10 Т/с «Найкрасивіша»  
14.20 «Розпачливі домогосподарки»  
16.25 Вісті-Москва  
16.50, 02.00 «Городок».  
Дайджест  
17.15, 02.40 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.  
18.05, 03.25 Т/с «Колись прийде кохання»  
21.25, 04.10 «Операція «Вайс». Як почалася Друга світова»  
23.05 «Вісті+»  
23.20 Х/ф «Велика перерва», 2 с.  
**КДТРК**  
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
07.50, 09.50, 11.45 Мультфільми  
08.00, 11.00, 16.20 Зустріч для Вас  
08.30 Улюблена робота  
08.40 «Тобі єдиний». І. Бобул, 1 ч.  
09.45 Служба розшуку дітей  
10.00, 13.15, 17.45, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45, 23.05 Історія однієї картини  
12.20 М/с «Будинок, що літає»  
12.45 Дитяча енциклопедія  
14.00 «Душа міста»  
14.50 «Штрихи галантного стилю»  
15.35, 21.55 Кольорова екскурсія  
17.05 «Ті, що походять від сонця»  
18.30 Т/ф «Місто Колумба»  
18.40 Володимирська, 15  
19.20 Київський форум  
20.30 інформаційна програма «Час країни»  
22.15 Т/ф «Чорна рада», 2 с.  
23.20 Наодинці з музикою  
00.00 Нічний блок



СЕРЕДА,  
2 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10 Спорт  
06.20 Аграрна країна  
06.25, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Діловий світ  
09.15 Погода  
09.30 Ранок з Першим  
10.30 Т/с «Родинне свято», 6 с. (закл.)  
11.25 Життя триває...  
12.00 Діловий світ  
12.10 Погода  
12.15 Ситуація  
12.30 Український вимір  
13.00 «Попередження» з М. Вереснем  
13.50 Крок до зірок  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Діловий світ  
15.45 М/с «Кліффорд», 36 с.  
16.15 Індиго  
16.45 М/с «Один день — один прапор», 9—12 с.  
16.55 М/с «Мартін — воїн. Історія Редволла», 27 с.  
17.25 Прем'єра. Т/с «Стеж за мною», 1 с.  
18.15 Погода  
18.25 Український вимір  
18.55 Анонс передач /вечірній/  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.40 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.05 Д/с «Загадки археології», 2 с.  
20.45 Ситуація  
21.00 Новини  
21.25 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.05 Далі буде...  
22.45 Мегалот  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Спорт  
23.15 Погода  
23.20 Від першої особи  
00.10 Служба розшуку дітей  
00.15 Фільм фестивалю Покров «Острів благодаті. Листи до себе», 1 та 2 ч.  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.25 Ситуація  
01.40 Муз.ua  
02.10 Кіно.ua  
02.45 Д/с «Загадки археології», 2 с.  
03.15 Служба розшуку дітей  
03.20 Ситуація  
03.30 Ранок з Першим  
04.20 Т/с «Родинне свято», 6 с. (закл.)  
05.15 Життя триває...  
05.45 Служба розшуку дітей  
05.50 Ситуація  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.10 Служба розшуку дітей  
06.15, 02.35 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.10 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/с «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
07.45, 11.50 «Шість кадрів»  
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гіллз»  
09.20 Т/с «Таке життя»  
10.25 Т/с «Атлантида», 12.10, 04.55 Т/с «Дівчата Гілмор»  
14.05 Т/с «Район Мелроуз»  
15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»

16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.10 «Смішніше за кроликів»  
18.10, 21.20 Т/с «Пелагія і білий бульдог»  
19.25 «Погода»  
20.15 Т/с «Таке життя», 7 с.  
23.00 «Проспорт»  
23.05, 03.20 Х/ф «Вибори — 2»  
01.10 «Документ»  
05.40 «Українські м/ф»  
**ІНТЕР**  
06.10 «Перепустка до Європи із Самантою Браун-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 07.40, 08.10, 08.40 «Ранок з Інтером»  
09.10 Т/с «Марш Турецького»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
12.10 «Знак якості». Мюслі з фруктами  
13.00 Т/с «Невідкладна допомога-2»  
14.00 Т/с «Небо і земля»  
15.00 Т/с «Семидесятники»  
16.00 Т/с «Каменська-4»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 04.10 «Судові справи»  
20.00, 01.50 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Аннушка»  
23.40 «Надзвичайні історії». «Зіркові діти, або Яблуко від яблуні...»  
00.40 Д/п «Найнебезпечніші тварини світу», 2 с.  
02.25 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.30, 04.55 Т/с «Майстри жахів-2»  
03.30 «Знак якості»  
05.50 «Уроки тітоньки Сови»  
**ІСТV**  
05.50 Служба розшуку дітей  
05.55, 03.00 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 01.25, 03.25 Погода  
06.25, 08.40 300 сек/год  
06.35 Світанок  
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.15 Спорт  
08.05 Про-Зікаве.ua  
09.05, 16.30 «Свій-чужий». Т/с  
10.05 «Захист Красіна». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.05 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
14.00, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
15.05, 21.00 «Мент у законі». Т/с  
17.30, 22.10 «Агент національної безпеки». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25, 00.15 Надзвичайні новини  
23.10 Неймовірна колекція містера Ріплі  
01.00 Факти. Підсумок дня  
01.30 Х/ф «Стівен Кінг. Воно», 2 с.  
03.30 «Кістки». Т/с  
04.10 «Крик сови». Х/ф  
**СТБ**  
04.50 «ТелеШанс»  
06.20 «Документальний детектив. Зізнання мерця»  
06.50, 08.00, 17.50, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15, 20.00 «Давай одружимося»  
09.35 Х/ф «Правда лейтенанта Климова»  
11.50 «Фантастичні історії. Прокляття: відлучення від щастя»  
12.50 «Битва екстрасенсів»  
13.50 Чужі помилки «Дівчина без імені»  
14.45 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.50 «Моя правда. Дмитро Дюжев»  
16.50 «Неймовірні історії кохання»  
18.00, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.00 Зіркове життя «Зіркові татусі»  
21.00 Чужі помилки «Остання шлюбна ніч»  
23.20 «Моя правда. Олена Проклова»

00.20 «Вікна-Спорт»  
00.50 Х/ф «Щит і меч»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
05.20 Т/с «Петя Неперевершений»  
06.05, 12.15 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних пристрастей»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.55 Погода  
09.00 Х/ф «Потапов, до дошки»  
10.55, 19.25 Т/с «Кадети»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Сильвестр і Твітті»  
14.00 М/с «Поліцейська академія»  
14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Крок за кроком»  
15.55, 20.20 Т/с «Ранетки»  
16.55, 21.15 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 22.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.50 Спортрепортер  
23.20 Т/с «Загублені-5»  
01.00 Служба розшуку дітей  
01.05 Х/ф «Сусід»  
02.35 Студія Зона ночі  
Культура  
02.40 Українці Любов  
03.35, 04.20 Студія Зона ночі  
03.40 Магдебурзькі хроніки  
03.50 Перші кроки криміналістики  
04.05 Бий, хто цнотливий  
04.25 Невідома Україна  
05.20 Зона ночі  
**УКРАЇНА**  
06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.25, 03.55 Погода  
06.50, 17.30, 03.00 Критична точка  
07.35 Срібний апельсин  
08.00, 15.00 Т/с «Слід», 2 с.  
09.00, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Т/с «Глухар — 2», 2 с.  
11.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 84, 85 с.  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 138 с.  
13.00 Х/ф «Коли ми були щасливі», 2 с.  
16.00, 04.00 Федеральний суддя  
18.00 Т/с «Колись прийде кохання», 139 с.  
19.30 Т/с «Глухар — 2», 8, 9 с.  
21.30 Т/с «Хранитель», 3 с.  
22.30 Х/ф «Війна»  
00.30 Х/ф «Гойдалка»  
02.30 Щиросерде зізнання  
**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 17.20, 18.25, 22.50, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок на 5-му»  
09.10, 22.40, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.20, 12.20, 14.20, 16.20, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
09.30, 13.30, 14.30 «5 елемент»  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00, 01.00, 04.00 «Час новин»  
10.30, 11.30, 12.30 «Спільний проєкт 5 каналу та інформаційного агентства Уніан «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.20, 15.30 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
16.30 «Арсенал»  
17.30, 02.30, 03.30 «Велика політика»  
18.30, 02.20, 04.15 «Хроніка дня»  
18.45, 04.45 «Київський час»  
19.00, 22.30, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)

19.20 Інформаційний марафон «Час до виборів»  
19.30, 01.15 «Новий час»  
20.20, 21.45 «Час до виборів. Агітацію заборонено!»  
20.30, 21.20, 01.40 «Час»  
22.00, 02.30, 05.30 «Акцент»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Ресторанні новини»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.25, 18.40, 20.40, 23.35, 03.50, 04.45, 05.55 Погода  
06.30, 17.00, 05.20 Твій хіт  
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.I.Я  
07.20, 18.30, 20.30, 23.25, 03.55, 04.50, 05.45 «Тонісinfo»  
07.30 ДайджестПРО  
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи  
09.00, 17.30, 04.20 Диваки  
10.20, 15.00 Шоу Оксани Марченко  
12.00 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту  
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє  
16.00 Чудернацькі світи  
18.00 Кордони  
18.45, 23.40 «Життя»  
20.10, 04.00, 05.00 Сильні світу сього  
20.45 Солодка казка  
21.00 Х/ф «Мішу з Оберу»  
01.55 Х/ф «Вечір»  
**НТН**  
06.00, 02.40 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос вірующего»  
07.00 Х/ф «Зворотного шляху немає», 2 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.10, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.20 Т/с «Комісар Мегре»  
12.20 Т/с «Інспектор Деррік»  
13.30 Х/ф «Я служу на кордоні»  
15.10 Х/ф «Зворотного шляху немає», 3 с.  
16.35 Х/ф «Перехоплення»  
18.25 «Правда життя». Набий мені пику  
19.25 Х/ф «Глобальна загроза»  
00.30 Х/ф «Проста правда»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегател. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift  
08.20 Бадьорий ранок  
09.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Півфінал  
10.30, 23.00 Професійний бокс  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України-2009. Юніори 1  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 МотоGP. Гран-прі Індіанополіса. Кваліфікація  
15.30 МотоGP. Гран-прі Індіанополіса. Гонка  
16.40 Мегател. Легка атлетика. «Золота ліга». Етап у Цюриху  
20.20 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди. Фінали  
00.00 Покер. Європейський покерний турнір  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Олімпійські файли в особах  
**КИЇВ**  
06.00, 09.30 «Музична програма»  
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»  
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-реву»

07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»  
07.15, 20.45 «Бізнес-ситуація»  
07.20, 20.50 «Миська варта»  
07.25, 23.30 «Як на долонях»  
07.40, 23.10 «Відчинені двері»  
07.50 «Економічний вісник»  
08.10 «М. Поплавський запрошує...»  
08.20, 19.00 «Столиця»  
10.10, 23.35 «Вісті»  
10.20 «Англійська за 4,5 місяці»  
10.35, 23.45 «Знаки долі»  
13.45 «Новини Про»  
14.00 «В гостях у Д. Гордона» О. Любімов, ч. 2  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 «У центрі уваги»  
16.50 «Корисна розмова»  
17.15 Т/с «Запороги»  
18.20 «Файна садиба»  
19.35 Т/с «Сумна історія кохання»  
21.25 «В гостях у Д. Гордона» Б. Моїсєєв  
22.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»  
23.20 «Медицина з І. Трухачовою»  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
05.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 04.00 Новини  
05.05 «Доброго ранку»  
09.15 «Малахов+»  
10.20, 02.20 «Модний вирок»  
11.25 «Контрольна закупівля»  
12.20, 04.05 Т/с «Принцеса цирку»  
13.15 «Детективи»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Простити»  
15.15 Т/с «Палаючий лід»  
16.10, 19.55, 03.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.10 «Слід»  
21.00 «Час»  
21.30 Т/с «Десантура»  
22.40 «О. Філіпенко. Невгамовний»  
23.50 Нічні новини  
00.05 Х/ф «Шукаю мою долю»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
08.50, 00.30 «Євгеній Леонов. «А сльози капали...»  
09.45, 16.25 Вісті-Москва  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.  
10.30, 19.45 Т/с «Провінціалка»  
12.05, 01.15 «Суд іде»  
13.20, 16.40, 02.25 Вісті-Спорт  
13.30, 22.10 Т/с «Найкрасивіша»  
14.20 «Розпачливі домогосподарки»  
16.50, 02.00 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.  
18.05, 03.25 Т/с «Колись прийде кохання»  
21.25, 04.10 «Великі комбінатори»  
23.05 «Вісті+».  
23.20 Х/ф «Велика перерва», 3 с.  
**КДТРК**  
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
07.50 Ділові знайомства  
08.00 Київський форум  
09.15, 18.05 Зустріч для вас  
10.00, 13.15, 16.20 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45 «Тобі єдиний». І. Бобул, 2 ч.  
12.10, 22.20 Люди і долі  
12.25 «Іжачок»  
12.40 Оплески, оплески...  
14.00 «Д. Павличко. Я вірю»  
14.45, 22.35 «Образи». Є. Мірошниченко  
15.50, 18.50 Народний календар  
17.10 «Земля Сотникова»  
17.35 Служба розшуку дітей  
17.40 Пілігрим  
19.20 Мультфільми  
19.30, 21.35 Український клуб (Місце зустрічі — Хрещатик, 26)  
20.30 Інформаційна програма «Час країни»  
21.00 По суті  
00.00 Нічний блок



ЧЕТВЕР,  
3 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10 Спорт  
06.20 Аграрна країна  
06.25, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Діловий світ  
09.15 Погода  
09.30 Ранок з Першим  
10.30 Т/с «Стеж за мною», 1 с.  
11.15 Служба розшуку дітей  
11.25 Життя триває...  
12.00 Діловий світ  
12.10 Погода  
12.15 Ситуація  
12.30 Український вимір  
13.00 Фольк-music  
14.20 Хай щастить  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Діловий світ  
15.45 М/с «Кліффорд», 37 с.  
16.15 Індіго  
16.45 М/с «Один день — один прапор», 13-16 с.  
16.55 М/с «Мартін — воїн. Історія Редволла», 28 с.  
17.25 Т/с «Стеж за мною», 2 с.  
18.15 Погода  
18.25 Український вимір  
18.55 Анонс передач /вечірній/  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.40 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
21.00 Новини  
21.25 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.05 Громадська варта  
22.30 Служба розшуку дітей  
22.45 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Спорт  
23.15 Погода  
23.20 Від першої особи  
00.10 Служба розшуку дітей  
00.15 Інтерактивний проект«Острів скарбів»

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.25 Ситуація  
01.35 Громадська варта  
01.50 Д/ф «№1 у світі»  
02.45 Далі буде...  
03.15 Служба розшуку дітей  
03.20 Ситуація  
03.30 РАНОК з Першим  
04.20 Д/ф «Володар клімату»  
05.05 Служба розшуку дітей  
05.15 Життя триває...  
05.45 Служба розшуку дітей  
05.50 Ситуація

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.10 «Служба розшуку дітей»  
06.15, 02.35 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.10 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
07.05 М/с «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
07.45, 11.50 «Шість кадрів»  
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гіллз»  
09.20, 20.15 Т/с «Таке життя»  
10.25 Т/с «Анлантида»  
12.10, 04.50 Т/с «Дівчата Гілмор»  
14.05 Т/с «Район Мелроуз»  
15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.10 «Смішніше за кроликів»

18.10, 21.20 Т/с «Пелагія і білий бульдог»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Проспорт»  
23.05, 03.20 Х/ф «Гарячі новини»  
01.10 «Документ»  
05.35 «Українські м/ф»  
**ІНТЕР**  
06.10 «Перепустка до Європи із Самантою Браун-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 07.40, 08.10, 08.40 «Ранок з Інтером»  
09.10 Т/с «Марш Турецького»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
12.10 «Знак якості». Цукерки «Трюфелі»  
13.00 Т/с «Невідкладна допомога-2»  
14.00 Т/с «Небо і земля»  
15.00 Т/с «Семидесятники»  
16.00 Т/с «Каменська-4»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 04.10 «Судові справи»  
20.00, 01.50 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Аннушка». Заключна серія  
23.40 Д/п «Ісус. Втрачені роки»  
00.40 Д/п «Найнебезпечніші тварини світу», 3 с.  
02.25 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.30, 04.55 Т/с «Майстри жахів-2»  
03.30 «Знак якості»  
05.50 «Уроки тітоньки Сови»

**ІСТV**  
05.55, 03.00 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 01.25, 03.25 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.35 Світанок  
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.15 Спорт  
08.05 Про-Зікаве.ua  
09.05, 16.30 «Свій-Чужий». Т/с  
10.05 «Захист Красіна». Т/с  
12.30 Каламбур  
12.45 Факти. День  
13.10 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
14.05, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
15.10, 21.00 «Мент у законі». Т/с  
17.30, 22.05 «Агент національної безпеки». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25, 00.15 Надзвичайні новини  
23.10 Неймовірна колекція містера Ріплі  
01.00 Факти. Підсумок дня  
01.30 «Швидкий вогонь». Х/ф  
03.30 «Кістки». Т/с  
04.15 «Людина з ріки». Х/ф

**СТБ**  
04.50 «ТелеШанс»  
06.20 «Документальний детектив. Графська карбівка»  
06.50, 08.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15, 20.00 «Давай одружимося»  
09.35 Х/ф «Митниця»  
11.45 «Фантастичні історії. Паралельні світи. Час вбивця»  
12.40 «Битва екстрасенсів»  
13.40 Чужі помилки «Остання шлюбна ніч»  
14.40 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.50 «Моя правда. Олена Проклова»  
16.50 «Неймовірні історії кохання»  
17.50 «Вікна-,Новини»  
18.00, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.00 Моя правда «Діма Білан»  
21.00 Чужі помилки «Ціна життя»  
23.20 «Моя правда. Леонід Якубович»  
00.20 «Вікна-Спорт»  
00.50 Х/ф «Щит і меч»

НОВИЙ КАНАЛ

05.20 Т/с «Петя Неперевершений»  
06.05, 12.15 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.50 Погода  
09.00 Х/ф «Сусід»  
11.00, 19.25 Т/с «Кадети»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Сильвестр і Твітті»  
14.00 М/с «Поліцейська академія»  
14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Крок за кроком»  
15.55, 20.20 Т/с «Ранетки»  
16.55, 21.15 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 22.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.45 Спортрепортер  
23.20 Т/с «Загублені-5»  
00.55 Служба розшуку дітей  
01.00 Х/ф «Братерство вампирів»  
02.20, 04.15 Студія Зона ночі  
Культура  
02.25 Під знаком біди  
03.10 Гіркі барви зони  
03.15 Студія Зона ночі  
03.20 Невідома Україна  
04.20 Тарас Шевченко. Надії  
04.45 Тарас Шевченко. Спадицина  
05.15 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.25, 03.55 Погода  
06.50, 17.30, 03.00 Критична точка  
07.35 Срібний апельсин  
08.00, 15.00 Т/с «Слід», 3 с.  
09.00, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Т/с «Глухар — 2», 3 с.  
11.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 86, 87 сс.  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 139 с.  
13.00 Х/ф «Малахольна»  
16.00, 04.00 Федеральний суддя  
18.00 Т/с «Колись прийде кохання», 140 с.  
19.30 Т/с «Глухар — 2», 10,11 сс.  
21.30 Т/с «Хранитель», 4 с.  
22.30 Т/с «Ті, що втратили сонце», 1 с.  
23.30 Рикошет  
00.30 Х/ф «Війна»  
02.30 Щиросерде зізнання

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.40, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 17.20, 18.25, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок на 5-му»  
09.10, 20.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.20, 12.20, 14.20, 16.20, 17.50, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
09.30, 13.30, 14.30 «5 елемент»  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 01.00, 04.00 «Час новин»  
10.30, 11.30, 12.30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
15.30 «Феєрія мандрів»  
16.30 «Драйв»  
17.30, 03.30 «Акцент»  
18.30, 02.20, 04.15 «Хроніка дня»  
18.45, 04.45 «Київський час»  
19.00, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)  
19.20 Іформаційний марафон «Час до виборів»  
19.30, 01.15 «Новий час»  
20.30, 21.20, 01.40 «Час»  
21.40 Іформаційно-

публіцистичне ток-шоу «Я так думаю з Анною Безулик»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Ні пуху, ні пера!»  
02.30, 05.30 «Особливо небезпечно»  
02.30 «Велика політика»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.25, 09.50, 18.40, 20.40, 23.05, 03.25, 05.55 Погода  
06.30, 17.00, 04.00, 05.20 Твій хіт  
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я  
07.20, 18.30, 20.30, 22.50, 03.30, 04.50, 05.45 «Тонісinfo»  
07.30 ДайджестПРО  
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи  
09.00, 17.30, 04.25 Диваки  
10.20, 15.00 Шоу Оксани Марченко  
12.00 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту  
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє  
16.00 Чудернацькі світи  
18.00 Кордони  
18.45, 23.10 «Життя»  
20.10, 23.25, 03.40, 05.00 Сильні світу сього  
20.45 Солодка казка  
21.00 Х/ф «Дівчата»  
01.55 Х/ф «Солодкий, як мед»

НТН

06.00, 02.40 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Зворотного шляху немає», 3 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.10, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.20 Т/с «Комісар Мегре»  
12.15 Т/с «Інспектор Деррік»  
13.30 Х/ф «Перехоплення»  
15.20 Х/ф «За ким тюрма плаче...»  
16.45 Х/ф «Море наших надій»  
18.25 «Легенди бандитського Києва». Смерть жандарма  
19.25, 00.30 Х/ф «Полювання на діаманти»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift  
08.20 Бадьорий ранок  
09.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Матч за 3-тє місце  
10.30, 23.00 Професійний бокс  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Ювенали 2, Сеньори  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 Покер. World Poker Tour  
16.40 Легка атлетика. Щотижневий огляд ІААФ  
17.55 Легка атлетика. Гран-прі ІААФ. Гейтсхед, Велика Британія. Перша частина  
20.20 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди. Фінали  
00.00 Покер. Європейський покерний турнір  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Півфінал

КИЇВ

06.00, 09.30 «Музична програма»  
06.30, 09.00 «Церква «Послѣство Боже»  
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-ревію»

07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»  
07.15, 20.45 «Бізнес-ситуація»  
07.20, 20.50 «Міська варта»  
07.25, 23.30 «Як на долонях»  
07.40, 23.10 «Відчинені двері»  
07.50 «Медицина з І. Трухачовою»  
08.10 «М. Поплавський запрошує...»  
08.20, 19.00 «Столиця»  
10.10, 23.35 «Вісті»  
10.20, 23.45 «Знаки долі»  
13.45, 23.20 «Новини Про»  
14.00 «В гостях у Д. Гордона» Б. Моїсєєв  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 «У центрі уваги»  
16.50 «Рецепти здоров'я»  
17.15 Т/с «Запороги»  
18.20 «VIP-стажер»  
19.35 Т/с «Сумна історія кохання»  
21.25 «В гостях у Д. Гордона» В. Лановий, ч. 1  
22.25 «Четверта влада»

**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
05.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 04.00 Новини  
05.05 «Доброго ранку»  
09.15 «Малахов+»  
10.20, 19.55, 02.20 «Модний вирок»  
11.25 «Контрольна закупівля»  
12.20, 04.05 Т/с «Принцеса цирку»  
13.15 «Детективи»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Простити»  
15.15 Т/с «Палаючий лід»  
16.10, 03.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.10 «Слід»  
21.00 «Час»  
21.30 Т/с «Десантура»  
22.40 «Людина і закон»  
23.50 Нічні новини  
00.05 Х/ф «Патріотична комедія»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
08.50, 00.30 «Хлопчик з Армавіра. Незвичайні вундеркінди»  
09.45, 16.25 Вісті-Москва  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 19.45 Т/с «Провінціалка»  
12.05, 01.15 «Суд іде»  
13.20, 16.40, 02.25 Вісті-Спорт  
13.30, 22.10 Т/с «Найкрасивіша»  
14.20 «Розпачливі домогосподарки»  
16.50, 02.00 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.  
18.05, 03.25 Т/с «Колись прийде кохання»  
21.25, 04.10 «Повернення. Едуард Хиль»  
23.05 «Вісті+»  
23.20 Х/ф «Велика перерва», 4 с.

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
07.50, 11.45, 14.45 Мультфільми  
08.15, 21.35 Юнацька енциклопедія  
08.35 Улюблена робота  
08.45, 19.20 Естафета  
09.00, 22.50 «На крилах музики і слова». Концерт Л. Федорука, 1, 2 ч.  
10.00, 13.15, 17.45, 19.40, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45 Музичні історії  
11.00 Зустріч для Вас  
12.10 Духовний купол України  
12.40 М/с «Будинок, що літає»  
13.05, 21.55 Служба розшуку дітей  
14.05 Д/ф «Тарас Мельничук»  
14.55 «Пісенний вернісаж», 1 ч.  
16.15 Сильний четвер  
18.30 Музичні історії  
20.30 інформаційна програма «Час країни»  
22.00 Т/ф «Чорна рада», 3 с.  
00.00 Нічний блок



П'ЯТНИЦЯ,  
4 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10 Спорт  
06.20 Аграрна країна  
06.25, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»

**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Діловий світ  
09.15 Погода  
09.20 Прес-анонс  
09.30 РАНОК з Першим  
10.30 Т/с «Стеж за мною», 2 с.  
11.15 Служба розшуку дітей  
11.25 Життя триває...  
12.00 Діловий світ  
12.10 Погода  
12.15 Ситуація  
12.30 Український вимір  
13.00 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
14.20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Діловий світ  
15.45 М/с «Кліффорд», 38 с.  
16.15 Пазли  
16.50 М/с «Один день — один прапор» 17-20 серії  
16.55 М/с «Мартін — воїн. Історія Редволла», 29 с.  
17.25 Т/с «Стеж за мною», 3 с.  
18.15 Погода  
18.25 Український вимір  
18.55 Анонс передач /вечірній/  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.40 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.05 Д/с «Загадки археології», 3 с.  
20.45 Ситуація  
21.00 Новини  
21.25 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.00 Автоакадемія  
22.30 Служба розшуку дітей  
22.45 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Погода  
23.15 Від першої особи  
00.10 Служба розшуку дітей  
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.25 Ситуація  
01.40 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
02.10 Д/ф «Обличчя свободи»  
02.45 Д/с «Загадки археології», 3 с.  
03.15 Служба розшуку дітей  
03.20 Ситуація  
03.30 РАНОК з Першим  
04.20 Т/с «Стеж за мною», 3 с.  
05.05 Служба розшуку дітей  
05.15 Життя триває...  
05.45 Служба розшуку дітей  
05.50 Ситуація

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.10 «Служба Розшуку Дітей»  
06.15, 02.55 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»  
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гіллз»  
09.20 Т/с «Таке життя»  
10.25 Т/с «Атлантида»  
11.50 «Шість кадрів»  
12.10, 05.15 Т/с «Дівчата Гілмор»

14.05 Т/с «Район Мелроуз»  
15.05 Т/с «Усі жінки — вільми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.10 «Смішніше за кроликів»  
18.10 Т/с «Пелагія і білий бульдог»  
19.25 «Погода»  
20.15 Х/ф «Лебедині ревнощі»  
21.20 Х/ф «Домовик»  
23.35 «НАША RUSSIA»  
00.15, 03.35 Х/ф «Вигнанці»  
02.15 «Без табу» з Ольгою Герасим'юк

ІНТЕР

06.10 «Перепустка до Європи із Самантою Браун-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 07.40, 08.10, 08.40 «Ранок з Інтером»  
09.10 Т/с «Марш Турецького»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
12.10 «Знак якості». Майонез легкий  
13.00 Т/с «Невідкладна допомога-2», закл.  
14.00 Т/с «Небо і земля»  
15.00 Т/с «Семидесятники»  
16.00 Т/с «Каменська-4», закл. с.  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 03.50 «Судові справи»  
20.00, 01.40 «Подробиці»  
21.30 «Вечірній квартал»  
23.30 Д/п «Маннергейм. Свій серед чужих, чужий серед своїх...»  
00.40 Д/п «Найнебезпечніші тварини світу», 4 с.  
02.10 Т/с «Майстри жаків-2», закл. с.  
03.10 «Знак якості»  
04.35 Т/с «Майстри жаків-2»  
05.30 М/с «Супермен»  
06.10 «Уроки тітоньки Сови»

ІСТV

05.50 Служба розшуку дітей  
05.55, 02.25 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 00.55, 02.50 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.35 Світанок  
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.15, 23.55 Спорт  
08.05 Про-Zікаве.іа  
09.05 «Свій-чужий». Т/с  
10.05 «Захист Красіна». Т/с  
12.35 Каламбур  
12.45 Факти. День  
13.15 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
14.10, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
15.15 «Мент у законі». Т/с  
16.35 «Швидкий вогонь». Х/ф  
18.45 Факти. Вечір  
19.10 Добрі новини  
19.25 Надзвичайні новини  
21.05 Максимум в Україні  
21.45 Ти не повіриш!  
22.45 Голі та смішні  
23.45 Факти. Підсумок дня  
00.00 Автопарк.  
01.00 «Хлопець з кальцію». Х/ф  
02.55 «Кістки». Т/с  
04.20 «Я — це суд, суд — це я». Х/ф

СТБ

04.50 «ТелеШанс»  
06.20 «Документальний детектив. Утікач від смерті»  
06.50, 08.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15, 11.55 Х/ф «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона»  
14.00 «Пригоди Шерлока Холмса та доктора Ватсона. Знайомство». Невідома версія  
15.50 «ВусоЛапоХвіст»  
16.30, 18.05 Х/ф «Москва сльозам не вірить»  
17.55 «Вікна — Новини»  
20.00 Національне талант-шоу «Танцюють всі!-2»  
22.25 Х/ф «Брудні танці»

00.55 «Вікна-Спорт»  
01.05 Х/ф «Айболить 66»

НОВИЙ КАНАЛ

05.10 Т/с «Петя неперевершений»  
05.55 Служба розшуку дітей  
06.00, 12.15 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних пристрастей»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 01.20 Погода  
09.00 Х/ф «Бунтарка»  
11.00, 19.25 Т/с «Кадети»  
13.30, 19.00, 01.00 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Сильвестр і Твітті»  
14.00 М/с «Полицейська академія»  
14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Крок за кроком»  
15.55, 20.20 Т/с «Ранетки»  
16.55, 21.15 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 22.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 01.15 Спортрепортер  
23.20 Скетч-шоу «Файна Юкраїна»  
00.05 Камеді-клуб Росія  
01.25 Х/ф «Лемент»  
02.50, 04.30, 05.20 Студія Зона ночі. Культура  
02.55 Кузня неімущих  
03.20 Роздоріжжя  
03.30 Студія Зона ночі  
03.35 Невідома Україна  
04.35 Олександр Довженко. Роздуми після життя  
04.50 Перемога над сонцем. Епілог  
05.25 Моя адреса — Соловки. Пастка  
05.40 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.00 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.25, 03.55 Погода  
06.50, 17.30 Критична точка  
07.35 Срібний апельсин  
08.00 Т/с «Слід», 4 с.  
09.00 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Т/с «Глухар — 2», 4 с.  
11.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 88, 89 с.  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 140 с.  
13.00 Х/ф «Операція «Еники-беники»  
14.30 Т/с «Слід», 4, 5 с.  
16.00 Федеральний суддя  
18.00 Т/с «Колись прийде кохання», 141 с.  
19.30 Х/ф «Батько»  
22.00 Т/с «Ті, що втратили сонце»  
04.00 Рикошет

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 17.20, 18.25, 22.50, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок на 5-му»  
09.10, 22.40, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.20, 12.20, 14.20, 16.20, 17.50, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
09.30, 13.30, 14.30 «5 елемент»  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00, 01.00, 04.00 «Час новин»  
10.30, 11.30, 12.30 «Спільний проект «5 каналу» та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
15.30 «Своїми очима»  
16.30, 22.00, 02.30, 05.30 «На межі»  
17.30, 03.30 «Феєрія мандрів»  
18.30, 02.20, 04.15 «Хроніка дня»  
18.45, 04.45 «Київський час»  
19.00, 22.30, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)

19.20 Іформаційний марафон «Час до виборів»  
19.30, 01.15 «Новий час»  
20.20, 21.45 «Час до виборів. Агітацію заборонено!»  
20.30, 21.20, 01.40 «Час»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Ресторанні новини»  
02.30 «Велика політика»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.25, 18.40, 20.40, 23.05, 01.55, 03.45, 04.55 Погода  
06.30, 17.00, 02.50, 05.00, 05.35 Твій Хіт  
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я  
07.20, 18.30, 20.30, 22.55, 02.20, 03.35, 04.30, 05.25 «ТОНІС info»  
07.30 ДайджестПРО  
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи  
09.00, 17.30, 02.00, 03.15, 04.05 Диваки  
10.20, 15.00 Шоу Оксани Марченко  
12.05 Школа ремонту  
16.00 Чудернацькі світи  
18.00 Кордони  
18.45, 23.10 «Життя»  
20.10, 23.30, 02.30, 03.50, 04.40 Сильні світу сього  
20.45 Солодка казка  
21.00 Х/ф «Солодкий, як мед»  
23.50 Погляд у майбутнє

НТН

06.00, 03.35 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «За ким тюрма плаче...»  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.15, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.20 Т/с «Комісар Мегре»  
12.20 Т/с «Інспектор Деррік»  
13.30 Х/ф «Море наших надій»  
15.15 Х/ф «Людина з бульвару Капуцинів»  
17.10 Т/с «Осінній детектив»  
19.25 Х/ф «Аферисти Дік і Джейн розважаються»  
00.30 Х/ф «Конфлікт інтересів»  
02.40 «Речовий доказ»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 19.10, 20.35 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift  
08.20 Бадьорий ранок  
09.30 пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Фінал  
10.30, 23.00 Професійний бокс  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Молодь  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 Покер. World Poker Tour  
16.40 Ліга Комп'ютерних Ігор  
17.55 Відверто про футбол  
19.30 Олімпійські файли в особах  
20.55 Легка атлетика. «Золота ліга». Етап у Брюсселі. Пряма трансляція  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Півфінал

КИЇВ

06.00, 11.30 «Музична програма»  
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»  
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-реву»  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»  
07.15, 20.45 «Бізнес-ситуація»

07.20, 20.50 «Міська варта»  
07.25, 23.30 «Як на долонях»  
07.40, 23.10 «Відчинені двері»  
07.50 «Економічний вісник»  
08.20, 19.00 «Столиця»  
09.30, 23.35 «Вісті»  
09.40 «Рецепти здоров'я»  
09.50, 19.50 «Новини Про»  
10.00 «Подорож до гетьманської столиці»  
11.00 «Тиждень моди з Д. Шаповаловою»  
12.10, 23.45 «Знаки долі»  
13.20, 20.00 «Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
14.00 Розширене засідання виконавчого органу Київради  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 «У центрі уваги»  
16.50, 23.20 «Медичні поради»  
17.15 Т/с «Запороги»  
18.20 «Кулуари»  
21.25 «В гостях у Д. Гордона»  
В. Лановий, ч. 2  
22.25 «Гаряча лінія «102»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини  
05.05 «Доброго ранку»  
09.15 «Малахов+»  
10.20, 04.30 «Модний вирок»  
11.25 «Контрольна закупівля»  
12.20 Т/с «Принцеса цирку»  
13.15, 05.20 «Детективи»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Простити»  
15.15 Т/с «Палаючий лід»  
16.15, 03.45 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.10 «Слід»  
19.55 «Поле чудес»  
21.00 «Час»  
21.30 «Хвилина слави». Новий сезон  
00.10 Х/ф «Великий капкан, або Соло для кицьки при повному місяці»  
01.55 Х/ф «Зичу здоров'я!»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
08.50, 00.30 «Моя срібна куля. Олег Даль»  
09.45, 16.25 Вісті-Москва  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30 Т/с «Провінціалка»  
12.05, 01.15 «Суд іде»  
13.20, 16.40, 02.25 Вісті-Спорт  
13.30, 04.10 «Кімната сміху»  
14.20 «Розпачливі домогосподарки»  
16.50, 02.00 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.  
18.05, 03.25 Т/с «Колись прийде кохання»  
19.45 Х/ф «Дурна зірка»  
21.25 Х/ф «Прохіндіада-2»  
23.05 Х/ф «Ціна скарбів»

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
07.50, 10.45, 14.00, 19.25 Мультфільми  
08.10, 09.35, 10.55, 13.10, 17.40 Служба розшуку дітей  
08.20, 16.15 Наодинці з музикою  
08.30 Володимирська, 15  
08.50 Кінозустрічі  
09.40 Музичні історії  
10.00, 13.15, 16.20, 17.45 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
11.00, 21.35 Подих слова  
11.35, 18.40 МНС «Народна служба порятунку»  
12.10, 23.10 Оплески. Оплески...  
12.40 М/с «Будинок, що літає»  
14.10 «Мовою музики»  
14.55 «Пісенний вернісаж», 2 ч.  
15.45, 21.25 Галерея ТВ  
17.05 Мандри планетою Земля  
18.30 «Іжачок»  
19.45 Рондо, або Фото на згадку (Місце зустрічі — Хрещатик, 26)  
20.30 інформаційна програма «Час країни»  
21.00 По суті  
22.10 Історія однієї картини  
22.20 Т/ф «Чорна рада», 4 с.  
00.00 Нічний блок



СУБОТА,  
5 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Шлях до святині  
«Фрески Кирилівської церкви»  
06.30 Анімаційний фільм «Лис Микита», 4 ч.  
07.00 М. Поплавський: про час і про себе  
07.45 Ноосфера  
08.10 Світ православ'я  
08.30 Крок до зірок  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач /ранковий/  
09.05 Погода  
09.15 Прес-анонс  
09.25 Доки батьки сплять  
10.05 Хто в домі хазяїн?  
10.35 Погода  
10.40 Експерти дозвілля  
11.10 Вихідні по-українськи  
11.30 Темний силует  
12.15 Наша пісня  
12.50 М/с «Мартін — воїн. Історія Редволла», 30-32 с.  
14.05 Погода  
14.45 Парламент  
15.35 До 75-ї річниці від дня народження В.Сумського. Х/ф «Народний Малахій»  
17.10 Місце зустрічі — Тайпей  
17.45 Книга. ua  
18.20 Кіно.ua  
18.50 Погода  
19.05 Х/ф «Табір іде в небо»  
21.00 Новини  
21.20 Світ спорту  
21.35 Погода  
21.45 Фольк-music  
22.45 Мегалот  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Вільна гавань  
23.25 М.Поплавський: про час і про себе  
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Автоакадемія  
01.45 Служба розшуку дітей  
01.50 Х/ф «Табір іде в небо»  
03.25 Експерти дозвілля  
04.00 Хто в домі хазяїн?  
04.25 До 75-ї річниці від дня народження В.Сумського. Х/ф «Народний Малахій»  
05.50 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хранителі історії»  
06.50 Х/ф «Лебедині ревності»  
07.50 «Світське життя»  
09.05 Квартирна лотерея «Хто там?»  
10.15, 10.40 М/с «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
11.15 М/ф «Пригоди мишеняти Переса»  
13.00 «Шість кадрів»  
13.40 Х/ф «Кудлатий спецназ»  
15.30 Х/ф «Мисливці за скарбами»  
17.35 Х/ф «Тариф на любов»  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.00 «Криве дзеркало»  
22.50 «Телетріумф»  
01.25 «Наша RUSSIA»  
01.45 Х/ф «Будинок-фантом у придане»  
05.05 «Непрощені. Останній гетьман П.Скоропадський»

ІНТЕР

06.30 «Перепустка у прекрасні вихідні із Самантою Браун»  
07.10 Х/ф «Без паніки, хлопці»  
09.00 «У Городку». Дайджест  
09.30 «Городок»  
10.10 «Картата потата»  
11.00 Т/с «Чоловіча робота-2»  
15.00 «Найрозумніший». Спецпроект «Разом»  
16.50, 03.15 «Позаочі». Н. Могилевська  
18.00 Т/с «Каменська-5»

20.00 «Подорожі»  
20.30 «Місце зустрічі»  
22.30 Х/ф «Небезпечні зв'язки»  
01.20 «Подорожі»  
01.50 Х/ф «Без паніки, хлопці»  
04.00 «Знак якості»  
04.40 «Ключовий момент»  
06.10 М/с «Супермен», закл.

ІSTV

06.10 Факти  
06.25, 07.45 Погода  
06.30 Автопарк.  
07.05 Максимум в Україні  
07.50 Добрі новини  
07.55 «Райський куточок». Х/ф  
09.55 Анекдоти по-українськи  
10.15 «Леся+Рома». Т/с  
11.35 Квартирне питання  
12.45 Факти. День  
12.55, 18.55 Спорт  
13.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
14.00 12 найкращих шахраїв України  
14.45 «Містер Няня». Х/ф  
16.40 «Фантом». Х/ф  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.00 «Володар перснів: Дві вежі». Х/ф  
22.55 Наша Russia  
23.35 Прожекторперісхілтон  
00.05 Голі та смішні  
00.45 «Легіони диявола. Чаклунки». Х/ф  
02.25 «Тривіальне читиво». Х/ф  
03.40 Х/ф «Бути чи не бути»

СТБ

04.30 «ТелеШанс»  
06.00 «Слідство вели. Кремлівський гамбіт»  
06.40 «Наші улюблені мультфільми»  
07.20 «Еники-беники»  
08.00 «Навколо світу»  
09.00 «Імо вдома»  
10.10 «ВусоЛапоХвіст»  
10.45 «Наші улюблені мультфільми»  
13.00 Концерт М. Задорнова «Подниматель пингвинов»  
13.45 Х/ф «Брудні танці»  
16.00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-2»  
18.00 «Неймовірні історії кохання»  
19.00 Х/ф «Москва сльозам не верить»  
22.10 «Москва сльозам не верить». Невідома версія  
23.10 «Моя правда «Діма Білан»  
00.05 Зіркове життя «Зіркові татусі»  
01.10 «Паралельний світ»  
02.00 Х/ф «Живи та пам'ятай»  
03.40 «Мобільна скринька»

НОВИЙ КАНАЛ

05.40 Х/ф «Поруч із тобою»  
07.10 Репортер  
07.30 Х/ф «Бунтарка»  
09.35 Будинок закрито на ремонт  
10.25 Зоряні драми  
11.15 Інтуїція  
12.10 Info-шок  
13.10 Скетч-шоу «Файна Юкрайна»  
14.35, 22.05 Хто проти Білявок?

15.35 Х/ф «Рядова Бенджамин»  
17.50 Х/ф «Дейв»  
20.05 Х/ф «Маска»  
23.10 Х/ф «Найкращий фільм»  
01.35 Спортрепортер  
01.40 Х/ф «Поцілуємося?»  
03.10, 05.10 Студія Зона ночі  
Культура  
03.15 Кіноальманах «Культурна спадщина»  
03.45 Українське бароко  
04.10 Студія Зона ночі  
04.15 Невідома Україна  
05.15 Зима надії  
05.40 Справа про воз'єднання  
06.05 Зона ночі

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 19.00, 03.30 Події  
06.50, 09.25, 19.25 Спортивні події  
06.55, 09.30 Погода  
07.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
09.35 Срібний апельсин  
10.35 М/с «Чарівниці», 15 с.  
11.00, 04.00 Х/ф «Затура: Космічна пригода»  
13.00 Щиросерде зізнання  
14.00 Х/ф «Батько»  
16.55 Футбол. Відбірковий матч до Чемпіонату Світу 2010. Збірна України — збірна Андорри  
19.30 Ювілейний вернісаж Іллі Рєзніка  
23.00 Життєві сенсації  
23.30 Д/ф «Життя, розчавлені казино»  
01.30 Т/с «Ті, що втратили сонце», 1, 2, 3 сс.  
05.30 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 13.00, 00.15, 03.10, 05.10 «Час спорту»  
06.25, 08.20, 10.20, 13.20, 15.20, 22.50, 00.25, 04.25 «Погода на курортах»  
06.30, 14.00, 18.45, 04.45 «Київський час»  
06.40, 11.20, 15.30 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
06.45, 11.30 «Автопілот-тест»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 04.00 «Час новин»  
07.15, 09.20, 12.20, 14.15, 16.20, 17.20, 21.45, 23.50, 03.20, 04.55 «Погода в Україні»  
07.35, 08.50, 22.40, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.50 «Новобудова»  
08.10, 19.20, 21.50, 02.20, 04.15 «Тема тижня»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
09.25 «Своїми очима»  
09.45 «Тема тижня»  
10.30 «Не перший погляд»  
10.55, 03.25 «Огляд преси»  
11.45 «Технопарк»  
12.30 «Вперед, на Олімп!»  
13.30 «Драйв»  
14.20 «Страва від шефа»  
14.40 «Гра долі» (Чемпіон чемпіонів)  
16.30 «Арсенал»  
17.30, 03.30 «Народний контроль»  
18.20 «Вікно в Європу»

19.00, 22.30, 00.00, 03.00, 05.00 «Час новин» (російською мовою)  
19.30, 01.00 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
21.20 «Велика політика»  
22.00, 02.30, 05.30 «Територія закону»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Мотор»

ТОНІС

06.00, 03.20 Диваки  
06.20, 10.50, 18.55 Погода  
06.30 Твій хіт  
07.00 Фітнес-А.Р.М.І.Я  
07.15 Як це робиться?  
07.30 Чудернацькі світи  
09.00 Сім'я від «А» до «Я»  
10.00 Школа ремонту  
11.00 За сім морів  
11.30 Сім'ї тварин  
11.50, 20.30, 23.25 Світські хроніки  
12.25 Обличчя з обкладинки  
12.50, 00.00 Погляд у майбутнє  
14.55 Х/ф «Людина у футлярі»  
16.30, 05.35 Зелена варта  
17.00 Х/ф «О шостій вечора після війни»  
19.00 П'ятий вимір  
20.00 Тиждень моди з Дар'єю Шаповаловою.  
21.00 Х/ф «Мішу з Оберу»  
02.05 Козацтво  
02.55 Твій Хіт  
03.50, 05.05 Світські хроніки  
04.20 Казацтво

НТН

06.00, 04.00 «Особистий погляд»  
06.30 «Блага звістка з Ріком Реннером»  
07.00 Т/с «Осінній детектив»  
09.00 М/ф «Оггі та кукарачі»  
10.00 Х/ф «Аферисти Дік і Джейн розважаються»  
11.50 Х/ф «Людина з бульвару Капуцинів»  
13.55 Х/ф «Невизначена особа»  
16.00 «Вайп Аут»  
17.00 Т/с «Кобра. Антитерор»  
19.00 Х/ф «Космічні ковбої»  
21.45 Х/ф «Справедливий суд»  
00.00 Х/ф «Схованки душі — 2»  
01.40 Х/ф «П'явки»  
03.05 «Речовий доказ»  
05.10 «Наші»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 18.50 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40 Спортивний календар  
08.00 Спортивна вікторина  
09.00 KOTV News  
09.40, 22.55 Професійний бокс  
11.15 Ліга Комп'ютерних Ігор  
11.50 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Юніори  
12.55 Футбольний огляд «Goalissimo»  
13.55 MotoGP. Клас 125сс. Гран-прі Сан-Марино. Кваліфікація. Пряма трансляція  
14.50 MotoGP. Гран-прі Сан-Марино. Кваліфікація. Пряма трансляція  
16.05 MotoGP. Клас 250сс. Гран-прі Сан-Марино. Кваліфікація. Пряма трансляція  
17.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2009. Дорослі  
19.10 Легка атлетика. «Золота ліга». Етап у Брюсселі  
20.55 Футбол. ЧС-2010. Кваліфікація. Грузія — Італія. Пряма трансляція  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат світу. Роттердам, Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Боулінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Норвегії. Жінки. Матч за 3-тє місце

КИЇВ

06.00 «Музична програма»  
06.30, 13.10 «Церква «Посольство Боже»

06.55 «Прес-ревію»  
07.00 «Новини»  
07.15 «Шиканемо»  
08.05 «Вісті»  
08.15 «Голос Перемоги»  
08.30 «Каннські Леви. Найкращі ролики»  
09.10 «Економічний вісник»  
09.50 Дитяча музична програма «TV-Start»  
10.20 «Як на долонях»  
10.25 «Дім живих історій»  
11.00 «Про авто»  
11.20 «Файна садиба»  
12.00 «Третій зайвий»  
12.35 «Вір-стажер»  
13.35, 00.30 «Знаки долі»  
16.05 «В гостях у Д. Гордона»  
17.15 Д/ф «Досліди на озері Маджоре»  
18.25 Концерт О.Серова «Бесконечная любовь»  
21.00 «Новини-тижневик»  
21.30 «Бізнес-ситуація»  
22.05 Х/ф «У пошуках раю»  
00.05 «Полігон»

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 10.00, 12.00 Новини  
06.10 Х/ф «Гість із Кубані»  
07.20 Х/ф «Я зробив усе, що міг»  
08.55 «Слово пастиря»  
09.10 «Здоров'я»  
10.10 «Смак»  
10.55 «Н. Ургант, три кицьки та двоє чоловіків»  
12.15 «Єралаш»  
12.45 «Усередині урагану»  
13.45 «Принцеса Діана. Останній день у Парижі»  
15.40 Х/ф «Королева»  
18.00 Футбол. Відбірковий матч Чемпіонату світу. Збірна Росії — збірна Ліхтенштейну. Пряма трансляція  
20.00 Т/с «Убивча сила»  
21.00 «Час»  
21.15 Фільм «Гра»  
23.25 Х/ф «Фото моєї дівчини»  
01.15 Х/ф «Неприкаяний»  
02.50 «Поле чудес»  
03.40 «Давай одружимося!»  
04.25 «Модний вирок»  
05.20 «Детективи»

РТР-Планета

05.00 «Подорожі натураліста»  
05.25 Х/ф «Прохіндіада-2»  
07.00, 10.00, 13.00 Вісті  
07.10 Х/ф «Ціна скарбів».  
08.50 Мультфільм  
08.55 «Легенди світового кіно». Григорій Олександров  
09.20 «Суботник»  
10.10, 13.20 Вісті-Москва  
10.25 «Національний інтерес»  
11.15 Х/ф «Дурна зірка»  
13.30 «Вся Росія»  
13.45, 04.00 «Кімната сміху»  
14.35 «Городок». Дайджест  
15.00, 00.25 Х/ф «Шукайте жінку», 1 с.  
16.30, 01.45 «Суботній вечір»  
18.05, 03.15 Т/с «Каменська»  
19.00 Вісті в суботу  
19.45 Х/ф «Жовтий дракон»  
22.55 Х/ф «Жіноча дружба»

КДТРК

07.30 «За київським часом»  
07.50, 12.40 Історія однієї картини  
08.20, 10.55, 12.05, 15.30, 17.40, 22.05 Служба розшуку дітей  
08.30 Олімпійські меридіани  
09.00, 17.20 Крихітка  
09.20, 14.15 Зустріч для Вас  
09.50, 22.55 Надинці з музикою  
10.00, 11.00, 13.15, 16.15, 17.45, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.30, 21.20 Близькі околиці  
11.45 Оплески, оплески...  
12.10, 21.40 Люди і долі  
12.25, 19.25 Музичні історії  
13.45, 19.45 Мультфільми  
15.00 Євро-2012  
15.35 М/с. Клуб Суперкниги»  
16.00 Народний календар.  
17.00 Пані, панночка, панянка  
18.30 Театральний Київ  
19.00 На своїй землі  
20.00, 23.30 Підсумки тижня  
22.10 Зустрічі у вітальні ім. І. Козловського  
23.00 «Автографи» Юрія Вересюцького  
00.00 Нічний блок



Мал. Миколи КАПУСТИ.



НЕДІЛЯ,  
6 ВЕРЕСНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Шлях до святині  
«Ужгородська Покрова»  
06.30 Дитячий тележурнал  
«Корпорація Сімба»  
06.45 Анімаційний фільм  
«Лис Микита», 5 ч.  
07.15 Ю. Бочкарьов.  
Параметри долі  
07.50 Сільський час  
08.20 Укравтоконтинент  
08.40 Вільна гавань  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач  
/ранковий/  
09.05 Погода  
09.10 Доки батьки сплять  
09.15 Підсумочки  
09.30 Антивірус для дітей  
09.50 Крок до зірок  
10.20 Служба розшуку дітей  
10.30 Нова армія  
11.00 Муз.иа  
11.30 Стильна штучка  
11.50 Погода  
12.00 Тетяна Цимбал  
представляє: «Лінія долі»  
12.35 Здоров'я  
13.30 Служба розшуку дітей  
13.40 Погода  
13.50 Телевізійний журнал  
«Околиця»  
14.20 Аудієнція  
14.50 Благовісник  
15.25 Олімпійський  
хронометр  
16.00 Погода  
16.15 Фестиваль мистецтв  
України. Рівненська  
область  
18.35 Діловий світ. Тиждень  
19.10 Погода  
19.30 Міжнародний музичний  
фестиваль «Східний  
Базар»  
21.00 Новини  
21.15 Міжнародний музичний  
фестиваль «Східний  
Базар» (продовження)  
22.50 Погода  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
23.30 100% Динамо  
23.50 Оперативний об'єктив  
00.15 Інтерактивний проект  
«Острів скарбів»  
**Перший Національний.**  
**Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.30 Фестиваль мистецтв  
України. Рівненська  
область  
03.35 Муз.иа  
04.00 Стильна штучка  
04.25 Телевізійний журнал  
«Околиця»  
04.50 Служба розшуку дітей  
**05.00 Профілактика**  
**Першого каналу!!!**  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00 «Хранителі історії»  
07.05 М/ф «Пригоди  
мишеняти Переса»  
09.05 Лотерея «Лото-Забава»  
10.15, 10.40 Т/с «Чіп та Дейл  
поспішають на допомогу»  
11.05 «Караоке на майдані»  
12.05 «Шість кадрів»  
12.35 «Криве дзеркало»  
15.10 Х/ф «Бабій  
одружується»  
17.30 Х/ф «Час радості»  
19.30 ТСН: «Телевізійна  
служба новин»  
20.20 Х/ф «Кохання-зітхання  
— 2»  
22.25 «Світське життя»  
23.25 Х/ф «Життя інших»  
02.15 «Телетріумф»  
04.15 Х/ф «Весна»  
**ІНТЕР**  
06.30 «Перепустка у  
прекрасні вихідні із  
Самантою Браун».  
07.10 Х/ф «Стоянка  
команчів».  
08.40 «Квадратний метр»  
09.40 М/с «Смішарики»  
10.00 «Україно, вставай!»  
10.30 Х/ф «Джентльмени  
удачі»  
12.20 Х/ф «Кіднепінг»  
15.00 Х/ф «Міський пейзаж»  
17.00 «Формула любові».  
П. Майков

18.00 Х/ф «Проста історія»  
20.00, 01.30 «Подробиці  
тижня».  
20.50 Х/ф «Любов під  
грифом «Цілком таємно».  
23.00, 02.50 Х/ф «Тутсі».  
02.15 «Картата потата».  
04.45 «Уроки тітоньки Сови»  
**05.00 Профілактика**  
**ІSTV**  
05.55 Факти  
06.15, 07.05 Погода  
06.20 «Альф». Т/с  
06.45 «Трое згори». Т/с  
07.10 «Фантом». Х/ф  
09.25 Квартирне питання  
10.25 Ти не повіриш!  
11.30 Козирне життя  
11.55 Інший футбол  
12.45 Факти. Світ  
12.55, 19.25 Спорт  
13.00 Наша Russia  
13.35 Проекторперісхілтон  
14.05 Анекдоти по-українськи  
14.30 «Трое в каное». Х/ф  
16.35 «Армійські пригоди».  
Х/ф  
18.45 Факти тижня  
19.30 Країна має знати  
20.10 «Друге дихання». Х/ф  
22.45 «Попутник». Х/ф  
00.35 «Приватна школа». Х/ф  
02.15 Інтерактив: Тижневик  
02.30 «Просто неймовірно».  
Х/ф  
03.55 Всі феї мають секрети

**СТБ**  
05.00 «Віртуальна історія:  
таємний план убивства  
Гітлера»  
06.30 «Наші улюблені  
мультфільми»  
08.00 «Навколо світу»  
09.00 «Імо вдома»  
10.40 «ВусоЛапоХвіст»  
11.30 Х/ф «Дівчина без  
адреси»  
13.15 У пошуках істини  
«Любов та смерть Василя  
Чапаєва»  
14.20 «Слідство вели.  
По лезу бритви»  
15.20 «Документальний  
детектив. Сон мерця»  
16.00 Правила життя «Соки,  
води, смерть»  
17.00 «Нез'ясовно, але факт»  
18.00 «Паралельний світ»  
19.00 «Битва екстрасенсів»  
20.00 Х/ф «Плюс один»  
22.00 Х/ф «Колір неба»  
00.00 «Неймовірні історії  
кохання»  
01.05 Х/ф «Шукайте жінку»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.10 Х/ф «Лессі»  
07.45 Церква Христова  
08.00 Запитайте в лікаря  
08.30 Руйнівники міфів-4  
09.40 Т/с «Моя прекрасна  
нянька»  
10.05 Кліпси  
10.30 Х/ф «Робота, що  
втекла»  
12.55 Шоуманія  
13.30 Ексклюзив  
14.10 Аналіз крові  
14.50 Зоряні драми  
15.50 Інфо-шок  
16.45 Інтуїція  
17.50 Х/ф «Звичка  
одружуватися»  
20.05 Х/ф «11 друзів  
Оушена»  
22.40 Скетч-шоу «Файна  
Юкраїна»  
23.10 Камеді-клуб Росія  
00.10 Спортрепортер

00.15 Х/ф «Кошмар на вулиці  
В'язів-5»  
02.00, 04.15 Студія Зона ночі  
Культура  
02.05 Третя влада  
02.50, 03.50 Студія Зона ночі  
02.55 Невідома Україна  
03.55 Моя адреса —  
Соловки. Тягар мовчання  
04.20 Крапка роси  
05.15 Зона ночі  
**УКРАЇНА**  
06.00 Мультфільми  
06.30, 09.00 Події  
06.50, 09.25 Спортивні події  
06.55, 09.30 Погода  
07.00 Т/с «Моя прекрасна  
нянька»  
09.35 Срібний апельсин  
10.35 М/с «Чарівниці», 16 с.  
11.00 Ювілейний вернісаж  
Іллі Резніка  
14.30 Д/ф «Життя, розчавлені  
казино»  
15.30 Зіркові зустрічі  
16.00 Х/ф «Двоє під дощем»  
18.00 Т/с «Хранитель», 1 с.  
19.00, 04.00 Події тижня  
19.30 Т/с «Хранитель»,  
2, 3, 4 сс.  
22.20 Футбольний вікенд  
23.30 Х/ф «Морпехи»  
02.00 Т/с «Ті, що втратили  
сонце», закл. с.

**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 04.30 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.10,  
05.10 «Час спорту»  
06.25, 08.20, 10.20, 13.20,  
15.20, 18.25, 22.50, 00.25,  
04.25 «Погода на  
курортах»  
06.30, 04.45 «Київський час»  
06.40 «Зверни увагу з  
Тетяною Рамус»  
06.45 «Технопарк»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00,  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00,  
14.00, 15.00, 16.00, 17.00,  
18.00, 23.00, 04.00 «Час  
новин»  
07.15, 09.20, 14.15, 16.15,  
17.20, 21.50, 23.50, 03.20,  
04.55 «Погода в Україні»  
07.35, 08.50, 22.40, 23.20,  
05.20 «Бізнес-час»  
07.50 «Зодчий»  
08.10, 09.45, 19.20, 02.20,  
04.15 «Тема тижня»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
09.25 «Вікно в Америку»  
10.30 «Феєрія мандрів»  
11.20 Політичне ток-шоу  
«5 копійок»  
12.20 Політичне ток-шоу  
«5 копійок»  
13.30 «Вікно в Європу»  
14.20 «Страва від шефа»  
14.40 «Гра долі» (Чемпіон  
чемпіонів)  
15.30 «Мотор-ТБ»  
16.20 «Фактор безпеки»  
17.10 «Палата»  
17.30, 03.30 «Не перший  
погляд»  
18.30 «На межі»  
19.00, 22.30, 00.00, 03.00,  
05.00 «Час новин»  
(російською мовою)  
19.30, 01.00 Народне ток-шоу  
«Майдан»  
21.00 «Час: підсумки»  
22.00, 02.30, 05.30 «Особливо  
небезпечно»  
00.30 «Автопілот-новини»  
00.40 «Смачні подорожі»  
03.25 «Огляд преси»

**ТОНІС**  
06.00, 07.50 Як це робиться?  
06.30, 18.50, 22.55, 02.00  
Погода  
06.35, 23.25, 02.50, 05.35  
Зелена варта  
07.00 Столиці світу  
08.00 Сім'я від «А» до «Я»  
08.30 За сім морів  
09.00 Обличчя з обкладинки  
09.40 Як це робиться?  
10.00 Школа ремонту  
10.40 Сім'ї тварин  
11.10 Х/ф «Людина у  
футлярі»  
13.00, 23.55 Погляд у  
майбутнє  
15.00 Х/ф «Близнюки»  
16.40 Ровесники Землі  
19.00 П'ятий вимір  
20.00 Тиждень моди з  
Дар'єю Шаповаловою.  
20.30, 02.25 Світські хроніки  
21.00 Х/ф «Дівчата»  
23.00, 02.05, 05.10 Сильні  
світу сього  
03.15 Загибель «Антарктики»  
03.40 Українська Революція

**НТН**  
06.00 «Особистий погляд»  
06.30 «Повнота радості  
життя»  
07.00 Т/с «Кобра. Антитерор»  
09.00 М/ф «Оггі та кукарачі»  
11.00 «Вайп Аут»  
12.00 «Бушидо. Східні  
єдиноборства»  
14.50 «Речовий доказ».  
В'язень Лук'янівського  
замку  
15.25 «Легенди бандитського  
Киева». Смерть жандарма  
16.00 Т/с «Бандитський  
Петербург — 3»  
18.00 «Агенти впливу»  
18.30 Х/ф «Усе або нічого»  
21.00 Х/ф «Фанат»  
23.40 Х/ф «П'явки»  
01.30 «Речовий доказ»  
**02.00 Профілактика**

**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 19.10,  
21.30 Мегафон. Спортивні  
новини  
06.40, 07.10, 07.40  
Спортивний календар  
08.00 Спортивна вікторина  
09.00, 21.50 Професійний бокс  
11.30 Мегадрайв  
11.55 MotoGP. Клас 125сс.  
Гран-прі Сан-Маріно.  
Гонка. Пряма трансляція  
13.10 MotoGP. Клас 250сс.  
Гран-прі Сан-Маріно.  
Гонка. Пряма трансляція  
14.15 Легка атлетика.  
Щотижневий огляд IAAF  
14.55 MotoGP. Гран-прі Сан-  
Маріно. Гонка. Пряма  
трансляція  
16.10 Футбольний огляд  
«Goalissimo»  
17.10 Футбол. ЧС-2010.  
Кваліфікація. Угорщина —  
Швеція  
19.30 Футбол. ЧС-2010.  
Кваліфікація. Швейцарія —  
Греція  
01.00 Дзюдо. Чемпіонат  
світу. Роттердам,  
Нідерланди  
03.00 Пул. World Cup of Pool  
03.50 Булінг. Кубок Вебера  
04.40 Дартс. Чемпіонат світу  
05.30 Пляжний волейбол.  
Світовий тур. Етап у  
Норвегії. Жінки. Фінал

**КИЇВ**  
06.00, 07.30, 11.15 «Музична  
програма»  
06.30, 12.05 «Церква  
«Посольство Боже»  
07.00 «Новини-тижневик»  
08.00 «Голос Перемоги»  
08.15 «Vір-стажер»  
08.50 «Третій зайвий»  
09.20 «Сам про себе»  
10.20 «Шиканемо»  
11.45 «Клуб Суперкниги»  
12.30 «Всесвітня історія в  
гусаках»  
13.00 «Актуально — насущно»  
13.15, 23.50 «Знаки долі»  
15.25 «Навчайся з нами»  
15.35 «Корисна розмова»  
15.45 «Як на долонях»  
15.50 «Вдала кар'єра»  
16.40 Д/ф «Пробудження  
Аполлона»  
18.20 «М. Поплавський  
про час і про себе»  
19.15 «Каннські Леви.  
Найкращі ролики»

19.50 «Кулуари»  
20.30 «Тиждень моди  
з Д. Шаповаловою»  
21.00 «Новини-спорт-  
тижневик»  
21.20 Х/ф «Украдені діти»  
23.15 «Про авто»  
23.35 «Англійська за 4,5  
місяці»  
**05.00 Профілактика**  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ.**  
**ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.00, 10.00, 12.00 Новини  
06.10 Х/ф «Трембіта»  
07.50 «Смак»  
08.35 «Служу Вітчизні!»  
09.10 «Граїл, гармонь  
улюблена!»  
10.10 «Непутні нотатки»  
10.30 «Доки всі вдома»  
11.25 «Фазенда»  
12.25 Живий світ. «Таємниці  
Тихого океану»  
13.35 Фільм «Гра»  
15.25 «А. Філіпенко. Зустріч  
із глядачами»  
17.00 «Великі перегони».  
Новий сезон  
19.00 «Набдання Республіки»  
21.00 «Час».  
22.00 «Надбання Республіки»  
23.30 Х/ф «Хустинки»  
01.30 Х/ф «Шалені гроші»  
03.20 «Без вини винуваті»  
04.15 Т/с «Принцеса цирку»

**РТР-Планета**  
05.00 «Хто в домі хазяїн»  
05.25 Мультфільми  
05.35 Х/ф «Жовтий дракон»  
08.40 «Ранкова пошта»  
09.10 «Сам собі режисер»  
10.00, 13.00 Вісті  
10.15 Вісті-Москва. Тиждень  
у місті  
10.45 «Сміхопанорама  
Євгена Петросяна»  
11.15 Х/ф «Трембіта»  
13.20 Вісті-Москва  
13.30 «Чесний детектив»  
14.00 «Тридцять років  
самітності. Ян Арлазоров»  
14.55, 04.15 «Городок».  
Дайджест  
15.20, 00.15 Х/ф «Шукайте  
жінку», 2 с.  
16.35 «Сміятися  
дозволяється»  
18.05, 02.45 Т/с «Каменська»  
19.00 Вісті тижня  
20.05 Х/ф «Велике кохання»  
21.50 Х/ф «Ключ від спальні»  
01.25 «Сміятися  
дозволяється»  
03.30 «Легенди театру.  
Геннадій Бортников»

**КДТРК**  
07.20 Підсумки тижня  
07.50, 11.55, 14.30  
Мультфільми  
08.00 На своїй землі  
08.30 Сильний четвер  
10.05, 19.40 Архімісто  
10.25, 12.05, 14.25, 17.20,  
20.05 Служба розшуку  
дітей  
10.30 Світ авіації і туризму.  
Новини  
11.00 «Автографи» Юрія  
Вересоцького  
11.30, 18.15 Пілігрим  
12.10 Пані, панночка, панянка  
12.30 Зустріч для Вас  
13.20, 19.00 Домашній лікар  
13.40, 19.20 Вищий пілотаж  
14.05 Спорт і ми  
15.00 Місце зустрічі —  
Хрещатик, 26  
15.30 Народний календар  
15.45 Клуб Суперкниги  
16.05 «У Національному  
художньому...»  
16.10 «Нас подружила пісня»  
17.30 Кінозустрічі  
18.45 Актуальна тема  
20.05 «Симфонія любові».  
Концерт Інеш  
20.45 Естафета  
21.10 «Кіно і час». Б. Жолдак  
21.35 «Т/ф «Запорожець  
за Дунаєм»  
22.55 «Вечори в «Червоній  
каліні»  
23.30 Світ авіації і туризму.  
Новини  
00.00 Нічний блок

Програма друкується  
з електронної версії, наданої  
ТОВ «Издательский дом «TV-Парк».  
Програми російських телеканалів може бути  
подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви  
спутників зв'язку, які транслюють  
канали телебачення, програми яких  
опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІSTV, СТБ, ТОНІС,  
Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал,  
РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



Мал. Миколи КАПУСТИ.



# Стали самостійнішими

## ► До зустрічі, таборове літо!

Такий табір не минає безслідно, його згадуватимеш роками. А для батьків радість подвійна: і дитина задоволена, і їм набагато легше з такими загартованими «таборовиками».

Адже новацький мистецький табір — це подія, на яку діти та їхні батьки чекали цілий рік. Після «стаціонарного» пластового року зі щотижневими сходами (заняттями) і мандрівками новачки (діти 6—11 років) нарешті відчували себе самостійними (їхали без батьків) і навчилися сили-силенної цікавих речей та дізналися багато нового.

### Довідка «Сім'ї»

«Пласт» — скаутська організація України, яка цього року відзначила своє 97-ліття. «Пласт» виник усього через п'ять років після появи світового скаутського руху в Англії у 1907 році. Тому «Пласт» чудово поєднує в собі світову скаутську методу та має глибоке українське коріння. Зрештою, це сімейна організація, до якої входять цілі родини, і тому тут також шанують сімейні традиції, виховують повагу до старших та підтримують ініціативу менших.

Скажімо, крайовий мистецький новацький табір, що проводиться вже дев'ятий рік, поєднав пластове виховання з різними мистецькими заняттями. Цього року його темою стала Країна ранкового сонця — Японія. Відповідно таборували на сонячному Закарпатті, в с. Чорний Потік Іршавського району.

Чому саме Японія? Оскільки мистецький табір за свою історію мав найрізноманітніші теми (від ельфів до стародавніх цивілізацій, від гуцулів до країн Європи), ми, тобто провід, зауважили, що жодного разу «не дивились на Схід». «Візу» відкрили 65

дітлахам-новакам із різних куточків України (Львова, Києва, Івано-Франківська, Дрогобича, Рівного, Рахова) та з Франції.

Традиційно діти обирали собі мистецькі ділянки. А вибір — як у суботу на базарі: оригамі, ниткомаше, гончарство, театр, вироби зі шкіри, живопис, прикраси, лялька-мотанка, батик, малюнок на склі, пляшко-арт, бісероплетіння, файнички, аплікація, фотографія. Кожен міг опанувати 2—4 ділянки за табір. Мабуть, мало хто подумає, що хлопці можуть робити прикраси з бісеру, квіти з паперу чи плести файнички (браслети з ниток). Але саме вони стали у цих ділянках найкращими. Наприкінці відбулась виставка-ярмарок. Найкращі роботи відібрано на виставку, яка відбудеться у Львові в жовтні у Палаці мистецтв (ласкаво просимо!).



Цього разу новачки також долучалися до японської культури: робили ікебану і дзен-садок, японські ліхтарики, віяла, майстрували традиційні японські житла (на знімку), капелюхи, склали комікси-манга, малювали аніме. Цікавинками стали показ японської моди та справжня чайна церемонія (після табору деякі новачки просять батьків улаштувати її вдома).

Щоранку по табору «їздив» так званий поїзд чистоти і перевіряв, чи прибрано в кімнатах. Тож якщо хтось не виконав свого обов'язку, то цілий рій (а це 8—12 дітей, які приїжджають на табір зі своїм вихователем) не зможе отримати «віника чисто-

ти». Або якщо хтось увечері не спить і галасує, то теж підводить друзів і не удостоїться «подушки нічної тиші». Таким чином, діти вчать самостійності в побуті та розуміння того, що «один за всіх і всі за одного».

Найбільше новачки чекали теренових ігор, бо шоразу це пригоди. То вони шукали карту Японії, то звільняли самураю від злих чар, то розшифровували ієрогліфи.

Новинкою цьогоорічного таборування стала екологічна тема. Діти майже щодня отримували завдання: придумати, як врятувати землю. Для цього досліджували, що розкладається у землі, як відбувається виверження вулкану або що забруднює водою. Новачки випробували різні способи, як можна знешкодити розливу в морі нафту і як допомогти морським мешканцям.

Усі учасники отримали відзначки і таборові посвідки, що потім нагадуватимуть, як вони таборували...

**Табір пройшов, настав хепі енд, Ми їдемо додому — я і мій френд!**

Додому всі поверталися з набагато важчими наплічниками, бо везли найважливіше і найприємніше — паростки нових талантів, більше самостійності, зарадності, відповідальності, активності, а також міх вражень та нових знайомств.

**Оля ФЕГЕЦИН,**  
комендант табору.  
Фото автора.

## Покозакував та й вернувся

### ► Життя прожити...

Зимові вечори довгі. Тітка Марія швиденько погодує курей, замкне сарай і мерщій до хати. Потім гріє вечерю чоловікові. Він уже два роки, як не встає з ліжка, тож дружина йому, мов нянька. І погодує, і помиє, і постіль перестелить...

Діти давно стали дорослими, залишили село, до батьків приїжджають рідко. Та Марія на них і не ображається, розуміє: у них робота, свої діти, турбот вистачає. Якось минулого літа син з невісткою гостювали. Погода була сонячною, тож батька навіть у двір винесли, на старе ліжко під гріхом поклали. Полежав-полежав там старенький, а потім до хати занесли. З того часу для нього сонечко лише у шибі вікна.

Сьогодні щось дядько Іван вечеряв неохоче. Від гречаної каші відмовився взагалі, випив молока та з'їв півпиріжка.

«Слабшає Іван, слабшає...» — тітка Марія присіла на стілець біля чоловіка. Телевізор умикати не хотілося. Можна було б піти до сусідки, погомоніти, та передумала. «Посиджу з Іваном, скільки йому вже тут лишилося...» — поправляючи ковдру, вирішила вона.

Чоловік непорочно дивився у стелю. От лихо, ще кілька місяців тому хоч сказати щось міг, а тепер... Якось життя так пробігло у постійних клопотах, що посидіти спокійно, поговорити часу все не було. Думали, ось підемо на пенсію, все будемо робити разом і на городі, і по господарству — тоді й набалакаємося... Та не судилося. У шістдесят п'ять Іван ще працював на тракторі, а коли через рік вирішив таки піти на відпочинок, не забарилася тяжка хвороба. Підлий інсульт прикував його до ліжка на роки. А колись же був хлопець хоч куди... «Ех, козак!..» — посміхнулася жінка до себе. Їй боляче було дивитися на виснажене хворобою тіло.

...Іван з Марією прожили тоді років три. У сім'ї вже підрастали маленький синочок. А влітку чоловіка відправили в сусідню область допомагати збирати пшеницю. Жнива давно закінчилися, а його все не бу-

ло. Згодом, у вересні, прислав коротенького листа: «Залишаюся ще вивозити буряки». «От добре, і зерна заробить, і грошей», — раділа дружина.

— Ти б, доню, з'їздила до Івана, провідала, а за Михайликом ми приглянемо, — порадила свекруха. Жінка так і зробила: залишила дворічного сина на свекрів, збрала сала, меду, пиріжків і подалася до Івана.

У тому колгоспі, де він працював, шукати його довго не довелося. — Йдїть цією вулицею аж у крайню хату, він там квартирує, — підказала зустрічна бабуся.

Та чоловік, побачивши Марію у дворі, якось знітився і, ховаючи очі, наказав: «Представлю тебе сестрою і не смій розказувати, що ти моя дружина!» Жінка спершу сторопіла від цих слів, але що робити? Діватися нікуди, згодилася.

У хаті якраз господиня накривала вечерю. Запросили до столу і «сестру». Тоді в розмові Марія і зрозуміла «хід» чоловіка. Вони з цією пишногрудою жінкою збиралися... одружуватися, а про нинішню дружину і сина нова пасія нічого не знала. Чи спалося тієї ночі Іванові, Марія не знає, але вона за всю ніч очей так і не стулила. А наступного ранку подякувала за гостину та й поїхала додому.

Стримати біль та образу не могла і розповіла все свекрусі.

— Ти не журись! І від нас не йди. Нікуди він не дінеться — покажемо та й вернеться! — намагалась та заспокоїти Марію.

Мов у воду дивилась. Під Новий рік Іван повернувся. Без зерна, без грошей. Свекор довго тоді з ним у дворі говорив. Одну за одною прикурювали цигарки, але до хати не йшли. Коли ж Іван переступив поріг, мерщій кинувся до Михайлика, а потім обійняв Марію і сказав лише: «Пробач...»

А через рік у них народилася Іринка. Життя тривало, приносячи то веселі, то сумні сюрпризи...

Тепер, на старості, вони залишилися у хаті вдвох. Хіба ще он кішка Мурка на лежанці, але їй зовсім байдуже до думок і споминів тітки Марії.

Галина ШЕВЧЕНКО.

## ► Виховуємо у світі квітів

### Рік Півонії чи Мавпи?

(Продовження. Початок у «Сім'ї» за 18 і 25 червня, 2, 9, 16, 23, 30 липня, 6, 13, 20 серпня ц. р.)

Ми, українці, так чи інакше звикли звирятати рік прийдешній за східним календарем, тобто який звір у фаворі. І, напевно, більшість, не знає, що існує наш український календар, прийнятий за таким само 12-літнім циклом сонячної активності, де символом року виступає не тваринка, а певна... квітка.

### Півонія

(1908, 1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004, 2016)

Палахкочуть на осонні

Пуп'янки п'янок півоній.

Ой, нестливі пахоці,

Полохливі радощі.

Пахуча півонія має незбагненно ніжний аромат. Народжені під знаком цієї квітки — люди добрі, щирі, схильні до естетичної діяльності з ароматом високого мистецтва. Вони здібні в економіці, здатні до творчості, де має бути присутнє тонке відчуття гармонії, самозаглиблені. Діти Півонії оригінальні та винахідливі, прямі, справедливі й незалежні, акуратні до педантизму. З них виходять та-



лановиті практики — фізики, хіміки, лікарі, а також надійні керівники, хоча їхня прямота не дуже зручна керівництву.

Багатопелюсткова Півонія уособлює багатогранність особистостей, народжених під цим знаком. Для них характерні ясність висловлювань, гострий розум, широта та комплексність мислення, образність, інтуїтивність, ніжність та естетична вишуканість думок. Вони розумні, чутливі, їхні висловлювання точні, глибокі.

На первинних етапах духовного розвитку може виявитися обмеженість, нестача співчуття та поваги до інших, невміння прощати. У таких випадках дуже корисно розвивати любов, широту поглядів, співчуття, вірність, відданість, навіть благоговіння.

Марія ГОЛЕЦЬ.

Чекайте наступну квітку нашого календаря.

### Тетяна Мельник

У Київській області розшукується Мельник Тетяна, 1996 року народження, жителька с. Погреби Тетіївського району, яка пішла з дому й досі не повернулася. На вигляд їй 12—14 років, має худорляву статуру, світле волосся середньої довжини, прямий ніс, прямі брови, сині очі. Була одягнена в рожеву плетену кофту, чорні бриджі, коричневі колготи, чорні черевики, рожеву куртку.



### Дмитро Чархов

В Автономній Республіці Крим розшуковують Нархова Дмитра, 1992 року народження, громадянина Російської Федерації, мешканця м. Люберці Московської області, який 15 липня цього року, перебуваючи на пляжі «Біляус» в с. Знаменське Чорноморського району, вийшов на гумовому човні в море. Під час проведених заходів працівники МНС його не знайшли. Зріст хлопця 172 см, худорлява статура, темне коротке волосся, блакитні очі. Був одягнений у шорти бежевого кольору. На шиї був золотий ланцюжок з хрестиком. Особливі прикмети: на лівій ключиці післяопераційний шрам довжиною 5—7 см, верхнє праве ікло неправильної форми.



«Магнолія-ТБ» та газета «Голос України» представляють всеукраїнський благодійний проект «Служба розшуку дітей»



Телефон «Магнолії-ТБ» 8 (800) 501-41-40.  
E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.



У Конотопі стартувала благодійна акція «Подаруй дитині свято» (УНІАН)



Уряд має намір ініціювати зміну тимчасового адміністратора в «Укрпромбанку», заявив заступник голови секретаріату Президента України Олександр ШЛАПАК (УНІАН)

ВІСТІ  
З ХМЕЛЬНИЧЧИНИ

**Щоб свято прийшло до всіх**  
Відділ у справах сім’ї, молоді та спорту Кам’янець-Подільської райдержадміністрації підготував набори шкільного приладдя для 270 дітей з багатодітних, малозабезпечених, неблагополучних, неповних родин на загальну суму 7 117 гривень. Зібрати кошти допомогли благодійники. Жодного учня, який би не мав новеньких зошитів, олівців, фарб чи щоденника, у районі не буде, запевняє влада.

**Боргів позбулися**  
Розмір орендної плати за паї у Кам’янець-Подільському районі сягнув 14 мільйонів гривень. Прикметно, що більшість орендарів поспішають розрахуватися з селянами зерном нового врожаю. Люди вже отримали його на суму понад два мільйони гривень і висловлюють задоволення, що влада доклала зусиль для наведення порядку з вчасною виплатою пайових землевласникам. Багаторічна практика боргів відійшла в минуле.

**Скупих та недобросовісних покарали гривнею**

Найбільшим порушником правил заготівлі молока від селянських господарств Кам’янець-Подільського району на Хмельниччині названо Дунаєвський молокозавод. Це підприємство і санітарні вимоги ігнорує, і селянам платить усього одну гривню за літр молока. Ветеринарна служба склала п’ять адмінпротоколів на приймальні пункти цього заводу. У відстоюванні інтересів селянських господарств владі все ж вдалося досягти деякого успіху: Кам’янець-Подільський хлібокомбінат та Борщівський молокозавод підняли ціну за літр молока до півтори гривні. Хоча й це, каже голова райдержадміністрації Ростислав Ярема, не та вартість молока, якої домагається РДА.

Віра ШПИЛЬОВА.

**Харчі, одяг і паспорт для безпритульних**

Усе це надає своїм підопічним Хмельницький центр реабілітації бездомних «Промінь надії». За короткий час уже близько двох десятків безпритульних, які роками жили на вулиці, повернулися до нормального життя. Тих, кому потрібна допомога, соціальні працівники знаходять, відвідуючи місця, де найчастіше збираються бездомні. Вони передають їм одяг та їжу, розповідають про можливість отримати в центрі місце для ночівлі, скористатись душем, пральною, а головне — відновити загублені документи та працевлаштуватись. Серед чималого переліку послуг центру найбільшою популярністю користуються гарячі обіди, які щодня роздаються тим, хто перебуває на обліку в установі. А раз на тиждень з харчами виїжджають до залізничного вокзалу, де найчастіше збираються безпритульні. Безкоштовно уже роздано майже півтори тисячі обідів, приготовлених за гроші міської казни.

Ірина КОЗАК.

Викривень  
в озеро

ГАРНА НОВИНА

Півстоліття тому, коли вирішувалося питання про спорудження на Волині першого класичного санаторію, місцем для його спорудження вибрали берег озера Пісочного, що поблизу Шацька. Таке рішення було вмотивованим. Люди давно помітили, що рани після купання в Пісочному заживають набагато швидше, ніж будь-де, шкіра на тілі стає еластичнішою, значно поліпшується самопочуття. Вчені розкрили цей секрет: води озера багаті на срібло і гліцерин. Додайте до цього ще й цілюще повітря соснового бору, ні з чим не зрівняний запах різнотрав’я, безліч ягід, що ростуть у довколишніх лісах. Важливо і те, що Пісочне розташоване в екологічно чистій зоні: найближче велике підприємство — майже за сто кілометрів.

Тепер цю оздоровницю знають в усіх куточках України. В «Лісову пісню» охоче їдуть поправляти здоров’я також громадяни сусідньої Польщі, Німеччини, Білорусі. І всі, хто хоч раз побував тут, з вдячністю відгукуються про майстерність і чуйність персоналу санаторію, відзначають високу ефективність лікувальних процедур. Уже кілька років в неврологічному та кардіологічному відділеннях «Лісової пісні» успішно проходять реабілітацію хворі, які перенесли інсульт та інфаркт міокарда. Відтепер тут зміцнюватимуть своє здоров’я і ті, хто отримав ураження кістково-м’язової системи. Про необхідність такої спеціалізації санаторію в області говорили давно і мали для цього серйозні підстави. Як розповів



завідувач ортопедичного відділення обласної клінічної лікарні Михайло Аршулік, щорічно на Волині травмується до 50 тисяч чоловік. Смертність від травм та первинний вихід на інвалідність — на третьому місці після хвороб систем кровообігу та новоутворень і становить до 20 відсотків від усіх захворювань. Щороку лікарі-травматологи проводять понад шість тисяч операцій. Багатьом хворим після перебування у стаціонарі потрібно проходити реабілітацію. Як правило для цього треба було виїжджати за межі Волині, долати сотні кілометрів, що для здоров’я було неба-

ВІЗИТІВКА

Озеро Пісочне, на березі якого розташований санаторій, — карстового походження. Його площа — 138 гектарів, найбільша глибина — 16 метрів, середня — сім. Вода тут — чиста, прозора, дно — піщане.

милиці  
Пісочне

У санаторії «Лісова пісня», що на Волині, урочисто відкрито один з найкращих в Україні центр з реабілітації хворих з ураженнями кістково-м’язової системи

жано. Ось чому в області так схвально зустріли відкриття реабілітаційного центру. На врочистості з нагоди цього в «Лісову пісню» прибули головні лікарі центральних районних і завідувачі відділень обласної клінічної лікарень. Не оминули своєю увагою цю подію і перші керівники краю: голови обласної ради Анатолій Гри-

З ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Віктор Карпук — депутат Волинської обласної ради. Йому — 55 років. Коли вісім років тому Віктор Наумович очолив санаторій «Лісова пісня», оздоровчий заклад мав 400 тисяч гривень боргу. Цього року оздоровниця витратить на розвиток матеріальної бази майже два мільйони гривень власних коштів.

цюк і облдержадміністрації — Микола Романюк. І це логічно: обидва вони доклали багато старань, щоб новий реабілітаційний центр запрацював. З обласного бюджету на його обладнання виділено 560 тисяч гривень, ще півтора мільйона власних

дослухатися до пропозицій і зауважень тих, хто незабаром стане його пацієнтами. В одній із палат ми зустрілися з інвалідами-візочниками, членами громадської організації «ІнваВолинь» лучанами Михайлом Новосадом, Валерієм Бакаєвичем, Олексієм Сундієвим.

— Ми надзвичайно раді, що матимемо тепер можливість повноцінно відпочивати і поправляти своє здоров’я в «Лісовій пісні», — ділиться своїми враженнями майстер спорту міжнародного класу, чемпіон Європи з фехтування серед спортсменів-візочників, член збірної України Олексій Сундієв. — До цього ми змушені були їхати аж в Крим, де в Саках є два спеціалізовані санаторії. Тепер маємо змогу приїхати сюди. Тут прекрасна природа: озеро, ліс, цілюще повітря.

— Я приїздив сюди два місяці тому, коли цей ремонт лише розпочинався, — долучається до розмови голова громадської організації «ІнваВолинь» Валерій Бакаєвич. — Консультували майстрів, що слід зробити, щоб номери були зручними для таких пацієнтів, як ми. Приємно, що до наших зауважень прислухались. Ці номери одномісні. Вони зручні. Але хотілося, щоб кілька було і двомісних. Щоб разом з нами могли відпочити і дружини. Поки що їм доведеться спати на розкладних кріслах. Думаю, це питання з часом теж вирішиться.

Справжнім іменинником того дня почувався директор санаторію Віктор Карпук. Саме він доклав найбільше зусиль, щоб новий реабілітаційний центр запрацював вже в цьому році.

— Наші плани на майбутнє не менш масштабні, — зізнається Віктор Наумович. — Зокрема вже наступного року плануємо здати в експлуатацію фізкультурно-оздоровчий комплекс з критим лікувально-оздоровчим басейном, обладнати ще кілька палат для людей з фізичними вадами, придбати сучасні високоефективні апарати...

Нещодавно в «Лісовій пісні» за участі кращих інститутів травматології — Київського, Донецького, Харківського, Одеського — в нашій країні відбулася міжнародна науково-практична конференція. Провідні лікарі-травматологи України, Білорусі, Росії високо оцінили можливості нового реабілітаційного центру. Сподіваємось, що подібну оцінку йому дадуть і пацієнти.

Уже від’їжджаючи, хтось із присутніх пожартував: мовляв, тепер не лише вугрів

НАША ДОВІДКА

Щороку в санаторії оздоровлюється близько п’яти тисяч чоловік. Серед постійних клієнтів — громадяни Німеччини, Португалії, Польщі, Росії, Білорусі. «Лісова пісня» розташована на між донні трьох держав. Дос сусідньої Білорусі усього чотири кілометри, Польщі — 18.

будуть виловлювати в Пісочному, а й милиці пацієнтів, які позбавились тут своїх болячок. Хочеться, щоб так і було.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

На знімках: голова облдержадміністрації Микола Романюк і директор санаторію Віктор Карпук (на фото справа наліво) розмовляють з інвалідами-візочниками; озеро Пісочне вабить своєю неповторною красою.

Фото автора.



# В Одесі «виставили на продаж» безалкогольне весілля

Кінець літа, початок осені — традиційний час для тих, хто вирішив одружитися. Але на цьому часто данина традиціям закінчується: геть лімузини, викуп нареченої і пишні сукні — щорік дедалі більше українських пар вирішує позмагатися в оригінальності святкування такого важливого дня, а деякі — й додати соціально важливий підтекст. Приміром, одесити Віктор Шолошенко і Наталя Ковригіна (**на знімках**) вирішили провести в центрі Південної Пальмири безалкогольне весілля, запросити на нього всіх городян і зробити все це за гроші спонсорів. Як іде підготовка до торжества, і де саме гулятиме вся Одеса, читайте в інтерв'ю з молодими людьми.



— Отже, ви вирішили святкувати без алкоголю, але як же традиційний келих шампанського, що його молодята випивають у перші хвилини після весілля?

— Гадаємо, в цьому обряді ключове значення має не напій, а перша спільна дія молодят як офіційно зареєстрованої подружньої пари. На наш погляд, склянка апельсинового соку матиме не гірший вигляд, ніж шампанське, а для здоров'я і вже трохи стомлених за півдня молодят сік буде навіть кориснішим.

— Яка ідея з'явилася раніше: весілля без спиртного чи безплатне?

— Ми замислювалися про власне весілля ще років зо три тому. Тоді ключовою ідеєю була церемонія, на яку можна було б запросити необмежену кількість гостей, адже нам була неприємна думка про те, що гостей багато хто запрошує з розрахунку: у нас є гроші на 30 людей, тому цього запросимо, а цього вже ні, вибираючи більш близьких родичів або перспективніших знайомих. Отож ми продумували такі концепції, які б дозволили запрошувати всіх, незважаючи на ступінь близькості чи соціальний статус.

Щодо ідеї безалкогольного весілля, то вона визрівала досить довго. Річ у тім, що в наших

родинах було досить горя від алкоголю, і ми давно прийняли рішення, що з нашою сім'єю такого не станеться. І це не порожні слова. Приміром, Віктор узагалі не вживає алкоголь протягом уже 8 років. Цього року в день його народження спиртне з успіхом замінив компот із фруктів, вирощених у власному садку.

А от ідея зробити з весілля соціальний проект антиалкогольного спрямування народилася недавно, коли з одним із наших родичів стався неприємний інцидент, пов'язаний зі спиртним, а близький друг вирішив, що можна сісти за кермо напідпитку. Ми одержали черговий доказ того, наскільки актуальна тема, тому вирішили на своєму прикладі показати і довести, що веселитися й одержувати задоволення від спілкування можна і не «під градусом». Як з'ясувалося пізніше, безалкогольний рух в Україні є, просто ми зайвий раз привертаємо до нього увагу. Можливо, ми й не перші, але головне — щоб не були останніми.

— Розкажіть детальніше, де, що і як плануєте провести?

— Ми поставили себе в екстремальні умови: на підготовку весілля в нас лише один місяць. 5 вересня на центральній вулиці Одеси плану-



ються виїзний розпис, розважальна і шоу-програма. Крім традиційних проголошення клятв, викрадення тфелки, кидання букета, ми хочемо провести смішні тематичні конкурси, взяти участь у яких зможуть усі бажаючі: й одесити, котрі прийшли на наше весілля, і просто гості міста. Завдяки тому, що запрошено всіх одеситів, ми маємо намір установити рекорд щодо кількості гостей. Детальніше про підготовку до весілля можна прочитати на нашому сайті weddingforsale.com.ua.

— Про які послуги і товари вам вже вдалося домовитися?

— Генеральний спонсор нашого весілля — соковий бренд. Ательє шие чудову весільну сукню, взуттєва мережа надає нам модне взуття з нової колекції. У день весілля на нас будуть ексклюзивні аромати. А поліграфічний партнер обклеїв нашу машину, тож тепер про проект довідаються всі автомобілісти Одеси. Також ця компанія виготовить рекламні банери, що прикрасять місце проведення церемонії. Нашу весільну фотосесію проведе відомий фотограф Яків Ганцельман. Є в нас і відео-партнер.

— Якщо не вдасться домовитися з приводу всіх деталей, оплачуватимете щось самі чи скасуєте весілля?

— У нас передбачено план Б. Для нього все готово: місце проведення, вбрання, виїзна церемонія одруження. Але ми розраховуємо, що цей план нам не знадобиться. А якщо ми не знайдемо якихось спонсорів для плану А, то нічого страшного — просто вилучимо ці пункти з нашої програми. Але весілля не скасовуватимемо у жодному разі — ми дуже довго чекали на цю подію!

— Чи зверталися ви до державних органів за підтримкою соціально важливого проекту?

— Так, безумовно. Ми звернулися в Управління молодіжної і сімейної політики при Одеській міськраді. Поки що проект перебуває на розгляді, сподіваємося, що міська влада надасть нам підтримку і сприяння.

— Що можете відповісти тим, хто вважає, що ваше весілля — оригінальність задля оригінальності або просто спроба одружитися «на халяву»?

— Наші безалкогольні принципи — не порожні сло-

ва, не надумані цінності, а правила, за якими ми самі живемо. Ми хочемо показати іншим, що життя без спиртного стає лише яскравішим, цікавішим і, безумовно, здоровішим. Ми хочемо, щоб молоді пари, які планують весілля без алкоголю, не почувалися «ненормальними», «хворими» чи «сектантами», щоб їхні наміри, які заслуговують поваги, адекватно сприймалися їхніми родичами, друзями, колегами і знайомими. Ми хочемо створити прецедент, на який вони змогли б посилатися в разі потреби.

А щодо «весілля на халяву», то насправді та підтримка, що нам надають різні компанії і організації, — доказ їх активної соціальної позиції, їхній внесок у справу популяризації безалкогольних свят.

З іншого боку, ми поставили перед собою дуже високу планку: ми хочемо організувати весілля, на яке зможуть прийти всі бажаючі, як одесити, так і гості міста. Звісно, самотужки це зробити дуже складно, але спільними зусиллями, за підтримки міської влади і провідних одеських компаній, ми зможемо провести масштабне міське гуляння.

Анна БОЙКО.  
Фото з сайту weddingforsale.com.ua.

## До речі

У Львові нещодавно одружилися Джейда і принцеса Лея. Точніше, наречений і наречена, а також їхні друзі одягалися в костюми персонажів кіноопові «Зоряні війни». До молодят підходили туристи з різних країн, захоплено вітали їх фразою із фільму «Нехай прибуде з тобою сила!» і фотографували. До зали реєстрації шлюбів молодята увійшли під музику «Зоряних війн», чим приголомшили всіх співробітників РАГСу.

А харків'яни Світлана Луполчук і Сергій Поярков провели церемонію одруження в басейні. З весільних атрибутів — лише діадема і букет нареченої. Замість сукні — гідрокостюм. А роль свідків виконали... дельфіни. Спочатку вони подали молодятам обручки в спеціальних гумових м'ячах, а потім поставили «свої підписи» у символічній книзі реєстрації. Свій перший вальс молоді танцювали в компанії ссавців.

А от за кордоном вигадують і не таке: нещодавно у Франції на березі Середземного моря одружувалися нудисти. Весільне вбрання нареченої складалося лише з білих весільних тфел, а «одяганням»

нареченого була одна тільки квітка у волоссі. Єдиним, кому все-таки вдалося бути присутнім на весіллі в одязі (в білих плавках і майці), був представник РАГСу, котрий з'єднав епатажних молодих людей. А в італійському містечку Католик парочка молодят, одягнувши весільне вбрання й акваланги, опустили під воду в один із акваріумів міста, в якому живуть дев'ятнадцять акул. Молодих помістили всередину залізної клітки, де вони й обмінялися обручками.

Ну і, напевно, найоригінальніше весілля відбулася в американській штаті Техас. Наречений, командир Міжнародної космічної станції, Юрій Маленченко, перебуваючи за 380 тис. кілометрів від своєї нареченої, Катерини Дмитрієвої, записався їй у вічному коханні просто з орбіти. Шлюбна церемонія транслювалася по телемосту, а по її закінченні дружина фотографувалася з картонним зображенням чоловіка. Річ у тім, що в штаті Техас дозволено укладати шлюби, навіть якщо один з молодят відсутній. Тому з боку нареченого шлюбний контракт підписав уповноважений юрист.

## РЕГІОНИ

### ► ЛЬВІВ

#### На залізниці — новий мийний комплекс

У моторвагонному депо «Львів» ДТГО «Львівська залізниця» відкрили сучасний комплекс для миття електропоїздів. За словами гендиректора Укрзалізниці Михайла Костюка, такі комплекси відповідають сучасним вимогам сервісу, екології та умов праці і невдовзі будуть на кожній залізниці, в пунктах великого обороту пасажирських і приміських поїздів. Потужність мийного комплексу дає змогу опрацювати два електропоїзди на годину або 19 — на добу. Його вартість — 23 мільйони гривень.

У зв'язку з великою потужністю комплексу тут митимуть електропоїзди навіть зі Здолбунова. Начальник Львівської залізниці Михайло Мостовий стверджує, що за три—чотири тижні поруч запрацює подібний комплекс для обслуговування пасажирських потягів.

Ірина ЄГОРОВА.

### ► УЖГОРОД

#### Чорнобильських дітей оздоровлюють коштом швейцарських благодійників

Доброчинна організація «Грін Крос Україна», створена за підтримки Михайла Горбачова, обрала закарпатське село Лумшори, що славиться чистим повітрям та лікувальними сірко-водними водами, для оздоровлення дітей із найбільш незахищених верств населення. Цього літа фонд оздоровлює 52 дітей із Чорнобильської зони.

«Загалом на кошти благодійної організації, що надходять в основному від швейцарських благодійників, — розповів Юрій Сапіга, директор «Грін Крос Україна», — діти з Чорнобильської зони оздоровлюються на Закарпатті з 2000 року в санаторіях «Поляна», «Квітка полонини» та на турбазі «Лумшори». Нині в Лумшорах перебуває 52 хлопчиків та дівчаток із Житомирської області, Славутича, Переяслава-Хмельницького та Білої Церкви.

Один день оздоровлення дитини коштує 160 гривень. Блоки для проживання — одно- та тримісні номери зі всіма зручностями. Медичне устаткування, у тому числі й барокамеру із мікрокліматом соляної шахти, привезли з ужгородського науково-практичного об'єднання «Реабілітація». Крім того, фахівці стежать за здоров'ям дітей, проводять фізпроцедури, масажі.

За дев'ять років у рамках проекту вже оздоровлено понад 12 тисяч дітей.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

### ► ЗАПОРІЖЖЯ

#### Зреагували непридатні отрутохімікати

Поблизу Новогорівки Токмацького району з приміщення складу отрутохімікатів наукового виробничого підприємства ТОВ «Динаміка» раптом повалив густий дим. Рятувальники встановили, що задимлення сталося через хімічну реакцію неідентифікованих отрутохімікатів, які зберігалися тут тривалий час і стали непридатними для використання.

Пожежники разом з керівниками місцевої влади організували підведення води і піску. Потім, надівши захисні костюми, бійці МНС прибрали димлячі отрутохімікати на площі 20 квадратних метрів, винесли їх за межі складу та присипали піском. За оцінкою фахівців, ця подія не становила загрози для здоров'я населення, бо дим пішов у інший бік від села і розсіявся вітром. Через дві години хімічна реакція припинилася.

Микола МАНЬКО.

Харків'яни Світлана Луполчук і Сергій Поярков провели церемонію одруження в басейні



# Коли вже потенціал півострова прислужиться людям?

Півострів — один із трьох найсприятливіших за природно-географічними умовами регіонів України для ширшого розвитку вітрової, сонячної та гідроенергетики, теплових насосів. Тим паче що вже є позитивний досвід використання геліоустановок в Бахчисараї, теплових насосів в Ялті, в Ленінському та інших приморських районах діють вітрові електростанції. Робота в цьому напрямі триває, хоча й не так успішно, як вимагають потреби часу. Не лише стабільні пружні повітряні потоки, динаміка вітрів, а й 300 сонячних днів на рік дають змогу розширити використання цих невичерпних, по суті, дармових джерел енергії.

Є два перспективні шляхи у використанні природних ресурсів: енергоефективність і енергозбереження, які мусимо застосувати якнайповніше, зазначають кримські урядовці й учені. Їх розрахунки переконують, що перехід на відновлювальні альтернативні джерела лише в системі комунальної теплоенергетики півострова дасть можливість зекономити на газі, мазуті, вугіллі та інших видах палива до 47 мільйонів гривень на рік. Зважмо, що підвищення в загальному обсязі споживання питомої ваги енергії з альтернативних джерел не лише забезпечить енергетичну безпеку, а й посприє охороні довкілля рекреаційного краю. Скоротяться шкідливі викиди в атмосферу, тож Крим як курортний регіон здобуде ще більшу популярність серед гостей близького і далекого зарубіжжя.

Та паралельно потрібно розв'язати ще одну проблему: через недосконалість, зношеність, енергоємність украї застарілого устаткування, недосконалих технологій ще радянського часу на підприємствах, зокрема в комунальній теплоенергетиці, старих будов, приміщень та споруд коефіцієнт корисної дії дуже низький.

Це змушує регулярно проводити аудити для виявлення втрат енергії. Широке

впровадження зберігаючих технологій привело б до різкої економії електро- і теплової енергії в житлово-комунальному господарстві на 40, у промисловості на 27, на транспорті на 15 відсотків.

Хоча і є директива Євросоюзу про енергоефективність приміщень для зниження рівня споживання всіх видів енергії на 28 відсотків, справа ця на півострові просувається через брак коштів україн квола. Йдеться ж про аудит кожного приміщення, зокрема житлового, на наявність обов'язкового забезпечення контрольно-вимірювальними та приладами, що регулюють температурний режим. Та на це бракує коштів. З цієї ж причини гальмується виконання програми «10 тисяч сонячних дахів для Криму» до 2017 року. Поодинокі діючі в Ялті, Судаку, Сімферополі, Бахчисарайському, Красноперекопському, Первомайському районах сонячних установок надто мало.

Готується обнадійливий прорив лише в галузі вітроенергетики. До вже успішно працюючих на півострові вітроелектростанцій невдовзі додадуться потужні вітроагрегати зі щоглами заввишки сто метрів і розмахом лопатей 45 метрів. Закінчується підготовка проектно-кошторисної документації на спорудження ВЕС на території Красноперекопського і Джанкойського районів, кожна з яких за рік вироблятиме мільйон кВт/годин. Цей проект втілює київська фірма «ПланЕКО», яка встановить вітроагрегати нового покоління, кожен з яких потужністю 2 МВт здатен забезпечити електроенергією п'ять тисяч споживачів і зекономити 140 тисяч тонн вугілля.

## Післямова

На численних нарадах, присвячених питанням розвитку системи енергозбереження та інноваційної діяльності в автономії, пос-тійно відзначається, що, попри пріоритетність завдань енергозбереження й енергоефективності у зв'язку з безперервним подорожчанням енергоресурсів, проблем у цій



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА (з архіву «Голосу України»).

## НАША ДОВІДКА

На півострові експлуатується понад півтисячі вітроенергетичних установок загальною потужністю 59 МВт. Крім того, діє шість найсучасніших вітроагрегатів потужністю 600 кВт. Однак за безперечної необхідності й значного потенціалу у Криму ще не знаходять достатнього застосування розвиток екологічно чистої сонячної енергетики і використання геотермальної енергії. Хоча найперспективнішим для півострова вважається впровадження малих гідроелектростанцій на об'єктах водопостачання, каналізації та зрошення земель, для вироблення електроенергії та зниження енерговитрат. Кримська вітроенергетика застарілих зразків — неефективна. Частка енергоносіїв, що їх півострів отримує завдяки вітрякам, — мізерна.

Тим часом спеціалісти переконують: одна тільки вітроенергетика здатна забезпечити потреби України в енергоносіях на 20—40 відсотків залежно від пори року. У Криму цей показник міг би бути вищий.

сфері не меншає. Досі не визначено навіть основні завдання й заходи із впровадження енергозберігаючих технологій, які активно пропонують вітчизняні та зарубіжні розробники. А це обмежує можливості півострова у фінансуванні проектів енергозбереження. Досі не завершено енергетичну паспортизацію промислових підприємств, не визначено норми споживання енергоресурсів, не оптимізовано схеми теплопостачання міст і населених пунктів автономії, а проблема відсутності енергозберігаючих технологій в системі ЖКГ позначається на тарифах. За всіх перспектив енергодаєності Криму він залишається одним із найенергозалежніших регіонів України. А вихід у всіх нас один — в максимальній економії традиційних видів енергетики й терміновому розвитку нетрадиційних. Тим часом ситуація складається абсурдна. З одного боку, країна як ніхто інший має бути зацікавлена в повсюдному застосуванні енергозберігаючих технологій, але водночас у нас дотепер відсутні механізми ефективного економічного стимулювання споживачів, як і реальні джерела фінансування програм енергозбереження за рахунок бюджетних коштів. А потенційних інвесторів досі відлякує політична й економічна нестабільність у державі.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.  
На знімку: новоазовська вітрова електростанція.

## ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

За даними територіального управління держінспекції з енергозбереження в автономії й Севастополі, втрати тепла в тепломережах досягають на півострові майже 17,8 відсотка (по Україні — 14,9), питної води під час транспортування втрачається у Криму 43,5 відсотка, а в інших регіонах країни 31,2, електроенергії відповідно — 16,2 і 10,1 відсотка.

Цьогорічної весни в Кам'янець-Подільському районі на Хмельниччині активно обговорювали новину: опалювальні мережі у школах влада має намір передати приватному підприємству, яке вдосконалисть їх та експлуатуватиме. Відтак за бюджетні кошти районна освіта купуватиме готове тепло, не вникаючи в проблеми заготівлі палива чи ремонтів. До того ж вартість потрібного освітнім закладам «продукту» не повинна перевищувати 20 відсотків вартості мереж. Директори шкіл раділи: на-решті в них зникне неабиякий головний біль, що забирає й зусилля, й час, які педагогам хотілося б спрямувати передусім на виховний процес. Голова райдержадміністрації Ростислав Ярема запевняє: наміри мають під собою твердий ґрунт. Нині ведуться переговори з кількома такими підприємствами. Хто запропонує освітянам найвигідніші умови, з тим і працюватимуть уже найближчого опалювального сезону.

Влада й до цього чимало зробила, щоб осучаснити «шкільну енергетику». Там, де десятиліттями діти мерзли на уроках, тепер працюють сучасні економічні електричні, рідше газові, котли. Оскільки в районі газифіковано лише третю частину населених пунктів, то більше надій при опаленні бюджетних установ усе-таки покладають на електрику, платять за неї за найменшим, нічним, тарифом. Удень нагрівають лише проганяють нагріту вночі воду — і в приміщеннях стає тепло. Щоб воно не вивітрювалося, повсюдно

встановлюють енергозберігаючі пластикові вікна та двері. Якщо в 2007 році вікна та двері задля збереження тепла міняли державним коштом, то в 2008-му зуміли знайти спонсорів, які й покрили левову частку витрат. У такий спосіб освіта розжила на 56 нових вікон. Тільки одна директорка Вербицької школи Тетяна Соколовська достукалася до благодійників аж на 37 вікон. Нині дякують фірмам «Авіс», «НІБУ-ЛОН», «Вікно плюс» за те, що в школу вже не проникає хуга через зношену столарку.

# Економимо... витрачаючи



Значно вплинула на показники економії ще й заміна електроплит. Застарілі моделі просто-таки жерли кіловати. Придбали сучасні, енергоекономічні на загальну суму 30 тисяч гривень. Тепер приготування казану борщу, компоту, чаю, кількох десятків котлет уже не коштує, як вишукані заморські страви.

Депутати району, оцінивши вигоду, цьогоріч уже виділили освіті на заміну вікон 100 тисяч гривень, ще 440 тисяч надійшло з державної скарбниці. Плюс на плити 90 тисяч, на нові котли — 99.

Хто на власні очі хотів би переконатися в користі від змін, міг би завітати до школи ну хоча б у Заліссі Першому. 250 тисяч гривень витратили тут на перехід на електричне опалення. Реконструкція йшла важко, вже дехто й сумнівався, чи встигнуть до зими.

— Колись тут було 240 учнів, тепер лише 93, — розповідає директор Валерій Клеванський. — Приміщення величезне, старе, та й система опалювальна давня. Навіть 100—110 тонн вугілля на сезон ефекту майже не давало.

До того ж отримували його не вельми якісне. Кочегари вічно були в сажі, злі, дійшло до того, що почали відмовлятися виходити на роботу. Зі своїм понад 30-річним директорським стажем, знаючи в селі кожну людину та маючи до селян підхід, я вже й надію втратив, що зможу вмовити когось залишитися на цій каторжній посаді.

Минулої осені у школі відбулася «енергетична революція». Тепер приміщення обігріває електричний котел. У котельній — як у центрі управління: кнопки, пульти, ідеально чисто. А щоб веселіше було черговому, то й телевизор поставили. Олександр Шупарський і на кочегара не схожий, більше нагадує інженера. Шомісяця, підраховуючи витрати електроенергії, у школі зауважують: значно дешевше тепер тепло.

— Ми обрали правильну стратегію, — каже головний освітній району Ніна Гурська. — Усі витрати окупилися. Витрачено чималі гроші на таку реконструкцію, однак маємо істотну економію у споживанні енергоресурсів, яка становить до 30 відсотків від минулих показників. Тож, витрачаючи, справді економимо.

Віра ШПИЛЬОВА.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



# Своє вісімнадцятиріччя «НІБУЛОН» зустрічає парадом новобудов

ВІТЧИЗНЯНИЙ СТИЛЬ

Про шляхи та перспективи розвитку відомого далеко за межами України підприємства — розмова нашого кореспондента з генеральним директором ТОВ СП «НІБУЛОН», Героєм України, лауреатом Державної премії в галузі архітектури Олексієм Вадатурським.

— Олексію Опанасовичу, «НІБУЛОН» урочисто, з участю влади, духовенства і пересічних чигиринців розпочав будівництво зернового терміналу «Вітове». Що відчуваєте у момент закладання підвалин нового об'єкта?

— Як завжди, хвилювання, радість. «НІБУЛОН» — ровесник незалежності України, і своє 18-річчя зустрічає у праці. Ми здійснюємо наймасштабніший у своїй історії інвестиційний проєкт загальною вартістю 150 мільйонів доларів США. До кінця цього року здамо в експлуатацію вісім нових елеваторів та річкових терміналів. Триває будівництво у місті Глобине і в селі Ромодан Миргородського району Полтавщини. За ними розпочнемо зводити об'єкти у селі Кам'янка-Дніпровська Запорізької області, у селах Артемівка й Мар'янівка Полтавської, у містах Кременчук та Градизьк.

— Це справжній «парад» новобудов! Немає побоювання, що не встигнете, не впораєтесь?

— Вовка бояться — у ліс не ходити. «НІБУЛОН» за свої 18 років набув великого досвіду у будівництві. Найскладнішим у цьому процесі було не так саме зведення елеваторів чи інших споруд, а узгодження з владою місця під будівництво. Наприклад, коли задумали звести елеватор у Золотоніському районі Черкащини, то переговори, консультації з депутатами всіх рівнів зайняли більше одного року. Тепер все простіше. «НІБУЛОН» довів, що він — надійний партнер і йому можна довіряти. Узгодження на будівництво займає



набагато менше часу. Наприклад, переговори про створення філії «Вітове» і спорудження на березі Дніпра перевантажувального терміналу з відвантаженням зернових та олійних культур на річковий транспорт зайняло кілька місяців. У переддень Покрови Пресвятої Богородиці і святкування у Чигирині 360-річчя утворення козацької держави на чолі з великим гетьманом України Богданом Хмельницьким, наша компанія урочисто відкриє новий термінал.

— Тобто досі «безробітний» Дніпро-Славутич знову запрацює і понесе своїми водами до моря збіжжя нового врожаю?

— Саме так. «НІБУЛОН» створює власний флот. У березні цього року ми підписали контракт з ВАТ «Вадан Ярлс Океан», яким передбачено будівництво 16 несамохідних суховантажних суден змішаного типу «річка—море». 11 серпня нам вже передали перше судно, ще

три обіцяють до 29 серпня. Компанія також побудує і придбає 14 морських та річкових буксирів. Це все наблизить вітчизняного сільгосптоваровиробника до ринків збуту своєї продукції і збільшить його прибутки.

— Але ж на це потрібні колосальні кошти! Всі плачуть, що зараз криза і грошей немає, а «НІБУЛОН» все буде і розширюється...

— Від цього нам навіть трохи незручно. (Посміхається). Але ж ми не можемо сидіти, дивитися на інших й чекати, поки закінчиться криза. Наша компанія завжди чітко виконує взяті на себе фінансові зобов'язання і має у діловому світі бездоганну репутацію. Тому до виконання «НІБУЛОНОМ» грандіозного інвестиційного проєкту підключилися й наші зарубіжні партнери. Купівлю сучасного імпортного обладнання для будівництва восьми нових елеваторів та річкових терміналів забез-

печує Експортно-кредитний фонд Данії — під гарантії уряду цієї країни. Кредит у 20 мільйонів євро надано нам на 5 років. Уряд Данії також на 95 відсотків покриває страховку за цією фінансовою операцією. У кредитуванні цього проєкту беруть участь інші визнані у світі відомі фінансові структури.

— Олексію Опанасовичу, ви казали про участь у проєкті іноземних партнерів. А як будуть задіяні наші підприємства та організації?

— З компанією успішно співпрацюють колеги з різних областей України. Це харківське ЗАТ «Астарт Млине-ваторбуд», миколаївський «Промжитлобуд», південноукраїнське підприємство «Висотник», черкаські ВАТ «ПМК-216» та «Черкасиміськбуд», корпорація «Круг», організації з Чигирини та Золотоноші. У проєкті також беруть участь вітчизняні проєктанти, постачальники металу, суднобудівники. Тільки на зведенні терміналу у Вітовому задіяно понад тисячу робітників. Щодня тут освоюватиметься 2,5 мільйона гривень. Всього на будівництві восьми об'єктів працюватиме 10 тисяч чоловік. Після їх введення в експлуатацію постійне місце роботи у «НІБУЛОНІ» отримають тисячу працівників.

— Успіхів вам і удач!

Інтерв'ю провела Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

На знімку: Герой України Олексій Вадатурський на урочистостях з нагоди початку будівництва терміналу в селі Вітове Чигиринського району.

Фото автора.

ДОВІДКА

*ТОВ СП «НІБУЛОН» за 18 років інвестувало в аграрний сектор економіки України 3 мільярди гривень. Підприємство має 36 філій в 11 регіонах України і обробляє більше 70 тисяч гектарів землі, орендованої у більш як 25 власників земельних паїв. В компанії працює 3,5 тисячі осіб, середній вік яких — 29 років.*

# Знайшла брата через сорок п'ять років

Ще немовлям Віктора Гончаренка з Вінниці усиновили чужі люди, тому він не міг знати, що в нього є сестра...

ПРИМХИ ДОЛІ

«Вперше чую, що маю сестру...»

— Вікторе, це ти? Я твоя сестра Таня.

— Вперше чую, що в мене є сестра...

Це фрагмент розмови, що відбулася між братом і сестрою. Через 45 років пошуків брата колишня вінничанка Тетяна Марланд, яка нині мешкає в Росії, нарешті знайшла свого брата Віктора Гончаренка. Перша їхня розмова відбулася по телефону.

У Вінниці в обласному архіві їй сказали, що Віктор мешкає у Києві. Однак за вказаною адресою двері відчинили інші люди. Дев'ять років тому вони придбали помешкання у колишніх власників. Виручили Тетяну працівники місцевого ЖЕКу. Порадили звернутися ще за двома адресами, за якими роз'їхалися мешканці, яких вона розшукує. Та її знову спіткала невдача. Одні господарі вперше чули про Віктора Гончаренка. Двері іншої квартири ніхто не відчиняв.

Сусід, якому пані Тетяна зі слюзами на очах розповіла свою історію пошуку брата, уважно вислухав її. Здавалося, ось-ось підкаже, де його можна побачити. Але той мовчки пішов до квартири, зачинив-

ши за собою двері. Пані Тетяна стояла в розпачі, не знала, що робити далі. Раптом двері відчинилися, і той самий чоловік, якому щойно відкрила душу, мовив:

— Я зв'язався з Віктором по телефону, зайдіть, поговоріть.

Віктор мешкав зовсім в іншому районі міста. Незважаючи на це, того ж вечора брат і сестра зустрілися на Хрещатику. Йому ще раніше сказали, що він сирота, що його забрали з дитбудинку у Вінниці. Про сестричку нові батьки не згадували жодного разу. Самі не знали, що у всиновленого ними хлопчика є ще рідна кровинка.

Тетянці Гончаренко ледве виповнився рік, як захворіла й померла її матуся. Братику Віті — ще менше. Було це на початку п'ятдесятих років вже минулого століття. Незадовго до смерті матері їх покинув батько. Діти залишилися на руках у бабусі. Коли та занедужала, хлопчика віддали у Вінницький дитячий будинок № 2. Казали, що тимчасово, до повернення з лікарні Ганни Тихонівни (так звали бабусю). Та лікувалася декілька місяців. Весь цей час хвилювалася, як там її онучок. Та й про Тетянку не переставала думати. Дівчинкою опікувалися дядьки (два брати покійної матері).

Повний міх відповідей чиновників

— Вашого Вітю всиновили, — такими словами зустріли бабусю в дитячому будинку, коли вона після одужання прийшла забрати онука. — У сім'ї йому буде краще. В якій? А це вже таємниця усиновлення, законом оберігається.

Старший син Ганни Тихонівни Григорій після служби в армії залишився у Сибіру. З часом до нього переїхала мати з онучкою Тетянкою. Дівчинці на той час було вже одинадцять років. У цьому віці вона написала з далекого Сибіру свого першого листа до директора Вінницького дитячого будинку № 2. Тетянка дуже хотіла дізнатися хоч що-небудь про братика Вітю. Коли отримала листа — радості не було меж. Передчасно тішилася дитина. Головний лікар на прізвище Черепуха написав те саме, що раніше усно говорив бабусі: через таємницю усиновлення жодної інформації надати не може.

Минали роки, а сестра продовжувала пошуки. Спершу відповіді на свої звернення збирала у папку, потім — у паперову коробку, а до нині їх назбиралося повен великий мішок. Жінка дотепер зберігає кожен папірець за підписом чиновників — з Вінниці, Києва, Москви. Не одну зі своїх відпусток

вона провела в Україні. Якось завдяки своїй наполегливості вдалося довідатися, що брат живий-здоровий, що його нові батьки навіть імені не змінили хлопчику. Таку інформацію на початку 70-х надав їй прокурор Вінницької області. Тетяна так благала, що той не стерпів сліз відвідувачки. Комусь зателефонував, розпорядився знайти інформацію. Через декілька хвилин у нього на столі задзвонив телефон. Прокурор мовчки слухав, а тоді поклав слухавку і повідомив: «Живий твій брат, його, кажеш, звали, Віктор? Таке ім'я й залишилося... Більше не можу сказати жодного слова — закон є закон».

Навіть до Брежнєва добралася

Окрилена такою новиною Тетяна взяла квиток на поїзд і поїхала до Москви. Як саме їй вдалося добитися до приймальні тодішнього головного керманіяча Союзу, генерального секретаря Леоніда Брежнєва, це окрема історія. Утім, марно старалася. Відповідальний чиновник у приймальні розмовляв з нею не більше хвилини: «Ви звернулися не за адресою, питаннями всиновлення та опіки займається Верховний Суд СРСР». Але ні в суді, ні в Генеральній прокуратурі їй не пішли назустріч.

Ні з чим повернулася жінка в далеке село Омської області.

Після того 19 із половиною років Тетяна не була в Україні. Та листи все одно продовжувала писати, як і раніше. Адресувала їх у всі інстанції, що й у Росії. Коли назбирала грошей на дорогу, ще раз приїхала до рідної Вінниці. Дитбудинок №2 переїхав в інше місце. Його колишній директор помер. Новий керівник — жінка — порадила звернутися в обласний архів. «Якщо там збереглися документи, вам надать їх, — мовила і додала: — Уже інші часи, думаю, ніхто не буде приховувати потрібну вам інформацію».

Заяву подружжя Земляного та Ревіної з проханням усиновити сироту з дитбудинку Віктора Гончаренка пані Тетяна перерчила з десятих разів, переписала для себе до букви. Так само, як і протокол №6, за яким органи влади Вінниці надали дозвіл на всиновлення. Саме в цих документах була київська адреса всиновлювачів. Тому вже наступного дня ранковим потягом пані Тетяна їхала до столиці...

Їхня зустріч у Києві була не такою довгою, як того хотілося б. Тепер сестра чекає брата в гості у далекій від Києва Омській області.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.





## Перлина біля Азовського моря



Добре влітку на Арабатській стрілці, ще й як добре! Це скаже вам кожен, хто хоч раз у своєму житті побував тут, викупався в теплому ласкавому морі, а то й водночас підлікувався в місцевих водолікарнях, куди стягуються люди з усієї Європи.

Більш як 50 оздоровчих закладів прийняли цього року десятки тисяч відпочивальників на Стрілці в місті Генічеську Херсонської області. Однак через кризу курортний сезон для себе генічани, жителі прибережних сіл Генгірка, Щасливцево, Стрілецьке, вважають невдалим. Адже, крім сільського господарства й організації дозвілля для відпочивальників улітку, людям тут заробити майже ніде. Курортний сезон і врожай, вирощений на полях Приазов'я, — завдяки цьому більшість мешканців цілий рік виживають. Та ще риба. Пеленгас, бички, які поки що не перевелися в колись ба-



гатньому на ці види риб Азовському морі. Їх торгівлею підробляють не тільки рибалки, а й пенсіонери для поповнення убогого домашнього бюджету. Гарні Арабатська стрілка, Азов і Сиваш улітку для тих, хто приїжджає сюди на відпочинок. Для місцевих жителів — це найспекотніший час, коли й у морі викупатися ніколи.

Сергій КОВАЛЬЧУК.  
Фото автора.





ДТГО “Південно-Західна залізниця” інформує

про введення з 01.09.2009 року нових роздрібних тарифів на електроенергію згідно Постанови НКРЕ України від 21.08.2009р. № 972 з врахуванням граничних рівнів тарифів при поступовому переході до формування єдиних роздрібних тарифів, без урахування податку на додану вартість.

Роздрібні тарифи для категорій споживачів на території розташування ДТГО “Південно-Західна залізниця”, крім населення, населених пунктів, з напругою живлення становлять:

Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год	Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год		
	1 клас	2 клас	1 клас	2 клас	
Промислові та прирівняні до них споживачі з присднаною потужністю 750 кВа і більше	435,90	584,60	Непромислові споживачі	435,90	584,60
Промислові та прирівняні до них споживачі з присднаною потужністю до 750 кВа	435,90	584,60	Виробничі с\г споживачі	435,90	584,60

Для визначення рівня ставок тарифів, диференційованих за періодами часу, встановлюються такі тарифні коефіцієнти:

3-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,25; напівпіковий період - 1,02; піковий період – 1,80.

2-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,35; денний-1,8.

Роздрібні тарифи розраховані згідно з умовами та правилами здійснення підприємницької діяльності з постачання електричної енергії за регульованим тарифом на підставі таких даних:			
Прогнозована оптова ринкова ціна на розрахунковий період, грн./Мвтгод	409,88	Постанова НКРЕ № 953 від 18.08.09	
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (1 клас напруги 35-110 кВ) %	2,28	Постанова НКРЕ № 313 від 19.03.09	
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (2 клас напруги 0,4-10 кВ) %	10,81	Постанова НКРЕ № 313 від 19.03.09	
Тариф на передачу електроенергії (1 клас напруги 35-110 кВ) грн./МВтгод	11,80	Постанова НКРЕ № 1434 від 23.12.08	
Тариф на передачу електроенергії (2 клас напруги 0,4-10 кВ) грн./МВтгод	145,50	Постанова НКРЕ № 1434 від 23.12.08	
Тариф на постачання 1 група (грн./МВтгод)	5,35	Постанова НКРЕ № 1434 від 23.12.08	
Тариф на постачання 2 група (грн./МВтгод)	26,73	Постанова НКРЕ № 1434 від 23.12.08	

Ухвалою Господарського суду Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) від 04.12.2008 р. по справі № 18-01/1759 припинено процедуру ліквідації державного підприємства "Таганча-житло-сервіс" Національної академії наук України (19052, с. Таганча Канівського району Черкаської області, код ЄДРПОУ 31694236) та введено процедуру розпорядження майном боржника.

Розпорядником майна боржника призначено ліцензованого арбітражного керуючого Холостого Олександра Івановича (ліцензія АВ № 347256 від 22.10.2007 р., прож.: вул. Вернигори, 29, кв. 8, м. Черкаси, 18000.

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 11 серпня 2009 року по справі № 5/224/09 визнано банкрутом дочірнього виробничо-торговельного підприємства «Еллін-ТВ» (юр. адреса: 54031, м. Миколаїв, вул. Електронна, 81, код ЄДРПОУ 30243217, р/р 26003645833781 в Одеській обласній філії АКБ «Укрсоцбанк», МФО 328016) та почата ліквідаційна процедура відповідно до ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом»

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Проскуріна С. І. (поштова адреса: 54003, м. Миколаїв, а/с 297).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Чернігівської області (14000, м. Чернігів, пр-т Миру, 20) від 30.07.2009 р. порушено провадження у справі № 9/846 про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Агроімпекс» (код ЄДРПОУ 32654697, 17452, Чернігівська обл., Бобровицький р-н, с. Новий Биків, вул. 30 р. Перемоги, 15/1; п/р №260007798 в ЧОД ВАТ «Райффайзен Банк Аваль», МФО 353348).

Розпорядником майна боржника призначено Ушача Юрія Володимировича, ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства АВ № 081167 від 27.07.2006, 14000, м. Чернігів, пр-т Перемоги, 189, кв. 93

Заяви кредиторів з вимогами до боржника приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 18.08.2009 року по справі № 26/29/09 Закрите акціонерне товариство «Запоріжхлібопродукт» (ЄДРПОУ 30611410, 69063, м. Запоріжжя, вул. Крива Бухта-2; р/р № 26009348901 в Філ. ВАТ «Банк Кіпру», МФО 313407) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Цимбал Л. М. (Адреса роботи ліквідаційної комісії: 69063, м. Запоріжжя, вул. Крива Бухта-2).

Претензії кредиторів і заяви приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Ухвалою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 08.05.2009 р. по справі № 43/174 за заявою ДПІ у Солом'янському районі м. Києва порушено провадження у справі про банкрутство ТОВ «Квадро Стиль 2005» (03058, м. Київ, вул. Борщагівська, 182-В , код ЄДРПОУ 33540919), р/р № 26009301271557 (980) в філії «Відділення Промінвестбанку» м. Українка, Київська область, МФО 321262.

Ухвалою Господарського суду м. Києва від 29.07.2009 р. розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Гусара Івана Олексійовича (ліцензія серія АВ № 307316 від 06.03.2007 р., адреса для листування: 01030, м. Київ-30, а/с 29.

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

ЗАТ "АРТВИН"

повідомляє, що 23 жовтня 2009р. о 10-00 год. відбудуться чергові загальні збори акціонерів за адресою: м.Севастополь, с.Верхньосадове, вул.Севастопольська, 53, ДК "Садовод".

Порядок денний зборів:

1. Затвердження робочого регламенту та робочих органів загальних зборів.

2. Звіт Генерального директора про фінансово-господарську діяльність акціонерного товариства за 2008р. та основні напрямки розвитку у 2009р.

3. Звіт Спостережної ради за 2008р.

4. Звіт та висновки Ревізійної комісії про фінансову звітність Товариства за 2008р.

5. Затвердження фінансової звітності Товариства за 2008 рік та основних напрямків розвитку у 2009 році.

Основні показники фінансово-господарської діяльності підприємства (тис.грн.)

Найменування показників	період	
	звітний	попередній
Всього активів	655,9	-
Основні засоби	301,4	-
Довгострокові фінансові інвестиції	-	-
Запаси	-	-
Сумарна дебіторська заборгованість	-	-
Грошові кошти та їх еквіваленти	345,5	-
Нерозподілений прибуток	-	-
Власний капітал	655,9	-
Статутний капітал	656,3	-
Довгострокові зобов'язання	-	-
Поточні зобов'язання	-	-
Чистий прибуток (збиток)	(0,4)	-
Середньорічна кількість акцій (шт.)	-	-
Кількість власних акцій, викуплених протягом періоду (шт.)	-	-
Загальна сума коштів, витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	-	-
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	1	-
Реєстрація учасників зборів буде проводитись 23 жовтня 2009р. з 08-00 до 09-45 за місцем проведення зборів. Для реєстрації акціонерам необхідно мати документ, який засвідчує особу. Представникам акціонерів також мати довіреність, оформлену згідно діючого законодавства.		
Телефон для довідок (0692) 72 96 96		
Генеральний директор ЗАТ "АРТВИН"		

Товариство з обмеженою відповідальністю «Хімпромсервіс» (ЄДРПОУ 31823750) повідомляє про припинення шляхом ліквідації. Головою ліквідаційної комісії призначено Седову Н. І.

Претензії до підприємства приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: 69035, м. Запоріжжя, вул. 40 років Радянської України, буд. 60-А, кв. 22.

ДП “Донецька залізниця” інформує

про введення з 01.09.2009 року нових роздрібних тарифів на електроенергію згідно Постанови НКРЕ України від 21.08.2009р. №972 з врахуванням граничних рівнів тарифів при поступовому переході до формування єдиних роздрібних тарифів, без урахування податку на додану вартість.

Роздрібні тарифи для категорій споживачів на території розташування ДП “Донецька залізниця”, крім населення, населених пунктів, з напругою живлення становлять:

Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год	Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год		
	1 клас	2 клас	1 клас	2 клас	
Промислові та прирівняні до них споживачі з присднаною потужністю 750 кВа і більше	435,90	584,60	Непромислові споживачі	435,90	584,60
Промислові та прирівняні до них споживачі з присднаною потужністю до 750 кВа	435,90	584,60	Виробничі с\г споживачі	435,90	584,60

Для визначення рівня ставок тарифів, диференційованих за періодами часу, встановлюються такі тарифні коефіцієнти:

3-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,25; напівпіковий період - 1,02; піковий період – 1,80.

2-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,35; денний-1,8.

Роздрібні тарифи розраховані згідно з умовами та правилами здійснення підприємницької діяльності з постачання електричної енергії за регульованим тарифом на підставі таких даних:			
Прогнозована оптова ринкова ціна на розрахунковий період, грн./Мвтгод	409,88	Постанова НКРЕ № 953 від 18.08.09	
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (1 клас напруги 35-110 кВ) %	4,14	Постанова НКРЕ № 313 від 19.03.09	
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (2 клас напруги 0,4-10 кВ) %	6,74	Постанова НКРЕ № 313 від 19.03.09	
Тариф на передачу електроенергії (1 клас напруги 35-110 кВ) грн./МВтгод	7,17	Постанова НКРЕ № 1435 від 23.12.08	
Тариф на передачу електроенергії (2 клас напруги 0,4-10 кВ) грн./МВтгод	67,93	Постанова НКРЕ № 1435 від 23.12.08	
Тариф на постачання 1 група (грн./МВтгод)	4,92	Постанова НКРЕ № 1435 від 23.12.08	
Тариф на постачання 2 група (грн./МВтгод)	24,62	Постанова НКРЕ № 1435 від 23.12.08	

Постановою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 28.04.2009 року у справі № 5/101-09 визнано банкрутом фізичну особу-підприємця Місецького Олександра Антоновича (ід. номер 2731013754, вул. Гуменюка, 39, с. Слобода-Дашківецька, Вінницького району, Вінницької області).

Постановою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 18.06.2009 року у справі № 5/110-09 визнано банкрутом фізичну особу-підприємця Кравчук Наталію Віталіївну (ід. номер 2803707243, вул. Леніна, 84, с. Вінницькі Хутори, Вінницького району, Вінницької області).

Ліквідатор — Вінницька МДПІ (м. Вінниця, вул. Островського, 14, код ЄДРПОУ 20087629).

Заяви кредиторів приймаються впродовж тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв БВВ, 3а) від 23.07.2009 р. порушено справу про банкрутство № 20\446 Товариства з обмеженою відповідальністю «Луганськпостач» (91047, м. Луганськ, вул. Краснодонська, 4а, рахунок № 26002014024001 ВФ ЛД АТ «Індекс — банк», МФО 304944, код 31139595) та 23.07.2009 р. введено мораторій на задоволення вимог кредиторів у справі також введена процедура розпорядження майном боржника строком до 13.02.2010р.

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Дейнегіну Вікторію Миколаївну (ліц. АВ № 081154 від 04.08.2006 р., яка мешкає за адресою: м. Луганськ, вул. Радянська, буд. 59-А, кв. 13, ідентифікаційний № 3001120128).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, вул. Куйбишева, 1-а, м. Дніпропетровськ) по справі № Б15/192-09 було порушено справу про банкрутство Комунального житлового підприємства № 2 та введено процедуру розпорядження майном (код ЄДРПОУ 20243928, адреса: Дніпропетровська область , м. Кривий Ріг, вул. Погребняка, 18, р/р 26000007131001 в ДФ АТ «Індустріально-експортний банк», МФО 307015). Кредитори можуть заявляти свої вимоги на протязі 30-ти днів на адресу розпорядника майна. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Козаченко В. М. ліцензія АВ № 482011 (49044, м. Дніпропетровськ, а/с 2725).

Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України від 18 березня 2004 року № 1625-IV «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» Житомирський апеляційний господарський суд повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання Гансецького Володимира Петровича на посаду судді Житомирського апеляційного господарського суду безстроково.

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:

21 серпня 2009 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду. Учасник Фонду Акціонерний комерційний банк «Київ» (м. Київ, реєстраційний номер у Фонді №079 від 02.09.1999р.) змінив назву на Публічне акціонерне товариство «Акціонерний комерційний банк «Київ» (свідоцтво учасника Фонду № 076 від 21.08.2009р.).

8-800 3081080 [www.fg.org.ua](http://www.fg.org.ua)





27 серпня в Україні переважно ясно, короточасні дощі можливі в західних областях. Вітер північно-східний, південно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі від 8—14 до 12—18, удень 23—30 градусів.

## Відлуння берлінського провалу

**Легка атлетика.** Неприємну естафету від плавців, котрі не здобули жодної медалі на чемпіонаті світу, на жаль, прийняли легкоатлети. Вони також провалили свій світовий форум у Берліні. Головний тренер збірної України з легкої атлетики **Олександр Апайчев** найбільш розчарований виступом на чемпіонаті світу стрибунів, металників диска і молота.

«Особисто мене вкрай здивували наші представники у стрибках і метаннях молота і диска. Як таке може бути: адже чемпіонат України в потрійному стрибку проходить на рівні 17 метрів, що дозволяло в столиці Німеччини потрапити до фіналу. Однак наше тріо завалило справу. Мамеєва, враховуючи її виступ на чемпіонаті країни, тут мала стрибати 14.70, але аж ніяк не 13.92. Не маю жодних пояснень невдачі у жіночих стрибках у довжину. Злива чомусь не завадила Найді Гомеш стрибнути на 6.86, якщо вона реально готова показувати високий результат. У жіночому метанні молота мати результати за 70 метрів, а тут показувати 64-65 метрів — це злочин», — цитує фахівця офіційний сайт Федерації легкої атлетики України.

«Давайте не забувати, що в першу чергу працюємо на країну, за нами стоїть держава, — нагадує тренер. — Я підрахував, скільки наші спортсмени одержують на рік. Сума солідна — майже 100 тисяч гривень. Сюди входить заробітна плата у збірній, доплата на місцях, зарплата в спортивних товариствах, навчально-тренувальні збори, харчування, екіпірування, проїзні квитки, добові і т. д. І це я кажу про атлета середньої ланки збірної України. І це без заробітку на комерційних стартах. Ці гроші, гадаю, треба відпрацьовувати!»

А тепер змодельюймо ситуацію. Припустимо, атлет ставить за основу не виступ на основному старті сезону, а заробіток на комерційних стартах. Якщо атлет не має рейтингу, то найкраща сума його заробітку буде 5 тисяч доларів при дуже гарному збігу обставин. Так давайте заберемо в нього 100 тисяч гривень, і нехай він спробує за 5 тисяч, нехай і американських доларів, провести тренувальний процес, заплатити тренеру і прогудувати себе і родину.

Арифметика проста. Якщо люди на державна, нехай працює в тій системі, що їй пропонують. Не подобається — нехай готується сама без підтримки держави. Ми в жодному разі не відкидаємо комерційні старты, але розглядати їх треба тільки з позиції розвитку спортивної форми».

## Лише результати

**Пляжний волейбол.** Анталія (Туреччина). Чемпіонат світу. Юнаки (U-19). Фінал. Валерій Самодай/Сергій Попов (Україна) — Руслан Биканов/Андрій Болгов (Росія). 2:0 (21:16, 21:18)

**Баскетбол.** Контрольний матч. «Азовмаш» (Україна, Маріуполь) — «Жальгіріс» (Литва, Каунас). 81:85 (18:19, 23:23, 15:21, 25:22). Найрезультативніші в господарів: Серапінас — 27 очок, Ризвіч — 23 + 11 підбирань, Шливанчанин — 14.

СТОРІНКУ ПІДГОТУВАВ  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ

## ФОТОФАКТ



«Битися на шахівниці, а не на морських просторах!». Такий девіз цього року для шахового турніру «Севастопольська тура» обрали його організатори — Міжрегіональний координаційний центр «Забутий полк» і тринадцятий чемпіон світу з шахів, гросмейстер, а нині — російський опозиційний політик Гаррі Каспаров. Пояснення вибору просте: у турнірі беруть участь військові моряки ВМС України і Чорноморського флоту Російської Федерації, а також шахісти із Севастополя та інших міст Криму.

На знімку: тринадцятий чемпіон світу із шахів Гаррі Кімович Каспаров дає майстер-клас юній зірочці севастопольських шахів Марійці Кошинець.

Фото Миколи МАГДИЧА.

# Скористалися нагодою



UEFA  
EUROPA  
LEAGUE

«Шахтар»: Худжамов, Срн, Чижов, Іщенко, Кобін, Гай (Фернандіньо, 60), Полянський, Ілсіню (Ракицький, 60), Жадсон, Вілліан, Агахова (Адріано, 46). **Тренер** — Мірча Луческу.

«Сівасспор»: Вардар, Дерелі (Кавук, 55), Сезгелмез (Бікмаз, 72), Мбемба, Чакмак, Дагшан, Кодер, Ілмаз (Агбету, 62), Каманан, Килич, Тунджер. **Тренер** — Бюлент Уйгун.

**Арбітр** — Маттео Трефолоні (Італія).

25 серпня. Донецьк. РСК «Олімпійський». 18 000 глядачів. 21 градус.

Здавалося, що цей матч перетвориться на елементарну формальність. Хоч би що там казали тренери, гравці обох команд, але шансів на порятунок у турецького клубу не було жодних. Однак велика фор, чесно зароблена «гірниками» в гостях, не позначилася на їхньому настрої. Вони забули про поблажливість, вийшли на поле добре налаштовані і діяли так, ніби все починалося з нуля.

Такий настрої цілком схвальний. Адже граючи проти «Сівасспора» з бажанням, завзяттям, а

ще із задоволенням, донецькі футболісти мали чудову нагоду через офіційний матч готуватися до престижного поєдинку за Суперкубок УЄФА. Він, як відомо, відбудеться завтра в Монако, на стадіоні «Луї II» (початок о 21.45 за київським часом).

**Бюлент Уйгун:**

— Після програного першого матчу перемога в сьогоднішній зустрічі стала для моїх футболістів утопією. Незважаючи на це, я хотів, щоб сьогодні ті глядачі, котрі зібралися на донецькому стадіоні, аплодували нам за гарну гру. Отже, ми старалися, але програли. І це закономірно. У п'ятницю вболіватиму за «Шахтар». Бажаю йому привезти Суперкубок УЄФА в це прекрасне місто прекрасної країни, де нас так добре приймали.

**Мірча Луческу:**

— Добротна гра тривала десь до 65-ї хвилини. Потім мої підопічні дещо збавили швидкості, бо в голові тримали майбутню зустріч із «Барселоною». По суті, завдання виходу в груповий раунд ми вирішили ще в Туреччині. Команда діє добре, показала видовишний футбол. Дивно, що глядачі не відвідують наші матчі. Напевно якби в першому поєдинку ми зіграли вничю, то сьогодні був би повний стадіон. Хотілося б привітати Ракицького з дебютом в єврокубках, а Худжамова з тим, що зіграв дуже добре...

## ЦЬОГО ДНЯ, 27 СЕРПНЯ

□ **1774.** Народився Павло Білецький-Носенко, письменник, укладач підручників та словників. □ **1886.** У Києві з'явилася телефонна мережа. □ **1896.** Народилася видатна російська актриса Фаїна Раневська. □ **1919.** У Радянській державі націоналізовано кіносправу. □ **1955.** Вийшло перше видання Книги рекордів Гіннеса. □ **1965.** Помер Шарль Ле Корбюзьє, французький архітектор. □ **1990.** У столиці України розпочав роботу І конгрес Міжнародної асоціації українців.

# Перший квінтет відомий



UEFA  
CHAMPIONS  
LEAGUE

**Футбол.** Ліга чемпіонів. Плей-оф. Матчі у відповідь.

«Шлях нечемпіонів». «Андерлехт» (Бельгія) — «Ліон» (Франція). 1:3. Перший матч — 1:5.

«Атлетіко» (Іспанія) — «Панатінаїкос» (Греція). 2:0. Перший матч — 3:2.

«Шлях чемпіонів». «Маккабі» (Ізраїль, Хайфа) — «Зальцбург» (Австрія). 3:0. Перший матч — 2:1.

«Дебрецен» (Угорщина) — «Левський» (Болгарія). 2:0. Перший матч — 2:1.

«Цюрих» (Швейцарія) — «Вентспілс» (Латвія). 2:1. Перший матч — 3:0.

Отже, до групового раунду вийшли: «Ліон», «Атлетіко», «Маккабі», «Дебрецен», «Цюрих».

# Є новачки, а дехто повернувся



**Воротарі** — Андрій П'ятов («Шахтар»), Станіслав Богуш і Олександр Шовковський (обидва — «Динамо»); **оборонці** — Віталій Мандзюк («Динамо»), Василь Кобін, Олександр Кучер, В'ячеслав Шевчук і Дмитро Чигринський (усі — «Шахтар»), Андрій Русол («Дніпро»), Григорій Ярмаш («Ворскла»); **півоборонці** — Олександр Гай («Шахтар»), Олег Гусев і Андрій Ярмоленко (обидва — «Динамо»), Євген Левченко («Сатурн», Росія), Сергій Назаренко і Руслан Ротань (обидва — «Дніпро»), Анатолій Тимошук («Баварія», Німеччина); **нападники** — Андрій Воронін («Ліверпуль», Англія), Володимир Гоменюк («Дніпро»), Артем Мілевський («Динамо»), Євген Селезньов («Дніпро»), Андрій Шевченко («Челсі», Англія).

У списку бачимо двох новачків — оборонця донецького «Шахтаря» Василя Кобіна та атакуючого півоборонця київського «Динамо» Андрія Ярмоленка. Якщо порівняти з переліком футболістів, яких запрошували на нещодавній товариський поєдинок з Туреччиною, то відсутній півоборонець «Дніпра» Максим Калиниченко. Натомість до національної команди повертаються воротар Станіслав Богуш, півоборонець Євген Левченко та нападник Андрій Воронін.

Остаточний список гравців стане відомим лише після поєдинків шостого туру чемпіонату країни та єврокубкових випробувань вітчизняних клубів. На тренувальній базі ФК «Динамо» у Кончі-Застіп «синьо-жовті» зберуться у вівторок, 1 вересня.

# І Штанге назвав кандидатів

Тренер збірної Білорусі німець **Бернд Штанге** оголосив список гравців, які викликані для підготовки до відбірних матчів чемпіоната світу-2010 проти збірних Хорватії (5 вересня, Загреб) та України (9 вересня, Мінськ).

**Воротарі:** Юрій Жевнов, Антон Амельченко (обидва — «Москва», Росія), Павло Чесновський (Вентспілс, Латвія); **оборонці** — Сергій Омелянчук («Терек», Росія), Максим Бордачов, Олександр Юревич, Сергій Сосновський, Ігор Шитов (усі — БАТЕ), Дмитро Верховцов («Нафтан»), Дмитро Ленцевич («Богеміанс», Чехія), Єгор Філіпенко («Спартак», Росія); **півоборонці** — Олександр Кульчий («Ростов», Росія), Микола Кашевський («Іллічівець», Україна), Ігор Стасевич (БАТЕ), В'ячеслав Глеб («Шанхай Шеньгуа», Китай), Олександр Глеб («Штутгарт», Німеччина), Тимофій Калачов («Крилья Советов», Росія); **нападники** — Леонід Ковель («Сатурн», Росія), Сергій Корниленко («Зеніт», Росія), Віталій Родіонов (БАТЕ), Геннадій Близнюк («Сибір», Росія), Віталій Кутузов («Барі», Італія). До речі, Кутузов не зможе взяти участь у матчі проти хорватів через перебір жовтих карток.

Редактор номера Володимир КОРОЛЮК.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775, для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2009 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн. та 6,00 грн.,

для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

БАТ «Видавництво «Київська правда» 04136, м. Київ, вул. М. Гречка, 13. Зам. 1610

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

